

Aviation Safety Council Taipei, Taiwan

GE 791 Occurrence Investigation Report

VOLUME II

IN-FLIGHT ICING ENCOUNTER AND CRASH INTO THE SEA TRANSASIA AIRWAYS FLIGHT 791 ATR72-200, B-22708 17 KILOMETERS SOUTHWEST OF MAKUNG CITY, PENGHU ISLANDS, TAIWAN DECEMBER 21, 2002

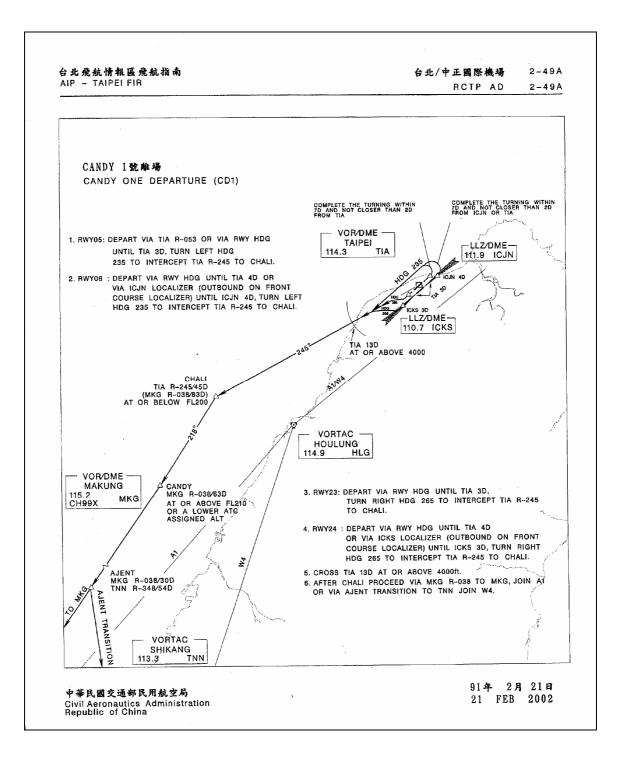
ASC-AOR-05-04-001

Content

Appendix 1	CANDY ONE Departure, CKS International Airport
Appendix 2	GE791 Load and Trim Sheet5
Appendix 3	GMS-5 Infrared Satellite Images at 1731 UTC7
Appendix 4	The SIGWX Chart Issued from TAMC for FL100-FL2509
Appendix 5	The SIGWX Charts Issued from HKO for FL100-FL250 and was Valid at 1800 UTC
Appendix 6	The SIGWX Charts Issued from TAWSC for SFC to 14,000 meters and was Valid at 1800 UTC on Dec. 20 and 0000 UTC on Dec. 21
Appendix 7	The PPI of Radar Images with the Ground Track of GE791 Superimposed
Appendix 8	The Cross Section Chart of Radar Images with the Track of GE791 Superimposed
Appendix 9	GE791 CVR Transcript
Appendix 10	GE791 FDR Parameter List43
Appendix 11	Flight Data Diagram 49
Appendix 12	Comments from L3 Communications for the Data Lost of Track 1&2 of Model F800 DFDR Tape (1)
Appendix 13	Comments from L3 Communications for the Data Lost of Track 1&2 of Model F800 DFDR Tape (2)
Appendix 14	The CSIST Materials Test Report60
Appendix 15	Wreckage List71
Appendix 16	"Penn State University" Diagram 82
Appendix 17	"Lucas Aerospace" Diagram84
Appendix 18	The Dispatcher's statement provided by TNA

Appendix 19	Information About Severe Icing
Appendix 20	ATR 72-200 : TRANSASIA AIRWAYS MSN 322 - Accident Analysis
Appendix 21	ATR 72 Full Flight Simulator Test Report. SUBJECT: Report of Simulation Session with ASC and BEA
Appendix 22	Simulation Analysis Performed by ATR in 2004 164
Appendix 23	Performance and Stability Analysis of Flight GE791 Accident
Appendix 24	Comments on the Report to ASC on Performance and Stability Analysis of Flight GE791 Accident
Appendix 25	Alert to Pilots for Wing Upper Surface Ice Accumulation 203
Appendix 26	The safety Actions Accomplished or Being Accomplished of ATR and DGAC

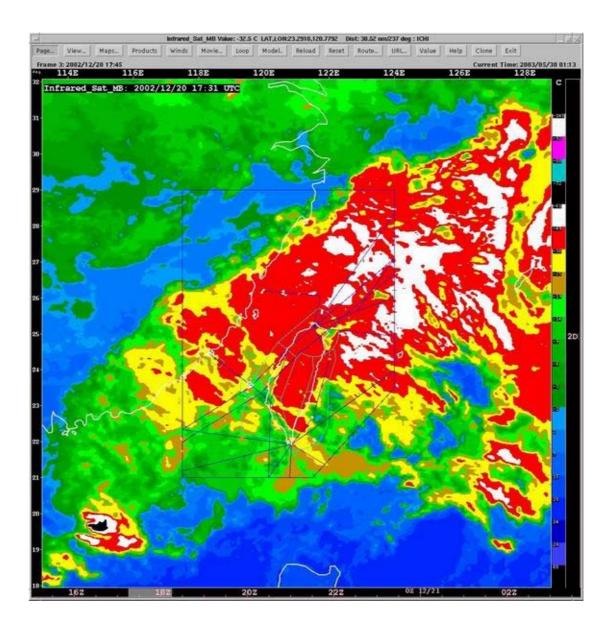
Appendix 1 CANDY ONE Departure, CKS International Airport



Appendix 2 GE791 Load and Trim Sheet

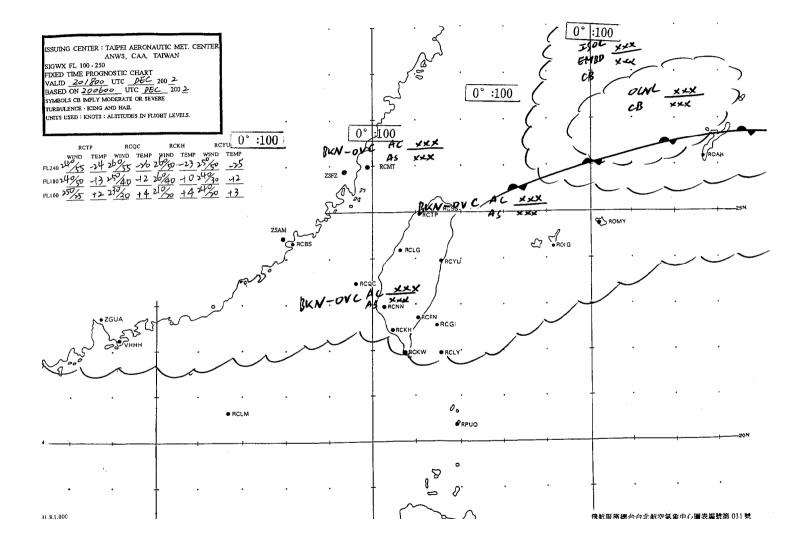
W [10] Index W [10	1.1 L056.53 21-61 1.1 L0169 1.1 C0169 1.1 C0169 1.1 C0169 1.1 C0169 1.1 C0169 1.1 C0161 C0161	3 122-013 3 122-013 4 105-014 4 105-016 1 7 102-004 3 102-302 44 106-502 4 106-502 1 7 102-004 11 11 12 4 406-502 1 102-004 11 115 4 406-502 4 1 102-004 11 115 4 406-502 4 1 102-004 4 115 4 406-502 4 1 102-004 4 115 4 406-502 4 1 102-004 4 115 4 406-502 4 406-502 1 102-004 4 115 4 406-502 4 406-502 4 406-502 4 406-502 4 406-502 4 4 406-502 4 4 406-502 4 4 4 406-502 4 4 4 4	Tyter 38 47:54 38 47:54 34 44:71 34 34:72 34:34 34:34 34:34 34:34 34:35 34:34 34:35 34:34 34:35 34:34 34:35 34:34 34:35 34:34 34:35 34:34 34:35 34:35 34:34 34:35 34:35 34:34 34:35	CAN TRAFILE 44 Estern 21 664-10 42 22 TSAFILE 44 Estern 21 1064-106 43 245-10 40 23 TSAFILE 44 Estern 21 1064-106 43 245-10 245-10 23 TSAFILE 44 Estern 21 1064-106 43 245-10<	15 W (bag) Index W (bg) Index W (bg) 23 0.15 0 205-340 +16 204-455 +28 578-490 21 0 15 0 205-340 +16 204-455 +28 578-490 21 0 1 34-373 +11 64-666 +21 791-023	42 208-4010 44 0.910 42 0.42 0.1 0.	ATION 244-275 41 59-400 418 4			114 10 20 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	- التنظيمين	TPW Index (re-14) + 3 xMAC a <t< th=""></t<>
② 復興税室 LOAD & TRIM SHEET ATR72-202 Tarradia Atmage Tarr	FIT GE N91 DATE 72 21 03 FROM TPE TO MFM	1. RTOW (8) Refer b RTOW chart. CAT: 2. ALLOWED FOW: QNH: Lowert of (A), (8) and (C).	MAX ZFW 1 9 7 0 0 1 2 1 3 5 0 2 1 2 10 2 1 1 2 10 2 1 1 1 1 10 2 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1	PAYLOAD LIMIT = 1-1 1 = 1-913181=1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 0 1 0 1 100 1 1 0 0 1 0 1 100 1 1 0 0 2 2 2 1 1166	1103 1/1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 38> 3612 768 16.03.00 6 4 5 5	1 1 2 8 3	LMC OPERATING ENVITY WEIGHT $1/1/18_1 \circ 13$ TEM LOC \pm WEIGHT PAYLOAD $\pm 16_14_15_15$	ITW = 1.81 > 5.18 - 1 1	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	PREPARED BY: MAG OF Jayou San 75 16 1 24 34 36 1

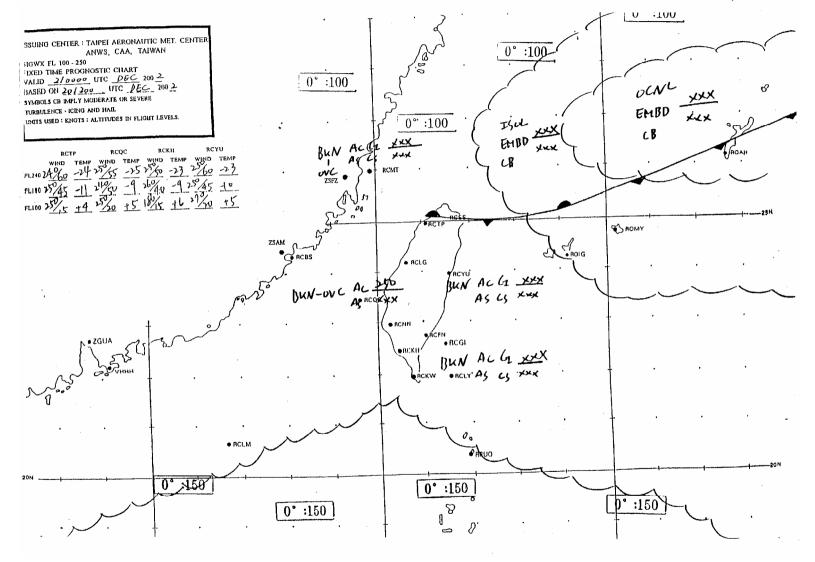
Appendix 3 GMS-5 Infrared Satellite Images at 1731 UTC



Appendix 4	The	SIGWX	Chart	Issued	from	TAMC	for
	FL100)-FL250					

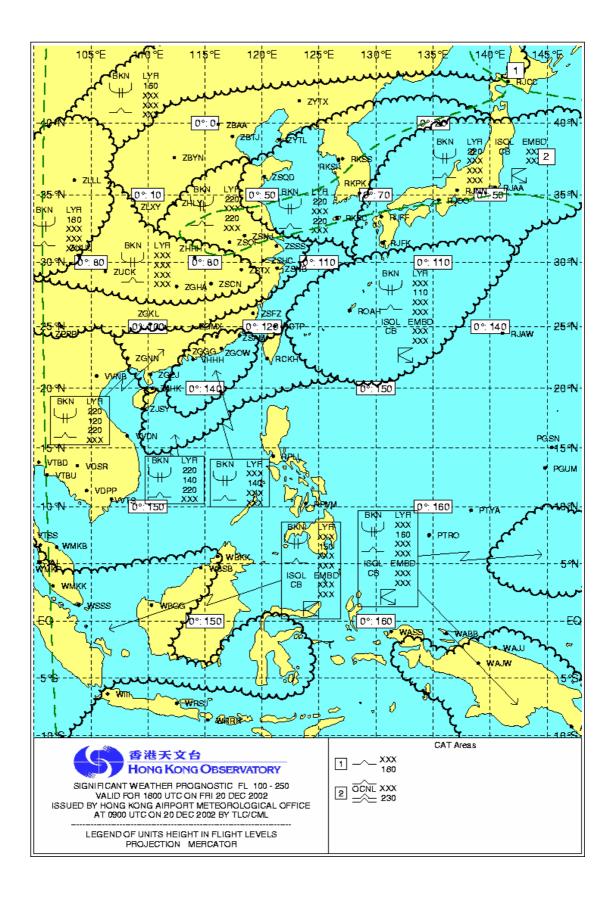
The SIGWX Chart Issued from TAMC for FL100-FL250 and was Valid at 1800 UTC, Dec 20



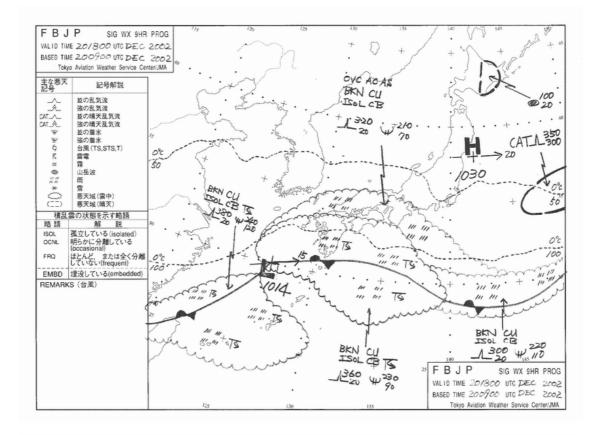


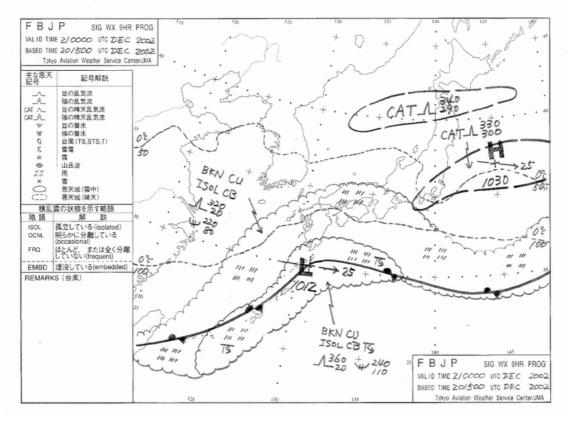
The SIGWX Chart Issued from TAMC for FL100-FL250 and was Valid at 0000 UTC, Dec 21

Appendix 5 The SIGWX Charts Issued from HKO for FL100-FL250 and was Valid at 1800 UTC

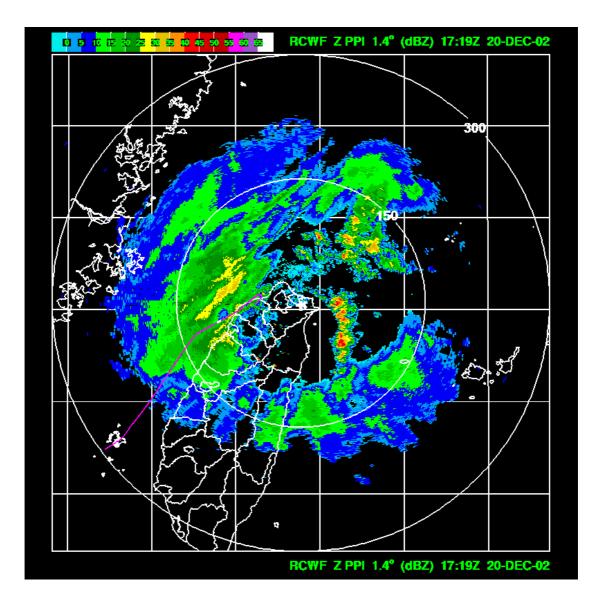


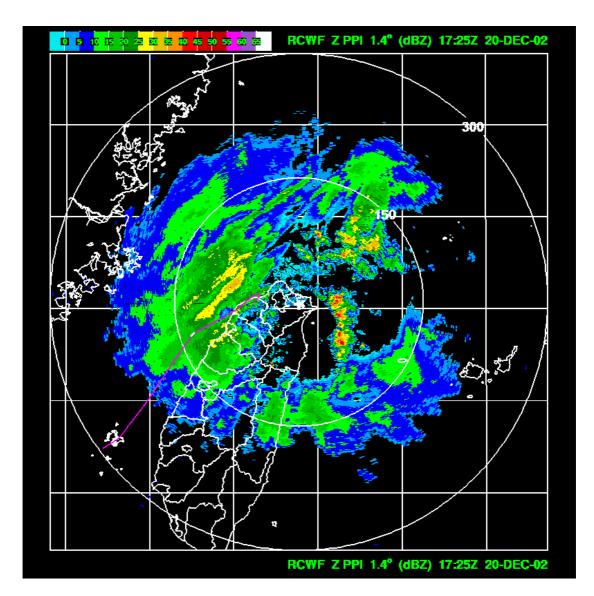
Appendix 6 The SIGWX Charts Issued from TAWSC for SFC to 14,000 meters and was Valid at 1800 UTC on Dec. 20 and 0000 UTC on Dec. 21

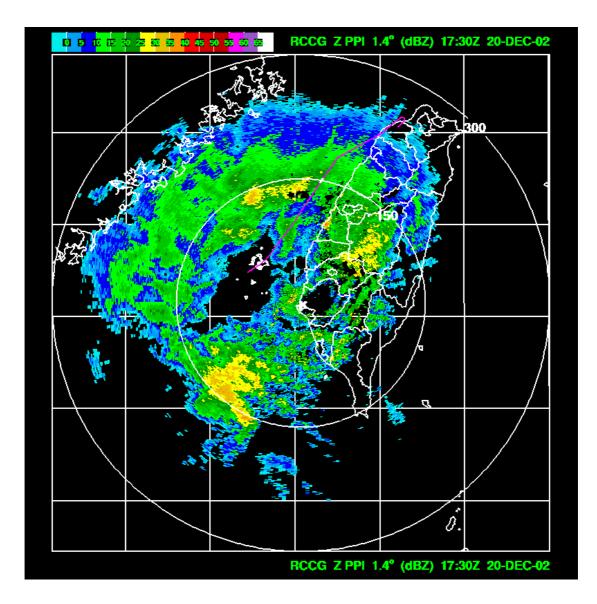


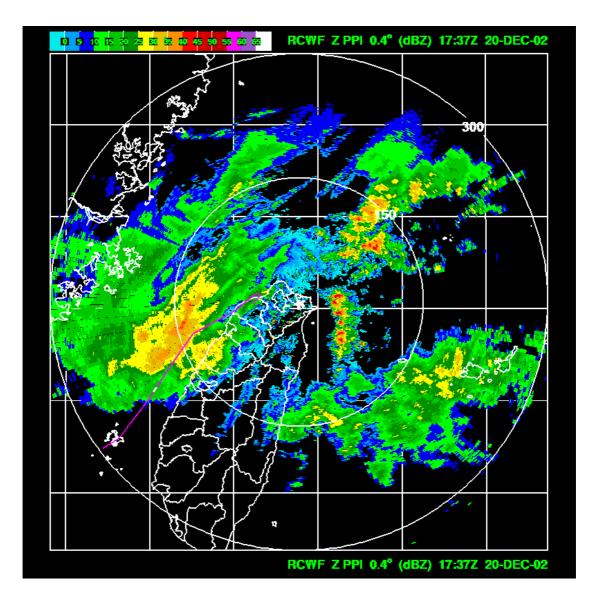


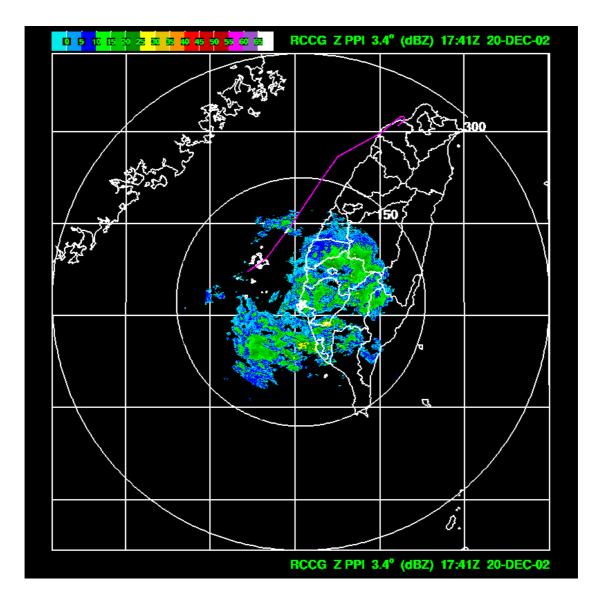
Appendix 7 The PPI of Radar Images with the Ground Track of GE791 Superimposed

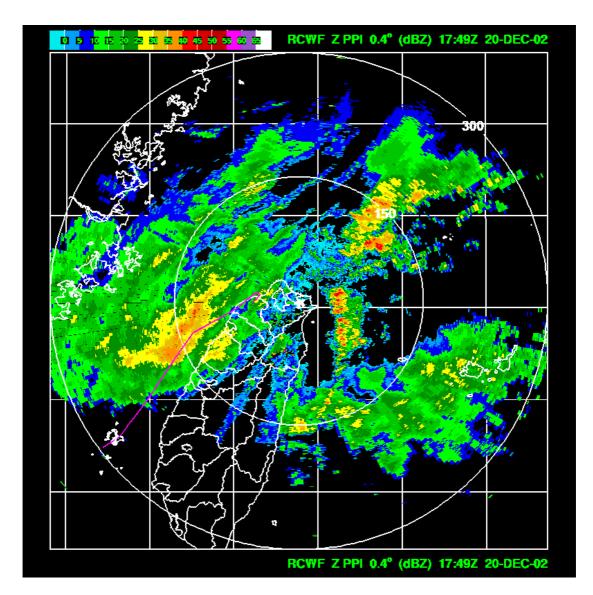


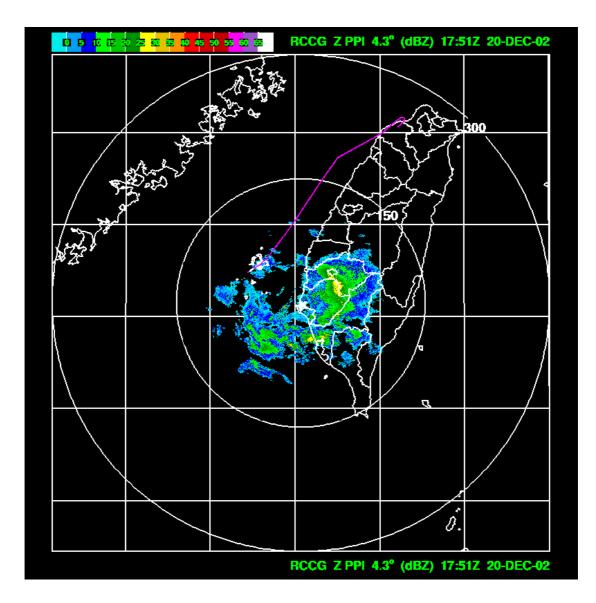




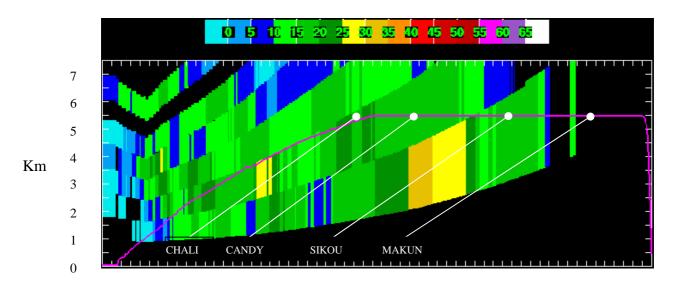




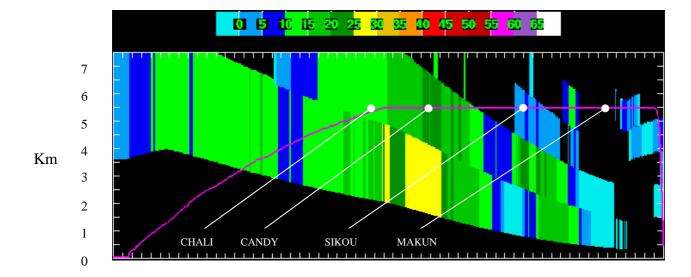




Appendix 8 The Cross Section Chart of Radar Images with the Track of GE791 Superimposed







RCCG

Appendix 9 GE791 CVR Transcript

<u>Legend</u>

CM1: identified as Captain's voice from Captain's channel

CM2: identified as First Officer's Voice from First Officer's channel

CAM: sound from Cockpit Area Microphone (CAM)

CAM1: identified as Captain's voice from CAM

CAM2: identified as First Officer's Voice from CAM

ATC: Taipei Area Controller

SOC: Tran Asia Airlines Operations Center

BR6225, BR6856, CI065, CI614D: identified as radio sources of other flights

---: unknown source

...: unintelligible words

***: expletives

(): explanation of sound or some editorial insertions

Note:

Time reference of this transcript is in Makung radar UTC time.

Local time = UTC time + 08:00:00

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:21:58		(beginning of recording)	
17:21:58	ATC	climb and maintain flight level one eight zero	
17:22:00	CM2	climb and maintain flight level one eight zero transasia seven niner one	
17:22:03	CM2	climb and maintain flight level one eight zero	
17:22:05	CM1	好	Ok
17:22:24	CM1	那天我們頂頭風嗎五六十海浬	The other day we had head wind about fifty or sixty knots
17:22:30	CM2	現在還算好 等下上去才知道	It's ok now we'll know when we go up there
17:22:37	CM1	回來飛一點五十 一點五十五 去飛了兩點三十五	Coming back takes one hour fifty one hour fifty five going there takes two hours thirty five
17:22:48	CM1	差那麼多耶	So much difference
17:22:54	CAM1	(sound of yawning)	
17:22:56	CAM2	一般來講回來比較累 因為回來都快睡著了	Usually the return flight is more tiring because it's almost sleep time
17:22:58	CAM1	耶	Yeah
17:23:04	CAM	(sound of altitude alert)	
17:23:08	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:13	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:14	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:14	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:23:25	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:27	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:31	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:36	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:23:40	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:55	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:56	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:23:56	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:23:59	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:24:00	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:24:05	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:24:08	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:24:08	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:24:26	CAM1	(sound of yawning)	
17:24:47	CAM1	氣流還好啦	Airflow is ok
17:25:00	CAM2	altitude star	
17:25:01	CAM1	好	Good
17:25:05	CAM2	教官你要不要喝咖啡我去拿水來	Captain do you want coffee I'll get the water
17:25:08	CAM1	哦 咖啡我不喝啦 我	Oh I won't take coffee I
17:25:11	CAM2	我拿那個礦泉水	I'll get mineral water

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:25:11	CAM1	礦泉水就好	Mineral water is ok
17:25:12	CAM2	杯子	Cup
17:25:12	CAM	(unidentified sound)	
17:25:14	CAM1	好	Ok
17:25:15	CAM2	教官 你的杯子	Captain your cup
17:25:17	CAM1	有三明治哦	Sandwich
17:25:18	CAM2	我拿一個牛奶給你	I'll take one you have the milk
17:25:21	CAM1	牛奶我不要 牛奶你喝啊	I don't want milk you have the milk
17:25:30	CAM	(unidentified sound)	
17:25:32	CAM	(unidentified sound)	
17:25:34	ATC	(communication between ATC and CI065) (unable to	
17.25.54	AIC	read from cockpit due to radio garble)	
17:25:36	CAM1	(sound of yawning)	
17:25:38	CI065	(communication between ATC and CI065) (unable to	
17.25.50	01000	read from cockpit due to radio garble)	
17:25:40	ATC	(communication between ATC and Cl065) (unable to	
	///0	read from cockpit due to radio garble)	
17:25:47	CI065	(communication between ATC and CI065) (unable to	
	01000	read from cockpit due to radio garble)	
17:26:20	CAM1	有兩個 VG 的 你的你的是肉的	There are two VGs yours yours is with meat
17:26:24	CAM2	這兩個都	These two are all
17:26:26	CAM1	這兩個都是 VG 的 它有幾個四個還是兩個	These two are all VGs how many are there four or

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
			two
17:26:28	CAM2	四個	Four
17:26:31	CAM2	它有VG 因為我現在 (sound of laughing)	It's gotVG because now I (sound of laughing)
17:26:36	CAM1	哦***的 好啦	Oh heck ok
17:26:38	CAM2	那個 VG 的很難吃耶哦	The VG is disgusting right
17:26:40	CAM1	還好啦	lťs ok
17:26:51	CAM1	嗬 肚子餓了	Oh I'm hungry
17:27:00	CAM	(unidentified sound)	
17:27:12	CAM	(unidentified sound)	
17:27:27	ATC	transasia(sound similar to radio garble)	
17:27:35		(sound similar to radio garble)	
17:27:42	CM1	radio garble say again	
17:27:44	ATC	transasia seven(sound similar to radio garble)	
17:27:55	CM1	taipei control transasia seven niner one confirm calling me	
17:28:00	ATC	transasia seven niner one(sound similar to radio garble)	
17:28:05	CAM2		
17:28:06	CAM1		
17:28:07	CM1	sorry unable i can't hear you transasia seven niner one	
17:28:24	CAM	(unidentified sound)	
17:28:31	CAM	(unidentified sound)	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:28:33	CAM	(unidentified sound)	
17:28:34	CAM1	它可能到某個距離 接收不到了	May be it can't receive after a certain distance
17:29:15	CAM	(unidentified sound)	
17:30:01	CAM1	沒有嘔吐袋哦	No air sickness bag
17:30:11	CAM	(unidentified sound)	
17:30:25		(sound of radio garble for 12 seconds)	
17:30:38	CAM1		
17:30:45	CAM	(sound of changing radio frequency)	
17:30:53	CM1	Taipei control transasia seven niner one radio check over	
17:31:01	CAM2	他剛才叫我們是由哪一個	Which one did he call us from
17:31:02	CAM1	嗯	Mmn
17:31:03		(sound similar to radio garble)	
17:31:06	CAM2	是 one two niner point one 吧	It's one two niner point one right
17:31:08	CAM	(sound of changing radio frequency)	
17:31:12	CAM1	我知道他在叫我們但是呢 (sound of changing radio frequency) 聽不到了	I know he is calling us but (sound of changing radio frequency) can't hear
17:31:15	CAM2	聽不到	Can't hear
17:31:21	CAM1	radio check 好了	Radio check ok
17:31:31	CI065	(communication between ATC and CI065)	
17:31:36	ATC	(communication between ATC and CI065)	
17:31:42	CI065	(communication between ATC and CI065)	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:31:51	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:31:54	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:31:56	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:32:02	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:32:14	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:32:35	CAM2	那好像結冰看我這裡你那邊也有結冰嘛對不對	Looks like it's iced uplook at my side your side is also iced up right
17:32:59	CAM	(unidentified sound)	
17:33:32	CAM1	外面水氣不夠 負十二度	There's not enough moisture outside minus twelve degrees
17:34:29	CAM	(sound of single chime)	
17:34:29	CAM1	哦 結冰囉	Oh it's icing up
17:34:32	CAM2		
17:34:32	CAM	(sound of single chime)	
17:34:42	CAM	(unidentified sound)	
17:35:19	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:35:22	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:35:28	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:35:29	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:35:30	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:35:32	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:35:33	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:35:36	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:35:40	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:35:43	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:35:44	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:35:48	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:35:57	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:36:02	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:36:45	CM2	taipei control transasia seven niner one radio check	
17:36:49	ATC	transasia seven niner one read you five by five how do you read	
17:36:53	CM2	read you loud and clear	
17:36:55	ATC	thank you	
17:36:56	CM2	thank you	
17:37:01	CAM2	好啦	lťs ok
17:37:24	CAM1	又沒有啦	It's gone again
17:37:48	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:37:54	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:38:00	CAM1	(sound similar to singing)	
17:38:42	CAM	(unidentified sound)	
17:39:33	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:39:41	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:39:43	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:40:28	CAM1	還有兩個鐘頭還要飛啊 (sound of laughing) 將近兩個鐘	Two more hours to fly (sound of laughing) almost
17.40.20	CAIM	頭 晚上還要被切切切是吧	two hours tonight still going for right
17:40:34	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:40:41	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:40:59	CAM	(unidentified sound)	
17:41:21	CAM	(sound of single chime)	
17:42:11			
17:42:22	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:26	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:28	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:29	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:32	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:35	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:40	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:44	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:45	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:48	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:42:58	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:01	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:05	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:09	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:18	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:43:19	CI614D	taipei control good morning dynasty six one four delta	
17:43:20	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:24	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:26	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:26	ATC	nippon cargo four two seven standby one	
17:43:29	ATC	dynasty six one four delta taipei control roger maintain flight level two seven zero	
17:43:34		wilco we'll maintain two seven zero five seven miles to elato and estimate elato at five one and we request one zero miles right of track for weather	
17:43:46	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:43:48	ATC	standby one	
17:43:50	ATC	dynasty six one four delta approved reported clear	
17:43:53	Cl614D	wilco one zero miles right of track approved dynasty six one four delta	
17:44:01	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:44:03	ATC	(communication between ATC and NIPPON CARGO 427)	
17:44:04	CAM2	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:44:05	CAM1	(與本次飛航無關之談話)	(conversation not related to this flight)
17:44:16	CAM1	(sound of coughing)	
17:44:26	ATC	(communication between ATC and NIPPON CARGO	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
		427)	
17:44:33	ATC	(communication between ATC and NIPPON CARGO 427)	
17:44:47	CAM1	那結冰了 蠻大坨的	It's iced up quite a huge chunk
17:45:10	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:13	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:15	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:19	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:24	CAM1	(sound of laughing)	
17:45:30	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:36	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:40		(no sound for 0.3 second)	
17:45:42	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:47	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:50	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:45:52	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:47:04	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:47:10	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:47:14	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:47:17	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:47:21	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:47:29	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:47:35	BR6225	(communication between ATC and BR6225)	
17:47:42	ATC	(communication between ATC and BR6225)	
17:47:50	BR6225	(communication between ATC and BR6225)	
17:47:56	ATC	(communication between ATC and BR6856)	
17:48:01	BR6856	(communication between ATC and BR6856)	
17:48:07	CI614D	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:48:12	ATC	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:48:14	CI614D	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:48:22	ATC	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:48:29	CI614D	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:48:33	ATC	(communication between ATC and CI614delta)	
17:48:40	CI614D	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:48:47	CAM	(sound of changing radio frequency)	
17:48:53	CM2	復興聯管復興拐玖么	transasia operation transasia seven niner one
17:49:04	SOC	復興拐玖么清海請說	Transasia seven niner one Chinghai please come
17.45.04	300		in
17:49:07	CM2	明華辛苦了我們現在在馬公 macau ETA 么玖肆陸現在請	Hello MingHwa we are now at Makung Macau ETA
17.45.07	OIVIZ	問 macau 天氣如何	nineteen forty six. How's the weather in Macau
17:49:16	SOC	啊都正常正常	All normal normal
17:49:19	CM2	好謝謝你 good night	Ok thank you good night
17:49:20	SOC	辛苦了飛行愉快	Have a pleasant flight
17:49:23	CM2	good night	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:49:24		Standby	
17:49:33	CAM	(sound of changing radio frequency)	
17:50:03	ATC	(communication between ATC and BR6225)	
17:50:07	BR6225	(communication between ATC and BR6225)	
17:50:29	CAM1	哇塞 好大一坨哦	Wow it's a huge chunk
17:50:31	CAM2	什麼冰哦	What an ice
17:50:49	ATC	(communication between ATC and CI614 delta)	
		這速度越來越小囉 本來一百 二百哦一百九現在一百七	This speed is getting slower it was a hundred two
17:50:55	CAM1	哦	hundred one hundred and ninety now one hundred
			seventy
17:51:01	CI614D	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:51:13	ATC	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:51:15	CAM1	會不會我們空速管被糊住囉 堵死囉	Is our pitot-static tube going to get blocked get stuck
17:51:18	CAM2	啊怎樣	What
17:51:18	CAM1	空速管會不會被	Is pitot-static tube going to be
17:51:20	CAM1	會不會糊到囉等一下 autopilot 會跳掉喔	Going to get blocked then autopilot would be trip
17:51:20	CI614D	(communication between ATC and CI614 delta)	
17:51:25	CAM1	要飛傳統儀表哦	Have to use instrumental flight
17:51:27	CAM2	飛高一點	Go higher
17:51:28	ATC	(communication between ATC and BR6225)	
17:51:30	CAM1	飛低一點啦 高一點沒有用啦	Go lower no use going higher

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:51:33	BR6225	(communication between ATC and BR6225)	
17:51:35	CAM2	只要不要在(再)有水氣因為我們現在有水氣	Just as long as no more moisture because we have moisture now
17:51:38	CAM	(Unidentified sound)	
17:51:38	CAM2	那你是要高還是要啊嚴重結冰了	So do you want to move up or ah severe icing up
17:51:41	CAM1	耶要低啦	Yeah move down
17:51:42	CAM2	要下降	Move down
17:51:43	CAM1	下降 對	Move down yes
17:51:44	CAM2	可是我們下降高度可能會收不到訊號喔 要高還是要低哦	But we may receive no transmission when we move down up or down
17:51:47	CAM1	低低低低低 趕快通知	Down down down down notify them quickly
17:51:48	CAM2	大概要多低	How low
17:51:49	CAM1	一萬六	Sixteen thousand
17:51:51	CM2	taipei control transasia seven niner one request descend maintain flight level one six zero	
17:51:55	ALC	transasia seven niner one roger descend and maintain flight level one six zero	
17:51:59	CM2	maintain flight level one six zero seven niner one	
17:52:02	CAM1	看到沒有	Do you see that
17:52:08	CAM1	嚴重結冰了	It's severe icing up
17:52:10	CAM2	教官	Captain
17:52:10	CAM	(Sound similar to stick shaker)	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:52:11	CAM	(Sound of stall warning and stick shaker)	
17:52:13	CAM	(Sound of autopilot disengage)	
17:52:14	CAM	(Sound similar to stick shaker)	
17:52:15	CAM	(Sound of stall warning and stick shaker)	
17:52:16	CAM	(Sound of single chime)	
17:52:17	CAM	(Sound similar to stick shaker)	
17:52:17	CAM	(Sound of continuous repetitive chime)	
17:52:18	CAM	(Unidentified sound)	
17:52:19	CAM	(Sound of stall warning and stick shaker)	
17:52:21	CAM	(Sound of altitude alert)	
17:52:21	CAM	(Unidentified sound)	
17:52:22	CAM	(Sound of stall warning)	
17:52:23	CAM	(Sound of single chime)	
17:52:23	CAM	(Sound similar to stick shaker)	
17:52:25	CAM	(Sound of continuous repetitive chime)	
17:52:25	CAM2	教官拉起來	Captain pull up
17:52:26	CAM	(Sound of altitude alert)	
17:52:28	CAM	(Sound of single chime)	
17:52:29	CAM	(Sound similar to stick shaker)	
17:52:29	CAM	(Sound of overspeed warning)	
17:52:30	CAM	(Sound of stall warning)	
17:52:31	CAM	(Sound of overspend warning)	

Makung Radar UTC	SOURCE	CONTENT	TRANSLATION
17:52:31		(Unidentified sound)	
17:52:34	CAM	(Unidentified sound)	
17:52:40	CAM	(Unidentified sound)	
17:52:46	CAM	(Unidentified sound)	
17:52:51		(End of recording)	

Appendix 10 GE791 FDR Parameter List

ATR-72, F800, 17M800-261 FDR Parameter List

FICHIER : ~/etal/a443a330

FICH. ETAL A/R SFIM FDAU P/N ED34A330 (CAPABLE OMEGA/GPS)ATR42-400/500 NOTE REF:420.0049/96 ED55

0	
1	AC ELEC. BUS STATUS 1 0=OFF
2	AC ELEC. BUS STATUS 2 0=OFF
3	ADVISORY DISPLAY UNIT CAUTION ACTIVE
4	AILERON TRIM (>0 TAB DOWN LH AIL. UP)
5	AIRCRAFT CONFIG.(ENGINE TYPE & PROPELLER TYPE)
6	AIRCRAFT NUMBER (AIRLINE RANK)
7	AIR-FLOW CONTROL O=HIGH ON
8	AIRFRAME DE-ICING
9	ALL GEARS SQUAT SWITCH 1=ON GROUND
10	ALTITUDE ELAB. B12/26+29
11	ALTITUDE CAPTURE
12	ALTITUDE COARSE SCALE
13	ALTITUDE FINE SCALE
	ANTI-ICE PROPELLER ENGINE.1 [optional equipment, no data source for this flight]
	ANTI-ICE PROPELLER ENGINE.2 [optional equipment, no data source for this flight]
14	ASYMMETRICAL FLAPS 1=NORMAL
15	AUTO-PILOT ABNORMAL DISCONNECT
16	AUTO-PILOT STATUS
17	BACK-COURSE ARMED
18	BACK-COURSE CAPTURE
	CALCULATED MACH NUMBER ************
	CALCULATED STATIC AIR TEMPERATURE ******
	CALCULATED TRUE AIRSPEED **********
	COPILOT CONTROL COLUMN EFFORT SENSITIVITY
19	CPTR DE CYCLE POUR SUPER-FRAME
20	DATE DAY TEN + UNIT
21	DATE MONTH TEN + UNIT
22	DATE YEAR TEN + UNIT
23	DC ELEC. BUS STATUS 1 0=OFF
24	DC ELEC. BUS STATUS 2 0=OFF

25	DEGRADE (GPS)
26	DESIRED TRACK
27	DRIFT ANGLE provision (GPS)
28	ELEVATOR TRIM POSITION (>0 NOSE DOWN TAB UP)
29	EVENT MARKER PUSH BUTTON 1=EVENT
30	FDAU B.I.T.E
31	FLAPS POSITION
32	FLIGHT DATA ENTRY PANEL PIN-PROG 0=ACARS PRESENT
33	FLIGHT NUMBER ELAB.
34	FLIGHT NUMBER TEN + UNIT
35	FLIGHT NUMBER THOUS + HUND
	FUEL QUANTITY 1 (no correct source data)
	FUEL QUANTITY 2 (no correct source data)
	FUEL QUANTITY TANK 1 *** OK IF ACARS INSTALLED
	FUEL QUANTITY TANK 2 *** OK IF ACARS INSTALLED
36	G.P.W.S STATUS 0=WARNING
37	GLIDESLOPE ARMED
38	GLIDESLOPE CAPTURE
39	GLIDESLOPE DEV.ILS.1 (>0 ABOVE BEAM)
40	GLIDESLOPE DEV.ILS.2 (>0 ABOVE BEAM)
41	GMT
	GMT HR
	GMT MIN
	GMT SEC
42	GO-AROUND CAPTURE
43	GROUND SPEED provision (GPS)
44	HEADING CAPTURE
45	HEADING HOLD
46	HEADING SITUATION INDICATOR SELECTED STS
47	HF 0=IN SEND MODE
48	HIGHT PRESS TUR. SPEED ENG.1
49	HIGHT PRESS TUR. SPEED ENG.2
50	HYD. AUX. LOW PRESSURE
51	HYD. BLUE LOW PRESSURE
52	HYD. GREEN LOW PRESSURE
	ICE DETECTION STATUS [optional equipment, no data source for this flight]
	ICING AOA B105

53	INDICATED AIRSPEED
54	INDICATED AIRSPEED CAPTURE
55	INNER MARKER 1=MARKER
56	INTER TURBINE TEMPERATURE ENG.1
57	INTER TURBINE TEMPERATURE ENG.2
58	LANDING GEAR SEL. POS. 1=GEAR SEL. DOWN
59	LAT. MODE ACTIVE CAP/TRACK
60	LATERAL ACCEL. >0=RIGHT SIDE SLIP
61	LATPOS
62	LATITUDE POS. ELAB LSB nouvelle definition
63	LATITUDE POS. ELAB MSB nouvelle definition
64	LEFT AILERON POSITION (>0 TURN RIGHT)
65	LEFT ELEVATOR POSITION (>0 NOSE DOWN)
66	LH HP AIR FLOW VALVE 0=VALVE OPEN
67	LH LOCAL ANGLE OF ATTACK >0=UP
68	LH PACK AIR FLOW VALVE 0=VALVE OPEN
69	LH SPOILER POS.
70	LOCALIZER ARMED
71	LOCALIZER CAPTURE
72	LOCALIZER DEV.ILS.1 (>0 LH OF BEAM)
73	LOCALIZER DEV.ILS.2 (>0 LH OF BEAM)
74	LONGI. MODE ACTIVE CAP/TRACK
75	LONGPOS
76	LONGITUDE POS. ELAB LSB nouvelle definition
77	LONGITUDE POS. ELAB MSB nouvelle definition
78	LONGITUDINAL ACCEL. <0=ACCELERATION
79	LOW PITCH ENGINE 1 0=NORMAL TRACTION
80	LOW PITCH ENGINE 2 0=NORMAL TRACTION
81	MAGNETIC HEADING
82	MAIN GEAR SQUAT SWITCH 1=ON GROUND
83	MASTER WARNING RED LINE 0=WARNING
84	MIDDLE MARKER 1=MARKER
85	MLS/ILS SELECT 1
86	MLS/ILS SELECT 2
87	MODE HOTEL TEN + UNIT OF MN
88	MODE HOTEL THOU + HUND OF MN
89	MULTIFONCTION COMPUTER 1-A STATUS

90	MULTIFONCTION COMPUTER 1-B STATUS		
	MULTIFONCTION COMPUTER 2-A STATUS		
92	MULTIFONCTION COMPUTER 2-B STATUS		
93	NP1 PROPELLER SPEED ENG1		
	NP2 PROPELLER SPEED ENG2		
	OUTER MARKER 1=MARKER		
	PILOT CONTROL COLUMN EFFORT SENSITIVITY [no source data input]		
	PITCH ANGLE (>0 NOSE UP)		
97	PLA POWER LEVER ANGLE ENG.1		
98	PLA POWER LEVER ANGLE ENG.2		
99	PROPELLER BRAKE CTL 0=BRAKE ENGAGED		
100	RADIO-HEIGHT R/A.1		
101	RH HP AIR FLOW VALVE 0=VALVE OPEN		
102	RH LOCAL ANGLE OF ATTACK >0=UP		
103	RH PACK AIR FLOW VALVE 0=VALVE OPEN		
104	RH SPOILER POS.		
	RIGHT AILERON POSITION (<0 TURN RIGHT) [optional equipment, no data source for this		
	flight]		
105	ROLL ATTITUDE (>0 RH WING DOWN)		
106	RUDDER POSITION (>0 TURN LEFT)		
107	RUDDER TRIM POSITION (>0 TAB ON THE RIGHT RUDD LEFT)		
108	SECONDE BCD GMT ED55R1		
109	SELECTED AIR DATA COMPUTER		
110	SELECTED ALTITUDE		
111	SELECTED BARO SETTING LSB		
112	SELECTED COURSE		
113	SELECTED DECISION HEIGHT		
114	SELECTED HEADING		
115	SELECTED INDICATED AIRSPEED		
116	SELECTED VERTICAL SPEED V/S		
117	SYNC1		
118	SYNC2		
119	SYNC3		
120	SYNC4		
121	TORQUE ENG.1		
1			
122	TORQUE ENG.2		

124	TOUCH CONTROL STEERIN	IG ACTIVE
125	VERTICAL ACCEL. >0=UP	
126	VERTICAL/SPEED CAPTURE	
127	VHF.1	0=IN SEND MODE
128	VHF.2	0=IN SEND MODE
129	VHF.3 **IF ACARS INSTALLE	D** 0=IN SEND MODE
130	VOR ARMED	
131	VOR CAPTURE	
132	YAW DAMPER STATUS	

Appendix 11 Flight Data Diagram

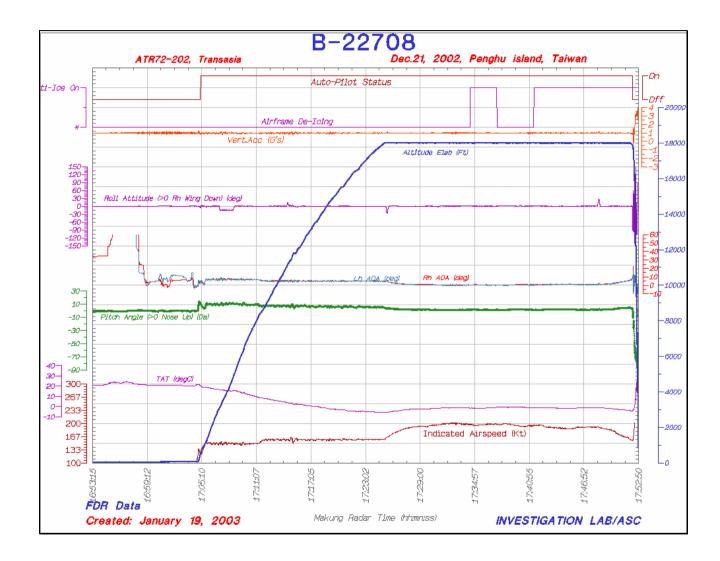
Note:

Time reference of this transcript is in Makung radar UTC time.

Local time = UTC time + 08:00:00

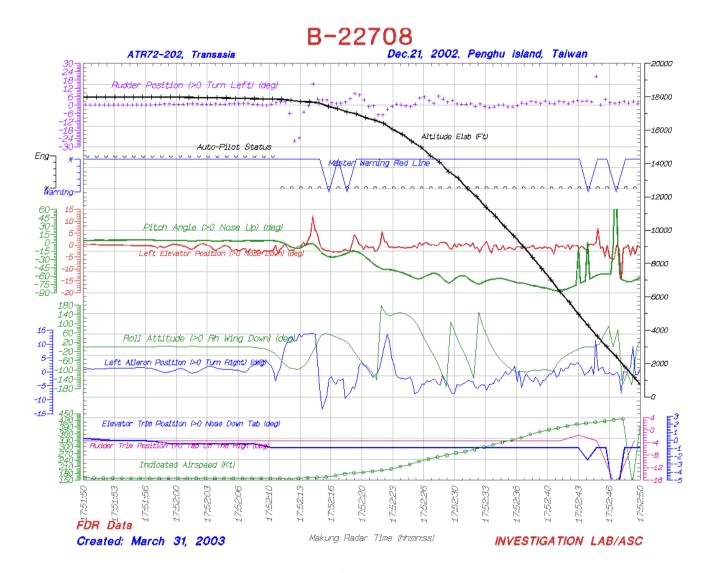
The flight data of GE791 from 1653:15 to 17:52:50

(pressure altitude, IAS, pitch, roll, AOA, icing condition, AP, Acceleration, total temperature)



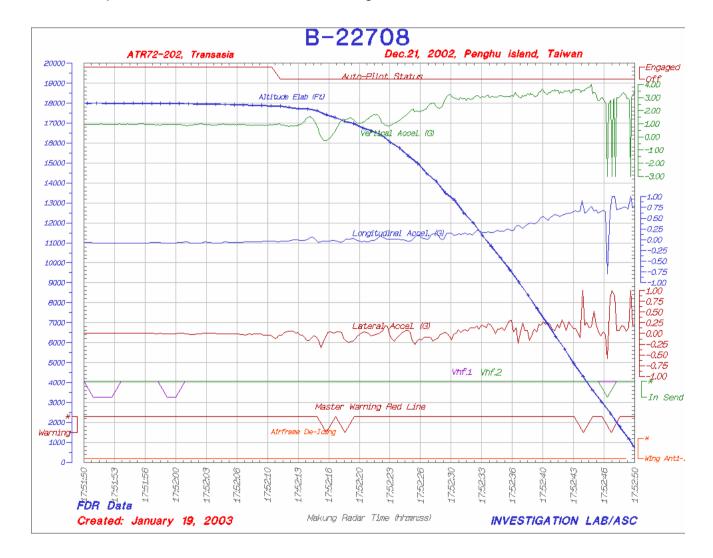
The flight data of the last one minute of GE791 (17:51:50~17:52:50)

(pressure altitude, IAS, pitch, roll, AOA, AP, master warning, elevator, eileron, rudde)

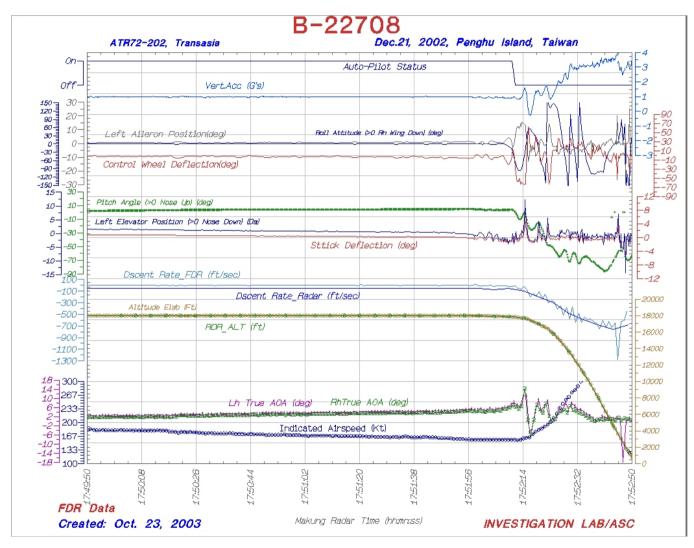


The flight data of the last one minute of GE791 (17:51:50~17:52:50)

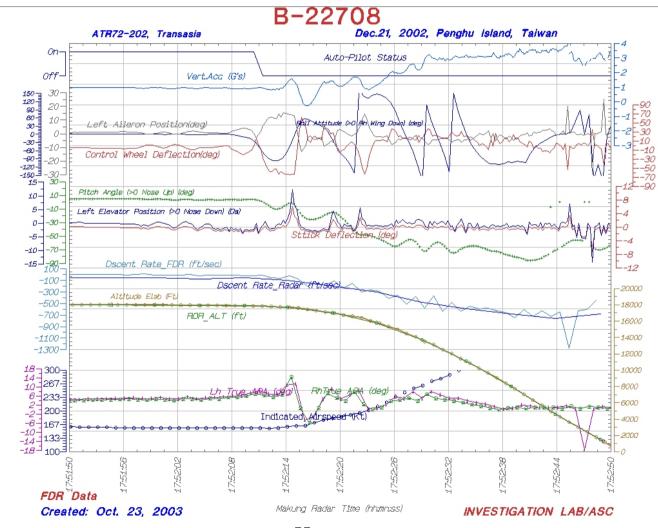
(pressure altitude, AP, master warning, three-dimensional accelerations)



(pressure and Mode-C altitudes, IAS, pitch, roll, CCD and CWD deflections, AP, local and true AOAs, descent rate and vertical Acc)



(pressure and Mode-C altitudes, IAS, pitch, roll, CCD and CWD deflections, AP, local and true AOAs, descent rate and vertical Acc)



Appendix 12 Comments from L3 Communications for the Data Lost of Track 1&2 of Model F800 DFDR Tape (1)

寄件者:	Harman, 19470 @ FIX Souro-maining @ arr-boomcome
收件者:	"michael" <michael@asc.gov.tw></michael@asc.gov.tw>
副本:	"Godbee, Gerald @ AR" <gerald.godbee@ar.l-3com.com></gerald.godbee@ar.l-3com.com>
傳送日期:	2003年6月19日 下午 07:28
附加檔案:	Sbdfr028.pdf; Sbdfr033.pdf
主旨:	RE: F800 FDR data loss problem

Hello

Gerald Godbee is currently out of our facility on business so I will respond to your concerns.

First, please find attached the Service Bulletins that you have requested. Also, please note that if you register on our publications download site (<u>www.L-3ar.com</u>), the service bulletins as well as all of our documentation is available to you for downloading.

The Model F800 was designed with an endless loop tape system which is operated at .361 inches per second. The tape path is critical in that it must be carefully adjusted in order to provide the user with the maximum allowable operating life of the tape. Even with the tape path set up perfectly, the tape is treated harshly in an endless loop environment. Since the tape is pulled from the center of the tape bundle across the other layers of tape, there is some wear at the edges of the tape. The wear fractures off very small particles of the oxide and graphite which is then dragged through the tape path. Some of these particles will stick on the heads, normally at the edge tracks, track one and six. In order to get the maximum life from the tape, every step in the tape path adjustment must be made to the letter of the Component Maintenance Manual. If the pressure pad tension is too much or too little, the amount of particles sticking to the heads will increase. If the heads are not aligned properly, the debris will be built up sooner and etc.

We have not manufactured the Model F800 since 1996 and now the tape for the recorder is nearly depleted. It is only a short period of time left that we will be able to support the field with spare parts. We have been suggesting to our customers that they think very seriously about upgrading their Model F800 to the new Model FA2100FDR. Not only won't they have the problem you have seen, but they will save money by not having to have the recorder overhauled every 8,000 hours. The FA2100FDR does not require an overhaul and is not susceptible to vibration.

I hope this has answered your questions to your satisfaction, but if you should have any other questions or concerns, please feel free to contact me or Gerald at any time.

s

Appendix 13 Comments from L3 Communications for the Data Lost of Track 1&2 of Model F800 DFDR Tape (2) Aviation Recorders 6000 E. Fruitville Road, Sarasota, FL 34232 Telephone 941-371-0811 Facsimile 941-377-5591



FIELD SERVICE BULLETIN DIGITAL FLIGHT RECORDER (DFR)

Exhaustion of Raw Material to Manufacture Reel and Tape Assemblies p/n: 17A180

April 1, 2000:

BULLETIN NO. F800 DFR FSB033

I. Planning Information

A. Effectivity

Aviation Recorders' Digital Flight Recorder, Model F800, all part numbers.

B. Reasons

In order to extend the life of the A100/A100A CVR, L–3 Communications has had to use the tape raw material used for the F800 DFRs.

C. Description

L–3 Communications has researched several different vendors to find a replacement tape for the A100/A100A CVRs. The only raw material that meets the minimum criteria to manufacture the CVR tape is the raw material used to manufacture the F800 DFR tape. Due to using this source, the tape supply available to continue the manufacture of the F800 DFR Reel and Tape Assemblies is being depleted. The projected date for the total depletion of the DFR tape is July of 2002.

D. Approval

No approval required. This modification will not affect ARINC or TSO specifications.

E. Manpower

Not Applicable

F. Material Cost and Availability

Parts available from:

L-3 Communications Aviation Recorders P.O. Box 3041 Sarasota, Fl. 34230–3041 USA Telephone: (941) 371–0811 (Aviation Sales) Fax: (941) 377–5591

> 31-30-01-33 Page 1 of 2

Appendix 14 The CSIST Materials Test Report

●材料試驗報告(Materials Test Report)

単数名線(Project)		申請者/琴位(Applicant/Department)		
復興航空破壞件(402)		飛安委員會		
紛呑名線 (Part Name)		4キ 發(Part No,)	料 號(Stock No,)	
客舱窗户结構				
材 타 (Naterial)	祝 綾 (Specification)	秋 發(LotNo.)	盧 虢 (Heat No.)	
就给方法(Test Nethod)				
破損斷面觀察及分析				

試驗結果(Results)

一、說明

飛安委員會檢送復興航空公司之"客艙窗戶結構"壹件,委請本組進行破損斷面 觀察及分析,做為最終研判失事原因之佐證事實。

二、背景資料說明

• 客艙窗戶結構

三、試驗步驟

1. 客艙窗戶結構外觀目視觀察及照相。

2. 客艙窗戶結構外圍斷面觀察及分析。

3.SEM 觀察以研判破壞模式。

四、試驗結果與討論

就職者 (Tested by)/目期(Date)	客査者 (Reviewed by)/日期(Date)	松准者(Approved by)/日期(Dale)
03 / 10 / 2003 (NN) (1019) (197;ლიუ.)	(XN) (DD) (YY; 西元)	(NN) (DD) [/] (YY; きょん)
当中都政 90002-11-12 強作為 (P.C. Bex 90002-11-12, Taichung, Taiwan, P.	Tel; 011-336-4-2702-3051 E _x _ D,C,) Fax; 011-336-4-2284-6589	FORM 140-069 1.503911 PAGE 1 OF 1

耐料試驗報告(Materials Test Report)

1.外觀目視觀察

圖 1(a)、(b)分別為客艙窗戶結構損壞件之內面及外面的外觀觀察,其外 圍輪廓斷面均呈現崎嶇不平的斷面形態,尤其是右邊斷面(編號2端朝上, 從窗戶結構外面往裡瞧)呈現很大的變形及撕裂的破壞形態。

2.門樑斷面觀察及分析

如圖 2~圖 8 分別為斷面編號 1-1、1-2、1-3、1-4、1-5、1-6,及1-7之 斷面巨觀觀察,斷面從頭到尾均呈現崎嶇不平的斷裂形態。而圖 9~圖 13 則分別為斷面編號 2-1、2-2、2-3、2-4,及2-5 之斷面巨觀觀察,斷面從頭 到尾也是呈現崎嶇不平的斷裂形態。至於破壞模式須由 SEM 確認。

3. SEM 観察

圖 14 為客艙窗戶結構破損件編號 2-3 端斷面的 SEM 照片,本破損件係 由海中捞起所以表面已覆蓋壹層嚴重氧化物,不利 SEM 觀察。圖 15 為圖 14 上斷面 A 點區域的 SEM 觀察,明顯可見其凹渦組織(DIMPLE STRUCTURE)的痕跡,屬過負荷斷裂。

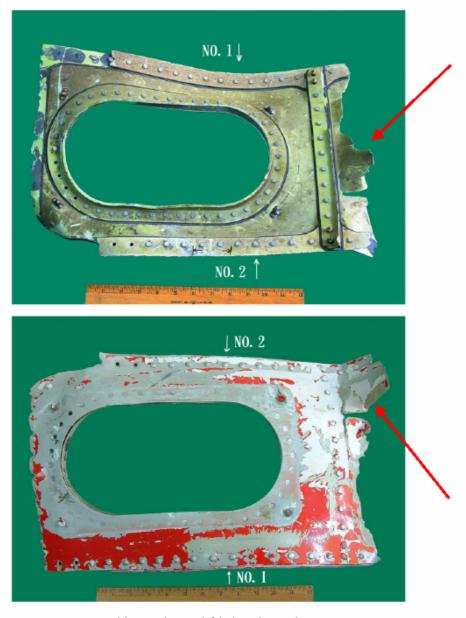
五、結論

1.客艙窗戶結構破損件的破壞模式為過負荷斷裂。

Tel: 011-886-4-2702-3051 Ext,503911 Fax: 011-886-4-2284-6589 FORM 140-069 PAGE 2 OF 2

62

材料試驗報告(Materials Test Report)



(a)內面(0.33X)(b)外面(0.33X)圖 1. 客艙窗戶結構破損件之外觀觀察。

FDRN 140-069 خ الم ملاحة في الملاحة الملحة الملحة ال (P,D, Bex 90008-11-12, Tajichung, Tajiwan, R,D,C,) Fax; 011-886-4-2284-6589 FAGE 3 OF 3



圖 2. 客艙窗戶結構破損件編號 1-1 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

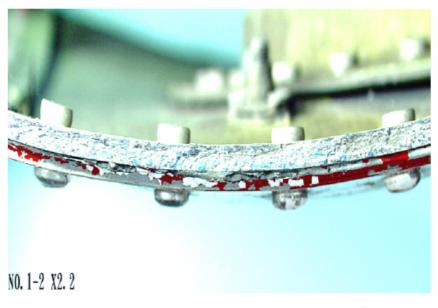
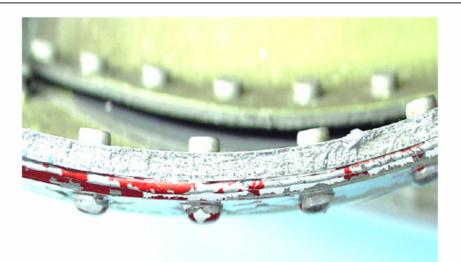


圖 3. 客艙窗戶結構破損件編號 1-2 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

		FORM 140-069
台中部 碇 90008-11-12 發信 病	Tel; 011-886-4-2702-3051 Ext,503911	
(P.D. Box 90008-11-12, Taichung, Taiwan, R.D.C.)	Fax; 011-886-4-2284-6589	PAGE 4 OF 4

材料試驗報告(Materials Test Report)



#1-3 X2.2

圖 4. 客艙窗戶結構破損件編號 1-3 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)



圖 5. 客艙窗戶結構破損件編號 1-4 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

		FORM 140-069
台中部政 90008-11-12 發信為	Tel; 011-886-4-2702-3051 Ext,503911	
(P.D. Box 90008-11-12, Taichung, Taiwan, R.D.C.)	Fax; 011-886-4-2284-6589	PAGE 5 OF 5

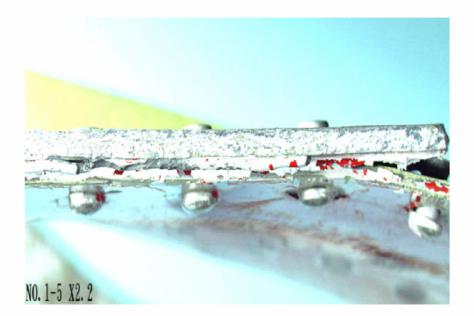


圖 6. 客艙窗戶結構破損件編號 1-5 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

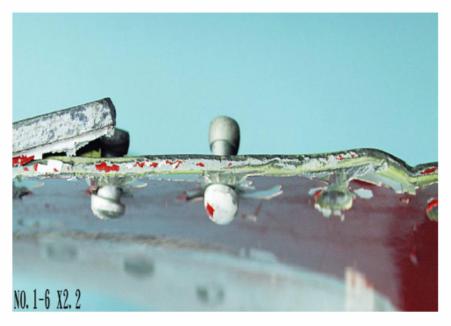


圖 7. 客艙窗戶結構破損件編號 1-6 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

		FORN 140-069
台中部政 90002-11-12 發作為	Tel; 011-886-4-2702-3051 Ext, 503911	
(P.D. Box 90008-11-12, Taichung, Taiwan, R.D.C.)	Fax; DII-886-4-2284-6589	PAGE 6 DF 6

材料試驗報告(Materials Test Report) ^{※※}

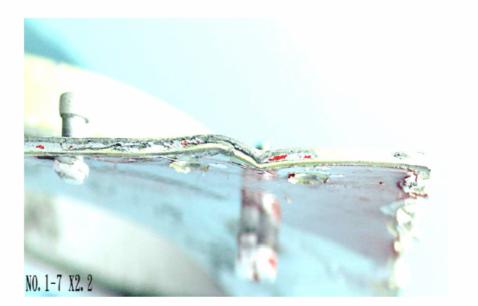


圖 8. 客艙窗戶結構破損件編號 1-7 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

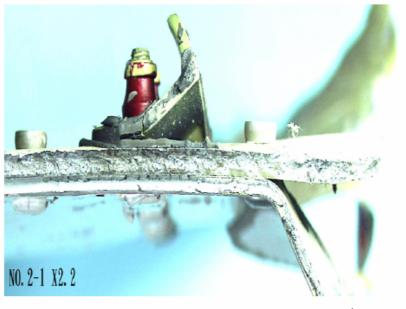


圖 9. 客艙窗戶結構破損件編號 2-1 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

		FORM 140-069
台中部 近 90002-11-12 號作為	Tel; 011-886-4-2702-3051 Ext, 503911	
(P.D. Box 90002-11-12, Taichung, Taiwan, R.O.C.)	Fax; DI1-886-4-2284-6589	PAGE 7 OF 7

材料試驗報告(Materials Test Report)

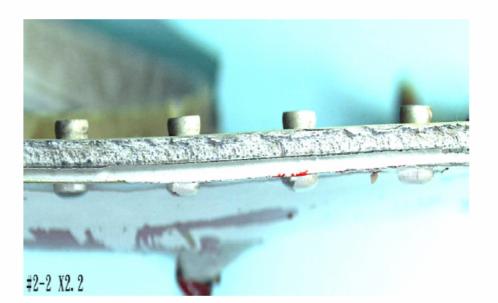


圖 10. 客艙窗戶結構破損件編號 2-2 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

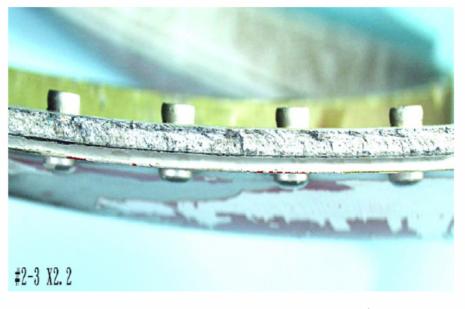
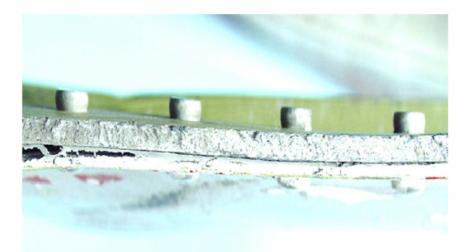


圖 11. 客艙窗戶結構破損件編號 2-3 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

		FORM 140-069
台中部政 90008-11-12 發信為	Tel: 011-886-4-2702-3051 Ext,503911	
(P.D. Box 90008-11-12, Taichung, Taiwan, R.O.C.)	Fax; 011-886-4-2284-6589	PAGE 8 OF 8

材料試驗報告(Materials Test Report)



NO. 2-4 X2. 2

圖 12. 客艙窗戶結構破損件編號 2-4 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)



圖 13. 客艙窗戶結構破損件編號 2-5 端斷面的巨觀觀察。(2.2X)

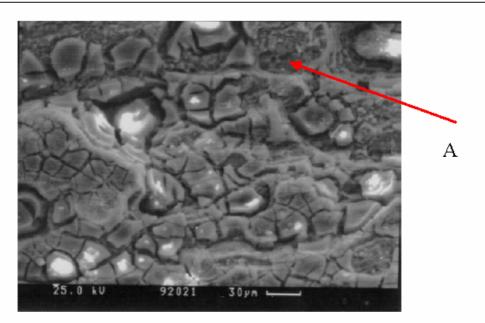
FORX 140-069 승 수 해 전 90002-11-12 张作為 Tel; 011-226-4-2702-3051 Ext, 503911 (P,D, Box 90002-11-12, Taichung, Taiwan, R,D,C,) Fax; 011-226-4-2224-6529 PAGE 9 OF 9 

圖 14. 客艙窗戶結構破損件編號 2-3 端斷面的 SEM 觀察。(340X)

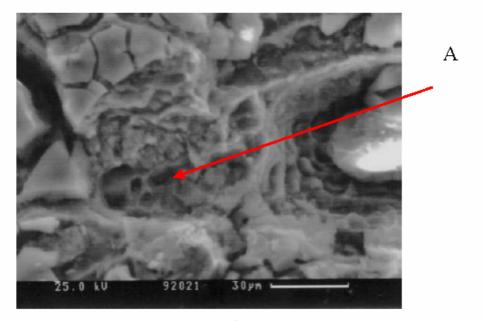


圖 15. 圖 14 上 A 點的 SEM 觀察,凹渦組織明顯可見。(790X)

TODIC LAD-DED

		FL/KA 140-069
台中部 碇 90002-11-12 隆信 琦	Tel; DII-886-4-2702-3051 Ext, 503911	
(P.D. Box 90008-11-12, Taichung, Taiwan, R.D.C.)	Fax; DII-886-4-2284-6589	FAGE 10 DF 10

Appendix 15 Wreckage List

Intentionally Left Blank

Ne	Dete	Time	l etitude		Zana	Description	AT 4	Station	Section	Stringer	
No.	Date	Time	Latitude	Longitude	Zone	Description	ΑΤΑ	From/To	From/To	From/To	Len
001	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Cargo Track	53		141/142		50
002	21/12/02	0840	23.25	119.26	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		115
003	21/12/02	0840	23.25	119.26	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		150
004	21/12/02	0840	23.25	119.26	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		83
005	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		66
006	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		45
007	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		53
008	21/12/02	0810	23.25	119.26	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		70
009	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		86
010	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		25
011	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		39
012	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	V.STAB Skin PNL	55		322/324		74
013	21/12/02	0810	23.25	119.26	Floating	RUD L/E	55		326		103
014	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	RUD Skin PNL	55		327		73
015	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	RUD Skin PNL	55		327		33
016	21/12/02	0800	23.25	119.24	Floating	RUD Skin PNL	55		327		106
017					Floating	RUD Skin PNL	55		327		59
018					Floating	RUD Skin PNL	55		327		37
019					Floating	RUD Skin PNL	55		327		49
020	22/12/02	0930	23.23	119.30	Floating	RUD Skin PNL	55		327		40
021	22/12/02	0930	23.23	119.30	Floating	RUD Skin PNL	55		327		30
022	21/12/02	0810	23.25	119.26	Floating	RUD Trim Tab	55		328		69
023	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	RUD Trim Tab	55		328	[45
024	22/12/02	1545	水垵村西	洞尾沿岸	Floating	RUD Trim Tab	55		328	ļ	70
025	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	SPLR	57		543/643		49
				t <u> </u>			+ <u> </u>	+	<u> </u>	t,	+

					т	·				-
034	21/12/02	1430	23.22	119.26	Floating	Tail Cone Skin	53	313/314	1	110
035	21/12/02	0800	23.25	119.27	Floating	Tail Cone Skin	53	313/314	1	87
036	21/12/02	1350	23.27	119.23	Floating	Tail Cone Skin	53	313/314	1	80
037	21/12/02	1258	23.27	119.24	Floating	Fairing	53	191/195	5	40
038	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Fairing	53	191/195	5	47
039	21/12/02	0810	23.25	119.26	Floating	Fairing	53	293/294	1	62
040	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Fairing	53	191/195	5	62
041	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Fairing	53	191/195	5	30
042	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Fairing	53	191/195	5	36
043	21/12/02	0800	23.25	119.24	Floating	Fairing	53	191/195	5	41
044	21/12/02	0800	23.25	119.24	Floating	Fairing	53	191/195	5	29
045	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	Fairing	53	191/195	5	68
046	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	Fairing	53	191/195	5	27
047	22/12/02	0930	23.23	119.30	Floating	Fairing	53	191/195	5	53
048	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Fairing	53	191/195	5	62
049	21/12/02	1245	23.28	119.24	Floating	Cargo Floor PNL	25	141/142	2	32
050	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Cargo Floor PNL	25	141/142	?	33
051	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Cargo Floor PNL	25	141/142	2	28
052	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Cargo Floor PNL	25	141/142	2	43
053	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Cargo Floor PNL	25	141/142	2	20
054	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Cargo Floor PNL	25	141/142	2	95
055	21/12/02	0800	23.25	119.24	Floating	Cargo & Floor	25	141/142	?	210
056	21/12/02	0800	23.25	119.24	Floating	Cargo Floor PNL	25	141/142	?	42
057	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	PAX Door Step	52	834		53
058	21/12/02	1330	23.27	119.24	Floating	PAX Door Step	52	834		53
059	21/12/02	1135	23.27	119.24	Floating	ADF#1 ANT	34	253		45
060	21/12/02	1135	23.27	119.24	Floating	COM HF Coupler	23	264		31

·									
069	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	37
070	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	27
071	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	42
072	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	44
073	21/12/02	1430	23.22	119.26	Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	43
074	22/12/02	0930	23.23	119.30	Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	39
075					Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	60
076					Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	65
077					Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	110
078				I	Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	630
079					Floating	Flap Skin PNL	57	541/542	74
080	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	Wing T/E PNL	57	530/533	44
081	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	Wing T/E PNL	57	530/533	450
082	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	Wing T/E PNL	57	530/533	36
083	21/12/02	1100	23.23	119.22	Floating	Wing T/E PNL	57	530/533	44
084					Floating	Wing T/E PNL	57	530/533	400
085					Floating	Wing T/E PNL	57	530/533	450
086					Floating	Wing T/E PNL	57	530/533	370
087	21/12/02	0600	23.21	119.23	Floating	AFT UP ENG Cowl	54	475/476	300
088	12/01/03	F:0626 T:0640	23°28.760'	119°26296'		DFDR S/N 3490	31	FR46	300
89	13/01/03	F:1640 T:1550	23°28.7569'	119°262954'		CVR P/N 93A100	31	FR46	350
90	16/01/03	16:45	23°28.7593'	119°26.3004'		FIRE WALL	70	475/485	100
91	16/01/03	16:45	23°28.7593'	119°26.3004'		Propeller Blade	61	412/422	130
92	16/01/03	16:45	23°28.7593'	119°26.3004'		Landing Gear and Fuselage Panel	32	741	120
	10/04/00		00 00 7500	440°00 0000	t				

Intentionally Left Blank

No.	Date	Time	Latitude	Longitude	Zone	Description	ΑΤΑ	Station From/To	Section From/To	Stringer From/To	Length	Width	Height	Remark s
098	18/02/03				Sea Bed	Wing Skin PNL	57		520/620	11011/10	86cm	30cm	3cm	3
099					Sea Bed	Wing Structure	57		500/600		55cm	5cm	4cm	漁 002
100	18/02/03				Sea Bed	Pipe	28		500/600		54cm	22cm	3cm	漁 003
101	21/02/03				Sea Bed	L/G	32		731/741		60cm	14cm	4cm	漁 004
102	21/02/03				Sea Bed	Wing Skin PNL	57		520		167cm	41cm	3cm	漁 005
103	21/02/03				Sea Bed	Exhaust Pipe	71		479/489		65cm	34cm	24cm	漁 006
104	21/02/03				Sea Bed	Window Frame	53		200		56cm	40cm	2cm	漁 007
105	21/02/03				Sea Bed	V.STAB Skin	55		320		102cm	44cm	23cm	漁 008
106	22/02/03				Sea Bed	Bleed Duct	36		FR23		110cm	54cm	2cm	漁 009
107	22/02/03				Sea Bed	RUD L/E	55		320		54cm	34cm	13cm	漁 010
108	22/02/03				Sea Bed	V.STAB Structure	55		320		97cm	38cm	15cm	漁 011
109	22/02/03				Sea Bed	A/C Skin	53		200		46cm	36cm	3cm	漁 012
110	22/02/03				Sea Bed	A/C Skin	53		200		43cm	33cm	8cm	漁 013
111	22/02/03				Sea Bed	A/C Skin	53		200		70cm	35cm	1cm	漁 014
112	22/02/03				Sea Bed	A/C Skin	53		200		85cm	50cm	10cm	漁 015
113	23/02/03				Sea Bed	A/C Skin	53		200		80cm	30cm	10cm	漁 016
114	23/02/03				Sea Bed	A/C Skin	53		200		60cm	39cm	10cm	漁 017
115	26/02/03				Sea Bed	Wing Skin PNL	57		520		103cm	46cm	7cm	漁 018

The second phase: Fish boat operation

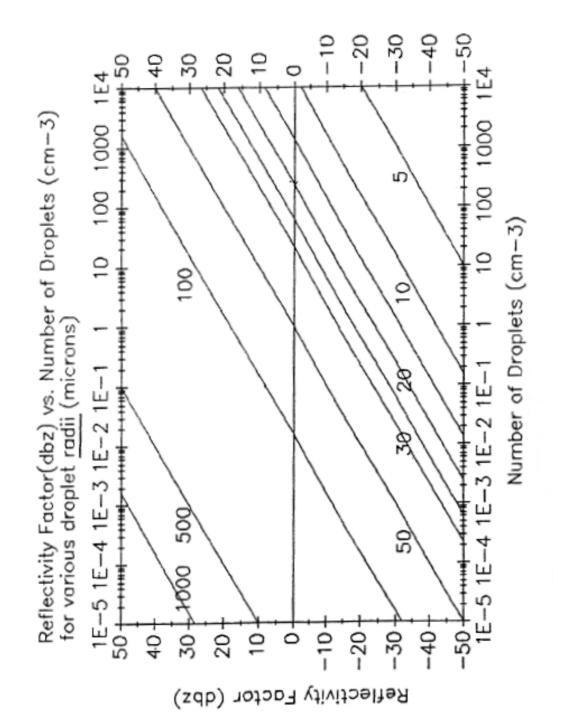
116	26/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	540/640	110cm	33cm	6cm	漁 019
117	26/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	520/620	60cm	38cm	7cm	漁 020
118	26/02/03	Sea Bed	SVC Door	52	840	108cm	46cm	4cm	漁 021
119	26/02/03	Sea Bed	Wheel	32	731/741	39cm	29cm	14cm	漁 022
120	26/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR25	75cm	39cm	4cm	漁 023
121	26/02/03	Sea Bed	MECH Rod	53	540/640	56cm	3cm	8cm	漁 024
122	26/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR47	135cm	6cm	1cm	漁 025
123	26/02/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	30cm	9cm	2cm	漁 026
124	26/02/03	Sea Bed	V.STAB Structure	55	320	65cm	54cm	20cm	漁 027
125	27/02/03	Sea Bed	ENG Tail Cowl	71	477/487	40cm	38cm	0.5cm	漁 028
126	27/02/03	Sea Bed	No SMK Sign PNL	25	FR39	40cm	34cm	0.5cm	漁 029
127	27/02/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	37cm	17cm	0.3cm	漁 030
128	27/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR38	88cm	29cm	0.3cm	漁 031
129	27/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR39	60cm	16cm	3cm	漁 032
130	27/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	620	166cm	75cm	4cm	漁 033
131	27/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	FR26	184cm	75cm	4cm	漁 034
132	27/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	540/640	84cm	34cm	4cm	漁 035
133	28/02/03	Sea Bed	Cargo Track	53	141/142	48cm	9cm	3cm	漁 036
134	28/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	520/620	48cm	4cm	1cm	漁 037
135	28/02/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR40	200cm	94cm	16cm	漁 038
136	28/02/03	Sea Bed	Wheel and BRK	32	731/741	73cm	45cm	20cm	漁 039
137	28/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	49cm	6cm	0.3cm	漁 040

138	28/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	75cm	9cm	1cm	漁 041
139	28/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	530/630	50cm	13cm	10cm	漁 042
140	28/02/03	Sea Bed	Cargo Track	53	141/142	55cm	8cm	5cm	漁 043
141	28/02/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	34cm	10cm	0.2cm	漁 044
142	28/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	530/630	36cm	16cm	0.3cm	漁 045
143	28/02/03	Sea Bed	Fairing	57	550/650	25cm	18cm	6cm	漁 046
144	28/02/03	Sea Bed	Fairing	53	191/195	56cm	22cm	0.3cm	漁 047
145	28/02/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	56cm	22cm	14cm	漁 048
146	28/02/03	Sea Bed	Cargo Liner	25	141/142	55cm	37cm	0.2cm	漁 049
147	28/02/03	Sea Bed	RCAU Cover	23	FR12	21cm	13cm	0.3cm	漁 050
148	28/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	85cm	50cm	30cm	漁 051
149	28/02/03	Sea Bed	Cargo			120cm	9cm	4cm	漁 052
150	28/02/03	Sea Bed	Window Frame	53	FR19	72cm	21cm	3cm	漁 053
151	28/02/03	Sea Bed	Wing Structure	57	530/630	79cm	40cm	0.4cm	漁 054
152	28/02/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	24cm	8cm	0.2cm	漁 055
153	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR40	158cm	151cm	73cm	漁 056
154	01/03/03	Sea Bed	HYD Pipe	29		78cm	0.5cm	0.5cm	漁 057
155	01/03/03	Sea Bed	Bundle	24		101cm	0.3cm	0.3cm	漁 058
156	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	39cm	20cm	0.2cm	漁 059
157	01/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	45cm	8cm	3cm	漁 060
158	01/03/03	Sea Bed	Flap Structure	57	550/650	52cm	43cm	8cm	漁 061
159	01/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	79cm	19cm	6cm	漁 062

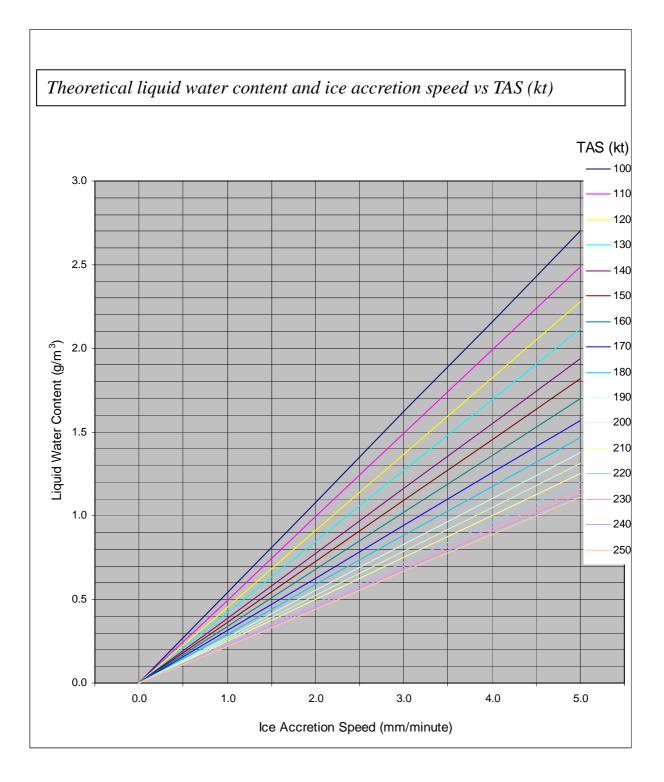
160	01/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR24	98cm	42cm	13cm	漁 063
161	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	36cm	30cm	17cm	漁 064
162	01/03/03	Sea Bed	Tire	32	731/741	74cm	25cm	6cm	漁 065
163	01/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	98cm	11cm	5cm	漁 066
164	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	55cm	28cm	12cm	漁 067
165	01/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR25	142cm	72cm	8cm	漁 068
166	01/03/03	Sea Bed	Flap Structure	57	630	148cm	44cm	27cm	漁 069
167	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR21	59cm	46cm	0.3cm	漁 070
168	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	30cm	24cm	0.2cm	漁 071
169	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR23	85cm	70cm	12cm	漁 072
170	01/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR42	82cm	6cm	14cm	漁 073
171	01/03/03	Sea Bed	Wing Structure	57	520/620	150cm	5cm	4cm	漁 074
172	01/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	90cm	5cm	4cm	漁 075
173	01/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	37cm	19cm	2cm	漁 076
174	01/03/03	Sea Bed	Plate	53	FR41	74cm	7cm	0.2cm	漁 077
175	02/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	28cm	19cm	0.2cm	漁 078
176	02/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	86cm	34cm	0.3cm	漁 079
177	02/03/03	Sea Bed	Wing Skin	57	530/630	60cm	24cm	6cm	漁 080
178	02/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	65cm	29cm	7cm	漁 081
179	02/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	64cm	15cm	5cm	漁 082
180	02/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	87cm	46cm	8cm	漁 083
181	02/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR46	97cm	71cm	29cm	漁 084

182	02/03/03	Sea Bed	Plate	53	FR41	60cm	25cm	2cm	漁 085
183	02/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR43	100cm	40cm	9cm	漁 086
184	02/03/03	Sea Bed	Plate	53	FR38	69cm	18cm	3cm	漁 087
185	02/03/03	Sea Bed	Wing Structure	57	520/620	42cm	30cm	12cm	漁 088
186	02/03/03	Sea Bed	Wing Structure	57	520/620	56cm	19cm	2cm	漁 089
187	02/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR37	57cm	19cm	3cm	漁 090
188	02/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	45cm	33cm	3cm	漁 091
189	02/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR41	63cm	43cm	13cm	漁 092
190	02/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	FR40	109cm	53cm	5cm	漁 093
191	02/03/03	Sea Bed	DE-ICE PR SW	30	435/445	22cm	11cm	3cm	漁 094
192	02/03/03	Sea Bed	DE-ICE Boot	30	510/610	29cm	17cm	0.2cm	漁 095
193	02/03/03	Sea Bed	Wing Structure	57	530/630	51cm	30cm	0.3cm	漁 096
194	02/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	200	33cm	24cm	3cm	漁 097
195	02/03/03	Sea Bed	Wing Structure	57	530/630	63cm	29cm	0.2cm	漁 098
196	02/03/03	Sea Bed	A/C Skin	53	200	45cm	30cm	0.2cm	漁 099
197	02/03/03	Sea Bed	Pilot Seat Structure	25	FR8	34cm	18cm	1cm	漁 100
198	05/03/03	Sea Bed	A/C Structure	53	FR45	205cm	135cm	6cm	漁 101
199	13/03/03	Sea Bed	Flap Structure	57	550/650	140cm	30cm	3cm	漁 102

Appendix 16 "Penn State University" Diagram



Appendix 17 "Lucas Aerospace" Diagram



Appendix 18 The Dispatcher's statement provided by TNA

有效期間(20/1200~21/0000UTC)資料如附件。 副駕駛,因該份資料並無積冰圖示,故於飛安會訪談並未提及,另保留部份飛航文件有 SIGWX 中層 FL100-FL250 本人於當日(91 年 12 月 20 日)準備 GE791 飛航文件,內含中層 10,000~25,000FT 之 SIGWX CHART 資料給該機 (時任聯合管制中心值勤簽派員) 聯合管制中心之 GE791 事件有關 SIGWX CHART 補充資料 14 Oct., 2004

Appendix 19 Information About Severe Icing

Airplane Flight Manual

	GENERAL	102	
-777 ATR 72		PAGE: 1	001
AFM	PARTICULAR EXPLANATIONS	DGAC APPROVED	SEP 9
<u>1.02.01</u> -	- DEFINITION OF WORDING		
Note	: An operating procedure, tech essential to emphasize	nique etc consi	idered
CAUTION	: An operating procedure, tech result in damage to equipmer		
WARNING	: An operating procedure, tech result in injury or loss of life if		
<u>1.02.02-</u>	- UNIT CONVERSION		
Weight	1 kg = 2.2046 lb	1 lb = 0.4536 kg	g
Length – Al Distance	titude 1 m = 3.2808 ft 1 m = 39.3701 in	1 ft = 0.3048 m 1 in = 0.0254 m	
Pressure	1 HPa = 0.0145 psi	1 psi = 69 HPa	
Temperatur	e 1° C = (1° F - 32) x .555	1° F = 1° C x 1.	8 + 32

		LIMITATIONS	<u></u>	2_06						
	-		le	PAGE: 1	001					
AFM			13	DGAC APPROVED	MAY 99					
<u>2.06.0</u>	- ICING COND	ITIONS								
-	DAT on the grou light is at or bel and visible mois	g conditions exis nd and for take—off i low 7°C, ture in any form is p than one mile, rain,	is at or belo present (su	ich as clouds,	fog with					
-	OAT on the grou	nditions exist whe und is at or below 5 w, standing water o nways.	iec,	present on the	e ramps					
	s prohibited wi rfaces or prop	hen frost, snow or ellers.	r ice is ad	hering to the	wings,					
	All icing detection lights must be operative prior to flight at pight									
R - Operat	n in ground icin efer to 3.04.01 fc									
· <u>···································</u> ····	<u> </u>									
L										

ACAN ICING CONDITIONS				2_06		
2.06.01 – ICING CONDITIONS (cont'd) Severe Icing : WARNING : Severe Icing may result from environmental conditions outside of thom which the airplane is certificated. Flight in freezing rain, freezing drizz mixed Icing conditions (supercooled liquid water and ice crystals) may in ice build-up on protected surfaces exceeding the capability of the protection system, or may result in ice forming aft of the protected surfaces exceeding the capability of the protection system, or may result in ce forming aft of the protected surfaces exceeding the capability of the protection system, and seriously degrade the performance and controllability of the airplane – During flight, severe icing conditions that exceed those for whice airplane is certificated shall be determined by the following : Visual cue identified with severe icing is characterized by ice covering a substantial part of the unheated portion of either forward side with possibly associated with water splashing and streaming on the winds and / or Unexpected decrease in speed or rate of Climb. Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the protecter area. Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than nor observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the Icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter. - Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse chapter.			PAG	E: 2		001
 Severe Icing : <u>WARNING</u>: Severe Icing may result from environmental conditions outside of thom which the airplane is certificated. Flight in freezing rain, freezing drizz mixed icing conditions (supercooled liquid water and ice crystals) may in ice build-up on protected surfaces exceeding the capability of th protection system, or may result in ice forming aft of the protected surf This ice may not be shed using the ice protection systems, and seriously degrade the performance and controllability of the airplane - During flight, severe icing conditions that exceed those for whice airplane is certificated shall be determined by the following : <u>Visual cue identified with severe icing is characterized by ice covering</u> a substantial part of the unheated portion of either forward side with possibly associated with water splashing and streaming on the winds and / or <u>Unexpected decrease in Speed or rate of climb</u>. <u>and / or</u> The following secondary indications : . Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not non- observed to collect ice. . Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the prot- area. . Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than non- observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p- handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char- exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter. - Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse cham- handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s- icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in . Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse cham- handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s- icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme					м	AY 99
WARNING : Severe icing may result from environmental conditions outside of thow which the airplane is certificated. Flight in freezing rain, freezing drizz mixed icing conditions (supercooled liquid water and ice crystals) may in ice build-up on protected surfaces exceeding the capability of th protection system, or may result in ice forming aft of the protected surf This ice may not be shed using the ice protection systems, and seriously degrade the performance and controllability of the airplane – During flight, severe icing conditions that exceed those for whice airplane is certificated shall be determined by the following : Visual cue identified with severe icing is characterized by ice covering a substantial part of the unheated portion of either forward side with possibly associated with water splashing and streaming on the winds and / or Unexpected decrease in speed or rate of climb. and / or The following secondary indications : . Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not non observed to collect ice. . Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the prot area. . Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than non observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter. - Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse champ handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in						
possibly associated with water splashing and streaming on the winds and / or Unexpected decrease in speed or rate of climb. and / or The following secondary indications : . Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not non observed to collect ice. . Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the prot area. . Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than non observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter. - Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse chant handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in	zin era ling aft ote olia exi ov Cte	ing ra and i ng th ft of t tectic labili xcee y the ferize	ain, free ice cryst ie capat the prote on syste ty of the d those followin	ezing dr tals) mi bility of ected s ems, a e airpla e for wi ng : e cover	izzi ay r th urfa nd ne. nici	le, or esult e ice aces. may n the all or
Unexpected decrease in speed or rate of climb. and / or The following secondary indications : . Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not not observed to collect ice. . Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the prot area. . Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than not observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter.						
and / or The following secondary indications : . Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not non observed to collect ice Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the prot area Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than non observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse cham handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in						
 The following secondary indications : Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not nor observed to collect ice. Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the protarea. Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than nor observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter. Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse chang handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in 	nD.	D.				
 Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not non observed to collect ice. Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the protarea. Accumulation of ice on the propeller spinner farther aft than non observed. If one of these phenomena is observed, immediately request p handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter. Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse chang handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in 						
 handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude char exit the icing conditions. Apply procedure specified in the Emerg Procedures chapter. Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse chan handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the sicing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in 	th	he w	ing aft o	of the p	rote	ected
handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the s icing defined above exists, or when unusual lateral trim requireme autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in	rou	oute c	or an alti	itude cl	nan	ge to
	is p I la	proh latera	hibited w al trim re	vhen the equirer	e së ner	evere

-+++	NORMAL PROCEDURES	3_04						
		PAGE: 1	001					
AFM	FLIGHT CONDITIONS	DGAC APPROVED	SEP 00					
<u>3.04.01 -</u>	ICING CONDITIONS							
• DEFIN Refer	IITION to 2 .06 .01							
	<u>re for operation in atmospheric icing co</u>							
follow ANTI- PROF NP Minim icing s ICE A	on as and as long as atmospheric icing ing procedures must be applied : -ICING (propeilers, horns, side-windows) MODE SEL um maneuver/operating speed	ED AND OBSI	ON to SAT ≥ 86 % ERVED NITOR ″ICING					
condit – ENC – ANT – DE – AIR – Eng – Mini icing	AOA" green light, and lowers the AOA sta visual indication of ice accretion and as lon- tions exist, the following procedure must be a START rotary selector I ICING (propellers, horns, side windows) ICING ENG 1 + 2 FRAME DE ICING and airframe MODE SEL mum maneuver/operating g speed	g as atmosphe applied : CONT RE CONFI	ric icing ELIGHT RM ON ON ON FO SAT ERVEC					
ICING	leaving icing conditions, CONT RELIGHT, a may be switched OFF.							
• When be car	the aircraft is visually verified clear of ice, IC ncelled and normal speeds may be used.	ING AOA capti	on may					
	E: Experience has shown that the last part evidence probe. As long as this condition is speeds must be observed and the ICING be cancelled.	not reached th	ne icing					

s

	J	EMERGENCY PROCEDURES	4_05			
7,	か NR 72		PAGE: 5	001		
	AFM	MISCELLANEOUS	DGAC APPROVED	MAY 99		
	<u>4.05.05-</u>	- SEVERE ICING				
	DETECTIO	N				
	a substan	dentified with severe Icing is characterized tial part of the unheated portion of either f associated with water splashing and streami	orward side w	indow,		
	(and / or	·····			
X .	Unexpect	ed decrease in speed or rate of climb. and / or				
ł		and / or				
2		ng secondary indications :				
	obse	sually extensive ice accreted on the airframe erved to collect ice.		-		
	. Accu area	umulation of ice on the lower surface of the w	ing aft of the pr	otected		
		imulation of ice on the propeller spinner fai prved.	ther alt than n	ormally		
	The following weather conditions may be conducive to severe in flight icing : . Visible rain at temperatures close to 0 degrees Celsius ambient air					
	,	perature.				
		elets that splash or splatter on impact at tem grees Celsius amblent air temperature	iperatures clos	ie to		
2	EXIT THE S	SEVERE ICING ENVIRONMENT :				
	Monitor the temperature	lure is applicable to all flight phases from in ambient air temperature. While severe as as cold as -18 degrees Celsius, in at temperatures around freezing with visible	e icing may f creased vigila	orm at ance is		
	📕 If severe	icing, as determined above, is encounted	ered :			
		ately increase and bug the minimum man by 10 kt. Increase power up to MAX CONT,		g icing		
	—Request priority handling from Air Traffic Control to facilitate a route or ar altitude change to exit the severe icing conditions in order to avoid extended exposure to flight conditions more severe than those for which the airplane has been certificated.					
	-Avoid al difficultie	brupt and excessive maneuvering that mass.	iy exacerbate	control		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
1						

		EMERGENCY PROCEDURES	4_05								
	TTT AT 72	EMERICE PROCEDURES	PAGE: 6	001							
	AFM	MISCELLANEOUS	DGAC APPROVED	SEP 99							
	4.05.05 - SEVERE ICING (Cont'd)										
	- Do not engage the autopilot.										
		autopilot is engaged, hold the contro gage the autopilot.	ol wheel firm	ly and							
	If the clear of	flaps are extended, do not retract them of ice.	until the airfr	ame is							
	 If an unusual roll response or uncommanded roll control movement is observed maintain the roll controls at the desired position and reduce the angle of attack by : 										
	- Push	ing on the wheel as needed,									
	- Exter	nding flaps to 15,									
	- Incre	asing power, up to MAX CONT if needed.									
		aircraft is not clear of ice :									
		tain flaps 15 for approach and landing, LDG icing speed"+ 5 kt.	with "reduce	d flaps							
R	- Multip	bly landing distance flaps 30 by 1.91									
	- Report t	hese weather conditions to Air Traffic Contro	ot								
R		Eng : PW124									

Flight Crew Operating Manual

the the	PROCEDURES AND TECHNIQUES		2.02.08
		P1	001
AJR72 F.C.O.M.	ADVERSE WEATHER		JUL 98

This chapter is divised in three parts :

- loing,
- Cold weather operations,
- R Operations in wind conditions.

ICING

R

I - <u>GENERAL</u>

Icing conditions are defined as follows :

Atmospheric icing conditions

Atmospheric icing conditions exist when OAT on ground and for take-off is at or below 5°C or when TAT in flight is at or below 7°C and visible moisture in the air in any form is present (such as clouds, fog with visibility of one mile or less, rain, snow sleet and ice crystals).

Ground icing conditions

Ground icing conditions exist when the OAT is at or below 5°C when operating on ramps, taxiways and runways where surface snow, standing water or slush is present.

Regulatory requirements

Certification requirements defined in JAR/FAR 25 appendix C consider droplet sizes up to 50 microns in diameter. No aircraft is certified for flight in conditions with droplets larger than this diameter.

However, dedicated flight tests have linked unique ice accretion patterns to conditions of droplet sizes up to 400 microns. Procedures have been defined in case of inadvertent encounter of severe icing.

Organization of this subchapter

It will address the following areas :

- Operations within the certified envelope.
- Information about severe icing beyond the certified envelope.
- Good operating practices.

the	PROCEDURES AND TECHNIQUES	2.02.08		
/// AJR72		P 2	001	T
F.C.O.M.	ADVERSE WEATHER		JUL	N 96

II - OPERATIONS WITHIN THE CERTIFIED ICING ENVELOPE

PREAMBLE

loing conditions should never be assessed with complacency. Although the aircraft is adequately protected for most of the encountered cases, any severe icing exposure should be minimized by a correct evaluation and proper avoiding actions.

A) GENERAL

5

Operations in atmospheric icing conditions require <u>SPECIAL ATTENTION</u> since ice accretion on airframe and propellers SIGNIFICANTLY modifies their aerodynamic characteristics.

The primarily considerations are as follows :

- a Even small quantities of ice accretions, which may be difficult to detect visually, may be sufficient to affect the aerodynamic efficiency of an airfoil.
 For this reason, ALL ANTI ICING PROCEDURES and SPEED LIMITATIONS MUST BE COMPLIED WITH as soon as and as long as ICING CONDITIONS are met and even before ice accretion actually takes place.
- b Main effects of ice accretion on airfoils are :
 - Maximum achievable LIFT is reduced.
 - For a given angle of attack, LESS LIFT and MORE DRAG are generated. In order to maintain a SAFE MARGIN AGAINST STALL, which will occur at a higher speed when ice accretion spoils the airfoil :
 - the stall warning threshold must be reset to a lower value of angle of attack,
 - the stick pusher activation threshold is lowered accordingly.

These lowered thresholds are effective when switching homs anti icing ON and illuminating the ICING AOA green caption.

THE LOWER ADA OF STALL WARNING THRESHOLD AND THE LOWER STICK PUSHER ACTIVATION THRESHOLD DEFINED FOR ICING REMAIN ACTIVE AS LONG AS THE « ICING ADA » CAPTION IS ILLUMINATED.

 Accordingly, the minimum maneuver / operating speeds defined for normal (no icing) conditions (see FCOM 2.02.01) MUST BE INCREASED.
 These new minimum speeds are called « MINIMUM ICING SPEEDS ». They are defined further in paragraph B.



R

R R

R

R

R

R

R

R

R

RR

R R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R

R R

R

R

R R

R R ADVERSE WEATHER

R III - SEVERE ICING

A) GENERAL

Severe icing may result from environmental conditions outside of those for which the airplane is certificated. Flight in freezing rain, freezing drizzle or mixed icing conditions (supercooled liquid water and ice crystals) may result in ice build-up on protected surfaces exceeding the capability of the ice protection system, or may result in ice forming aft of the protected surfaces. All the ice not shed by using the ice protection systems may seriously degrade the performance and controllability of the airplane.

B) CONDITIONS OF FORMATION

The airplane is certificated for a range of droplet diameter, a range of icing temperature and a range of water content in the icing cloud.

If one or more of these main parameters is exceeded, the flight is performed outside the certification frame.

Three phenomena may lead to surpass the ice protection capabilities :

1) Mechanical phenomenon : droplet diameter

The droplet diameter may be up to 3 to 30 times greater than the upper limit of the certification envelope in freezing drizzle/freezing rain conditions. The inertia of droplets is such that the ice may cover all the frontal surface of airfoil exposed to the cloud, outside of the protected areas.

Depending on the angle of attack of the airfoil, a ridge may form mainly on the upper side of the airfoil (e.g. flaps 15) or a granular pattern may accrete on the lower surface of the airfoil up to 50 % of the chord (e.g. flaps 0).

Freezing rain and freezing drizzle conditions are found typically at low altitudes with a static air temperature around -4° C (3000 ft) and associated with temperature inversion.

However, freezing drizzle conditions may be found at higher altitudes (up to 15000 ft) with a static air temperature down to -18° C. They may be the consequence of the turbulence effect which leads to a coalescence process of small droplets into large droplets. It may be encountered on top of stratiform clouds.

2) Thermal phenomenon : skin temperature and/or liquid water content

When the flight in icing conditions is such that the total air temperature is above 0°C with a static air temperature close to 0°C, droplets cannot freeze on the leading edge because the skin temperature is positive, they roll along the chord till they encounter a surface at a negative temperature. The leading edge is free of ice but a ridge or rivelets may be formed aft of the protected areas. The rivelets are oriented in the airstream direction. They accrete on the lower and upper surfaces.

R This phenomenon may occur also with colder temperatures but when a large
 R amount of water is present in the cloud. The structure of the leading edge is
 not cold enough to freeze the whole water amount and the remaining droplets
 R freeze with delay behind protected parts.

-111	PROCEDURES AND TECHNIQUES	2.02.08			
/// ATR72		P 1	2	001	
F.C.O.M.	ADVERSE WEATHER				JUL 99

3) Mixed icing condition

Mixed icing condition may be encountered in the range of temperatures -10° C/0°C. It is basically an unstable condition, it is extremely temperature dependent and it may change quite rapidly. This condition may surpass the ice protection capabilities because the aggregate of impinging ice crystal/snow and water droplet can adhere rapidly to the airframe surpassing the system capabilities to shed ice, causing significant reduction in airplane performance as in case of system failure.

C) CONSEQUENCES OF SEVERE ICE ACCRETION

The consequences of severe ice accretions are ice location dependent.

If the pollution extension occurs on the lower surface of the wing, it increases the drag and the airplane speed decreases. It may lead to stall if no action is taken to recover a correct speed.

If the pollution occurs first on the upper part of the wing, the drag is not affected noticeably but controllability anomalies may be encountered.

Severe roll anomalies may be encountered with "flaps 15" accretions flown with flaps 0 setting. It should be emphasized that it is not the flaps 15 configuration itself that is detrimental, but the low angle of attack that may result from such a setting, especially close to VFE. This low or negative AOA increases the wing upper side exposure to large droplet impingement. This is why holding with any flaps extended is prohibited in icing conditions (except for single engine operations).



..../

Γ	the	PROCEDURES AND TECHNIQUES		2	.02.08	
	ATR72		Pt	3	001	
L	F.C.O.M.	ADVERSE WEATHER		_	UL	L 99
R	D) DETECTIO	N				
R	 During flight, severe icing conditions that exceed those for which the airplan is certificated shall be determined by the following : 					
	unhea	e icing is characterized by ice covering all or ited portion of either forward side window, p splashing and streaming on the windshield.				
		This cue is visible after a very short exposure At night, this pattern is put forward by the pilo towards the side window.	(abou t's real	t 30 ding	second: lights or	s). Iented
R		and / or				
R	Unexpected decrease in speed or rate of climb					····
R	and / or					
R	. Unusu obser . Accun	owing secondary indications : ially extensive ice accreted on the airfram ved to collect ice. nulation of ice on the lower surface of the wing iulation of ice on the propeller spinner farther a	aft of ti	ne pi	rotected	areas.
R	. Visible . Drople	owing weather conditions may be conducive e rain at temperatures close to 0°C ambient a ets that splash or splatter on impact at temperal operature (SAT).	ir temļ)era	ture (SA	T). 🍈
		urence of rain when SAT is below freezing ter he alertness of the crew.	mpera	lure	should a	always
R		EXIT THE SEVERE ICING ENVIRG	ONME	NT		
R		he alertness of the crew.		.	sho	ulda

1

There are no regulatory requirements to certify an aircraft beyond JAR/FAR 25 Appendix C. However, in case of inadvertent encounter with such conditions "severe icing" procedure must be applied (refer to 2.04.05).

- tit	PROCEDURES AND TECHNIQUES	2.02.08			
/// AJR72		P 1	5	001	
F.C.0.M.	ADVERSE WEATHER			JU	L 99

IV - GOOD OPERATING PRACTICES

Aircraft certification requirements describe the icing conditions likely to be encountered in commercial aviation. However, as demonstrated by experience, icing remains one of the major causes of incidents and accidents, and good airmanship prohibit any complacency in this area.

The following basic rules should therefore be applied :

Know as much about your operating environment as you can.

- Carefully review weather packages for Pilot reports of icing conditions, tops reports, temperatures aloft forecasts and forecasts of icing, freezing drizzle and freezing rain. Monitor both Total Air Temperature and Static Air Temperature during climb and while en route. Use the weather radar. Areas of precipitation which will paint on the radar will be of sufficient droplet size to produce freezing rain when encountered in freezing temperatures or on a cold soaked aircraft.
- Marginal freezing temperatures and icing conditions should create a heightened state of awareness. Remember, severe ice can still be incurred at temperatures down to approximately – 18° C, at high altitude.
- R > Be alert to severe icing cues defined pages 12/13.
- R When severe icing is encountered, take appropriate steps to leave the conditions. Since these unique conditions are usually small in area and associated with very specific temperatures conditions, a change in altitude of just a couple thousand feet may place you in a totally different environment.

Make reports to ATC and Company.

There is no better operational tool available today than first hand reports of these conditions. Remember that because these are localized areas and extremely temperature dependent, another aircraft passing through the same area at a different airspeed may experience different conditions. For example, a laboratory test showed for a specific, yet normal condition, rime ice up to about 150 kt, mixed ice as speed was increased to about 200 kt, glaze ice between 200 and 360 kt, and no accretion above 360 kt.

<u>Note</u> : Reporting of icing conditions as defined in the FAA's Airman's information Manual (AIM) :

Trace: Ice becomes perceptible. Rate of accumulation is slightly greater than the rate of sublimation. It is not hazardous even though de-icing/anti-icing equipment is not utilized unless encountered for an extended period of time (over 1 hour).

Light : The rate of accumulation may create a problem if flight is prolonged in this environment (over 1 hour). Occasional use of de-icing/anti-icing equipment removes/prevents accumulation. It does not present a problem if the de-icing/anti-icing equipement is used.

Moderate : The rate of accumulation is such that even short encounters become potentially hazardous and use of de-icing/anti-icing equipment or flight diversion is necessary.

Severe : The rate of accumulation is such that de-icing/anti-icing equipment fails to reduce or control the hazard. Immediate flight diversion is necessary.

44-	EMERGENCY PROCEDURES		2.04.01		
ATR72		P 1		001	
F.C.O.M.	INTRODUCTION			JUI	v 94

GENERAL

The emergency procedures have been established for application in the event of a serious failure. They are applied according to the « READ AND DO » principle except for memory items.

R

PRESENTATION

The procedures are presented in the basic checklist format with an adjacent expanded part which provides :

- indication of the particular failure (alert condition)
- explanation for actions where the reason is not self evident
- additional background information.

The abbreviation used are identical to the nomenclature on the cockpit panels. All actions are printed in capital letters.

Memory items are BOXED for identification.

If actions depend on a precondition, a preceding black square **III** is used to identify the precondition.

A preceding black dot • is used to indicate the moment when actions have to be applied.

TASK SHARING

For all procedures the general task sharing stated below is applicable. The pilot flying remains pilot flying throughout the emergency procedure.

- PF Pilot flying
 - Responsible for :
 - . PL
 - . Flight path and airspeed control
 - . Aircraft configuration
 - . Navigation

PNF - Pilot non flying Responsible for :

- . Check list reading
 - . Execution of required actions
 - . Actions on OVHD panel
 - . CL
 - . Communications

The AFCS is always coupled to the PF side (CPL selection).

444	EMERGENCY PROCEDURES		2.04.05		
ATR72		P 9	001		
F.C.O.M.	MISCELLANEOUS		JUL 00		

SEVERE ICING

This procedure is applicable to all flight phases from initial climb to landing. Monitor the ambient air temperature (SAT).

While severe icing may form at temperatures as cold as - 18°C, increased vigilance is warranted at temperatures around freezing with visible moisture present.

DETECTION

Visual cue identified, with severe icing is characterized by ice covering all or a substantial part of the unheated portion of either forward side window, possibly associated with water splashing and streaming on the windshield.

and / or

Unexpected decrease in speed or rate of climb

and / or

The following secondary indications :

- . Unusually extensive ice accreted on the airframe in areas not normally observed to collect ice.
- . Accumulation of ice on the lower surface of the wing aft of the protected areas.
- . Accumulation of ice on the propeller spinner farther ait than normally observed.
- The following weather conditions may be conducive to severe in-flight icing :
 - . Visible rain at temperatures close to 0°C ambient air temperature (SAT).
 - Droplets that splash or splatter on impact at temperature close to 0°C ambient air temperature (SAT).

PROCEDURE

R

SEVERE ICING

- If severe icing as determined above is encountered accomplish the following :

 Immediately increase and bug the minimum maneuver/operating icing speeds by 10 kt. increase power, up to MAX CONT if needed
 Request priority handling from Air Traffic Control to facilitate a route or an altitude change to exit the severe icing conditions.
 Avoid abrupt and excessive maneuvering that may exacerbate control difficulties.
 Do not engage the autopilot.

 If the autopilot is engaged, hold the control wheel firmly and disengage the autopilot.
 - = If the flaps are extended, do not retract them until the airframe is clear of ice.
 - If an unusual roll response or uncommanded roll control movement is observed, maintain the roll controls at the desired position and reduce the angle of attack by : - Pushing on the wheel as needed,
 - Extending flaps to 15,
 - Increasing power, up to MAX CONT if needed.
 - If the aircraft is not clear of ice :
 - Maintain flaps 15, for approach and landing, with "reduced flaps APP/LDG icing speed "+ 5 kt.
 - Multiply landing distance flaps 30 by 1.91
 - Report these weather conditions to Air Traffic Control.

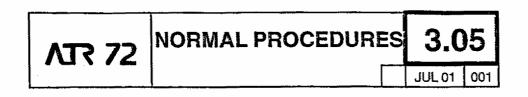
Eng : PW124

	EMERGENCY PROCEDURES		2.04.05	
ATR72		P 10	001	
F.C.O.M.	MISCELLANEOUS		JL	JL 99

COMMENTS

- Since the autopilot may mask tactile cues that indicate adverse changes in handling characteristics, use of the autopilot is prohibited when the severe icing defined above exists, or when unusual lateral trim requirements or autopilot trim warnings are encountered while the airplane is in icing conditions.
 - Due to the limited volume of atmosphere where icing conditions usually exists, it is possible to exit those conditions either :
 - . by climbing 2000 or 3000 ft, or
 - . If terrain clearance allows, by descending into a layer of air temperature above freezing, or
 - . by changing course based on information provided by ATC.

Quick Reference Hand Book



ENTERING ICING CONDITIONS

 ANTI ICING (PROP – HORNS – SIDE WINDOWS)
 ON

 PROP MODE SEL
 According to SAT

 NP
 Set ≥ 86%

 MINIMUM Maneuver/Operating ICING SPEEDS
 BUGGED and OBSERVED

 ICE ACCRETION
 MONITOR

AT FIRST VISUAL INDICATION OF ICE ACCRETION AND AS LONG AS ICING CONDITIONS EXIST

ENG START rotary selector ANTI ICING (PROP – HORNS – SIDE WINDOWS) DE ICING ENG 1 + 2 AIRFRAME DE ICING	Confirm ON
ENG and AIRFRAME MODE SEL	According to SAT
MINIMUM Maneuver/Operating ICING SPEEDS	BUGGED and OBSERVED
BE ALERT TO SEVERE ICING DETECTION In case of severe icing, refer to 1.09	

= If significant vibrations occur CLs MAX RPM for not less than 5 minutes

R

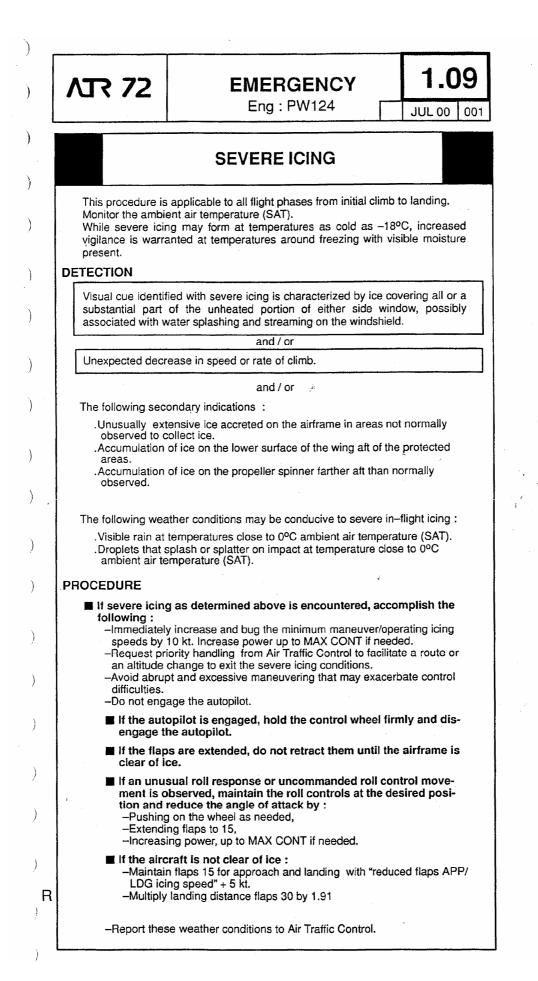
WHEN LEAVING ICING CONDITIONS

CONT RELIGHT, DE ICING and ANTI ICING may be switched OFF

WHEN THE AIRCRAFT IS VISUALLY VERIFIED CLEAR OF ICE

ICNG AOA Caption may be cancelled and NORMAL SPEEDS may be used

ŝ.



Appendix 20 ATR 72-200 : TRANSASIA AIRWAYS MSN 322 – Accident Analysis

An Alenia Aeronautica an	d EADS joint venture	AR		
DEPARTEMENT SECTION GO	: DO/TF : 557 : DO/TF	REFERENCE EDITION PROJET	: DO/TF-2524/03 : 01 :	3 TOME :
PROGRAMME OU AFFAIRE DATE	: ATR42/72 : : 02/06/2003	REF. PROJET O.F. ATA CLIENT	: : : :	REV :
TITRE	: ATR 72-200 : TR/	ANSASIA AIRW	AYS MSN 322 -	- Accident analysis
AUTEUR(S)	:		· ·	······································
RESUME	:			
322 operated by when, in cruise an	FRANSASIA Airwavs.	The aircraft was pondition, signification	performing a cargo	1st 2002 of the ATR 72-200, MSN o flight between Taipei and Macao as experienced. Finally, the aircraft
This note address by analyzing and o	es performance issues comparing data from:	and in particular	aircraft speed beh	navior up to autopilot disconnection
- Flight GE 7	91 DFDR read out			,
- Flight GE 7	91 CVR transcription			
- Simulations				
observed the ice b	cretion resulted in an	increase of drag s of speed, establ	n with subsequen	SN 322 encountered severe icing t speed decay. The crew, which ionship between the ice effects on
The non-compliand severe ice, aerodyr	ce by the crew of the namic anomalies appea	icing speeds led ar.	the aircraft to attit	udes, where on wings polluted by
The aircraft behavi matter of different r	ior from few seconds t note.	pefore autopilot di	sconnection up to	the loss of control by the crew is
MOTS CLES	:			-
LIENS				
NATURE : NT	LANGUE : A	ANNULE REN	PLACE : N	PAGES A ARCHIVER : 32
DOCUMEN	TEXTERNE	APPROBATIC	N TECHNIQUE	APPROBATION CVE
EMETTEUR : EDITION : REF. : DATE :		Nom Sigle : DO/TF Date : 02/06/2 Visa :	2003 Jt	Nom : Sigle : Date Visa :
L		1.54	<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Le contenu de ce document est la propriété d'ATR. Il est fourni à titre confidentiel et le secret industriel quant à son contenu doit être gardé. Il ne doit en aucun cas être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il est fourni et les informations qu'il contient ne peuvent être divulguées à des tiers non habilités. Il ne peut être, en partie ou en totalité, reproduit ou divulgué sous quelque forme que ce soit sans autorisation écrite d'ATR. Tous droits réservés

The content of this document is the property of ATR. It is supplied in confidence and commercial security on its contents must be maintained. It must not be used for any purpose other than that for which it is supplied nor may information contained in it be disclosed to unauthorised persons. It must not be reproduced or transmitted in any form or by any mean in whole or in part without permission in writing from ATR. All rights reserved.

Du 02/06/2003

	200 : TRANSA It analysis	SIA AIRWAYS MS	N 322	EMETTEUR REFERENCE	:DO/TF :DO/TF-	2524/03
SERVICE	SECTION	NOM-PRENOM	B.P.	Page de garde	Note	Annexe
Diderot		-	M0199/6	original	original	origina
DO/T			(ATR)		x	
CEO/ S	l l	and a second second	(ATR)		x	
DS/T			(ATR)		х	
DO/TV			(ATR)		х	
DO/TF			(ATR)		х	
D0/TA			(ATR)		х	
DO/TC/T			(ATR)		х	
DO/TC/N			(ATR)		х	
Di	ffusion Exte	rne	_			
Nom		Société				
	k		ACCO	RD POUR DIE	FUSION EXT	ERNE
			HEAD Date : 20	OF ENGINEE		TMENT

LISTE DE DIFFUSION

Page 2 / 6

1. Purpose:

The purpose of this note is to analyze the flight GE 791 dated December 21st 2002 of the ATR 72-200, MSN 322 operated by TRANSASIA Airways. The aircraft was performing a cargo flight between Taipei and Macao when, in cruise and in recognized icing condition, significant speed decay was experienced. Finally, the aircraft crashed into the sea near PENG HU islands.

This note addresses performance issues and in particular aircraft speed behavior up to autopilot disconnection by analyzing and comparing data from:

- Flight GE 791 DFDR read out
- Flight GE 791 CVR transcription
- Simulations

The aircraft behavior from few seconds before autopilot disconnection up to the loss of control by the crew is matter of different note.

2. Factual analysis:

<u>a) General</u>

- 3

.

.

•	Aircraft	
	Туре	ATR 72-202
	Serial number	MSN 322
	Registration	B-22708
	Airline	Transasia airways
	Airline flight number	GE 791

Airport:

From:	Taipee
To:	Macao

Take off Conditions

Weight	21219 Kg
Previous trip fuel	1556 Kg
CG	28%

Page 3/6

Du 02/06/2003

b) DFDR observations:

- During take-off, acceleration and climb flight phases there is no agreement between Makung radar time and DFDR GMT time. Consequently in those phases the DFDR events will be described without time indication.
- The DFDR Sheets presented in annex show no abnormal events until the flight level (180) selected by the crew is reached. The crew performed climb with autopilot engaged in IAS mode (160 Kt) and climb power (Np:86%, PLA in the notch).

Note: Above the level 110 the static temperature crossed under 0° and before reaching the level 180 the vertical load factor activities shows moderate turbulence, indicating clouds encounter.

c) DFDR read out:

- Flight level 180 (Capture):
 - > 17h 24mn 57s (see Figure 1)

Altitude capture is activated and IAS mode is deactivated

- Altitude 17948Ft, IAS 159 Kt, TS -12°
- Flight level 180 (acceleration):
 - > 17h 24mn 57s to 17h 32mn 38s (see Figure 1)

After the capture of the selected altitude (18000Ft) the aircraft accelerated to 202 Kt which is the target speed of the aircraft, according to QRH Manual at ISA + 10 and an estimate weight of 20800 Kg.

The following table gives QRH information at Level 180 and ISA + 10

QRH Information	Weight 20000Kg	Weight 21000Kg
RPM (%)	86	86
Torque (%)	73,2	73
IAS target (Kt)	204	202
Minimum icing speed (kt)	164	168
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

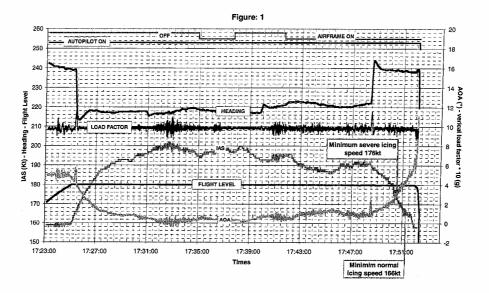
Page 4/6

Du 02/06/2003

Note: At this time there is no ice accretion appreciable effect on the speed. The vertical load factor activities show that the aircraft encountered moderate turbulence, indicating clouds presence.

• Flight level 180: Speed decay (see figure 1)

2



> 17h 32mn 38s to 17h 35mn 05s

The aircraft decelerated to 194Kt (-8kt) due to ice accretion (see vertical load factor activities). This deceleration has been stopped by the crew intervention to select level 3 of de-icing system (Airframe ON from 17h 34mn 52s to 17h 37mn 38)

17h 35mn 05s to 17h 38mn 08s

The aircraft increased speed up to 200Kt. The expected nominal speed was not completely recovered because the airframe de-icing system was selected off.

Page 5 / 6

Du 02/06/2003

> 17h 38mn 08s to 17h 48mn 24s

With airframe de-icing system OFF the aircraft decelerated again to 192Kt. The crew reactivated the airframe only when the load factor activities appeared (17h 41mn 36s) but the speed continued to decrease up to 186Kt. After that the aircraft did not increase speed above 190Kt until an heading change initiated by the crew (17h 48mn 24s)

> 17h 48mn 24s to 17h 52mn 11s

Remind: with an aircraft weight estimated at 20600Kg, the minimum icing speeds are:

- normal icing 166Kt,
- severe icing 176 Kt.

At the beginning of this time sequence the crew performed an heading change using high bank and increased the angle of attack (from 1° to 2.4) and consequently the drag. This drag increase caused a further speed reduction and:

- At 17h 50mn 20s the severe icing speed was reached.
- At 17h 51mn 20s the normal icing speed was reached
- At 17h 51mn 55s the mode altitude hold was deselected and the mode vertical speed was activated. The aircraft speed was 159Ktat that time.
- At 17h 52mn 10.5s the auto pilot disconnected
- At 17h 52mn 11s the lowest speed reached was 157Kt

d) CVR transcription:

-.

• Audio alarms: (See figure 2)

Few seconds before the selection by the crew of the de-icing system (Airframe ON) the CVR recorded three single chimes, which appear to be the signal of ice detector.

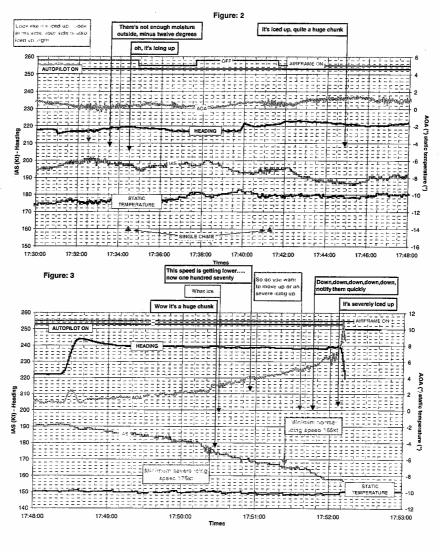
Page 6/6

Du 02/06/2003

Crew's conversation: (See figure 2)

Note: Only the crew's conversation concerning icing events is reported on figure 2 and figure 3 $\,$

The CVR transcription confirms that a single chime is the signal of ice detector because the first officer says just after the first single chime " Oh it's icing up". After both chime signals, crew action selected airframe de-icing system ON



Page 7 / 6

Du 02/06/2003

UTC Time	Crew	Translation
17:50:28	Captain	Wow it's a huge chunk
17:50:30	First officer	What ice
17:50:54	Captain	The speed is getting lower it was one hundred two hundred, one
		hundred and ninety now one hundred seventy
17:50:54	Captain	Is it possible our pilot-static tube going to get blocked, get stuck
17:51:17	First officer	Ah what
17:51:17	Captain	Is pilot-static tube going to be
17:51:19	Captain	Going to get blocked, then autopilotwould trip
17:51:24	Captain	Must fly using conventional strument flight
17:51:24	First officer	Go higher
17:51:29	Captain	Go lower, no use going higher
17:51:34	First officer	As long as no more moisture, because we have moisture now
17:51:34	First officer	So do you want to move up or ah severe icing up
17:51:40	Captain	Yeah move down
17:51:41	First officer	Move down
17:51:42	Captain	Move down yes
17:51:43	First officer	But we may receive no transmission when we move down, up or
		down
17:51:46	Captain	Down down down down, notify them quickly
17:51:47	First officer	How long
17:51:48	Captain	Sixteen thousand
17:52:01	Captain	Do you see that
17:52:07	Captain	It's severely iced up
17:52:09	First officer	Sir

The following table gives in addition of the limited crew's conversation reported on the figure 3 the total CVR information concerning the icing events.

-

2

-

Page 8 / 6

The CVR analysis shows that:

-

-

-

- The crew visually recognized the ice building up phenomenon and the loss of speed but they did not establish a relationship between the ice effects on aircraft performances and the speed decay.
- The captain recognized later the severe icing conditions calling for a decrease of altitude.
- The first officer did not understood that the aircraft have to go lower in altitude.
- The crew never mentioned "Icing speed maintain" prescription.

Simulation analysis:

The aim of simulation is to reproduce DFDR parameters in order to provide adequate elements for a better understanding of the speed decay during cruise.

• Performances analysis:

The performance analysis is obtained through a comparison between actual DFDR parameters and simulation results computed with the clean aerodynamic model.

> 17h 23mn 09s to 17h 24mn 59s

Clean model (See chart 1)

This chart shows that during the end of climb the aircraft is not nominal in terms of performances. The rate of climb given by the model is about 625ft/mnn compared to 425ft/mn in flight.

Clean model + Drag due to ice (See chart 2)

The chart 2 gives the delta Drag (DELTA CX) added to the clean model to match the rate of climb of the flight. The maximum delta drag obtained is about 100 drag counts.

Page 9/6

Du 02/06/2003

> 17h 25mn 15s to 17h 31mn 45s

Clean model (See chart 3)

During the aircraft acceleration to level flight 180 the chart 3 shows a loss of speed in flight (about 10kt)

Clean model + Drag due to ice (See chart 4)

This chart gives the delta drag necessary to match correctly the recorded flight speed.

Note: For the next flight periods simulations, except the last one, only charts with delta drag are provided;

> 17h 32mn 55s to 17h 33mn 55s

Clean model + Drag due to ice (See chart 5)

> 17h 37mn 25s to 17h 38mn 25s

Clean model + Drag due to ice (See chart 6)

> 17h 38mn 34s to 17h 39mn 34s

-.

Clean model + Drag due to ice (See chart 7)

> 17h 41mn 04s to 17h 42mn 04s

Clean model + Drag due to ice (See chart 8)

> 17h 42mn 19s to 17h 43mn 19s

Clean model + Drag due to ice (See chart 9)

> 17h 44mn 53s to 17h 45mn 43s

Clean model + Drag due to ice (See chart 10)

17h 45mn 38s to 17h 46mn 38s

Clean model + Drag due to ice (See chart 11)

> 17h 47mn 23s to 17h 48mn 23s

Page 10 / 6

Du 02/06/2003

Clean model + Drag due to ice (See chart 12)

> 17h 48mn 03s to 17h 48mn 53s

Clean model + Drag due to ice (See charts 13 and 14)

Those charts show that during the heading change the aircraft behavior is normal despite the important increasing on drag.

> 17h 48mn 03s to 17h 48mn 53s

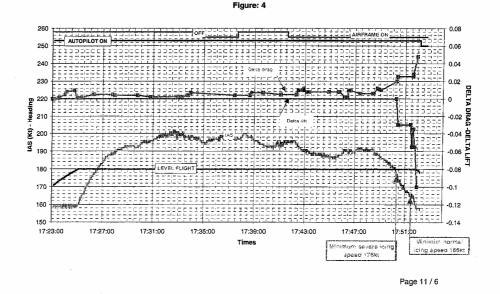
Clean model + Drag due to ice (See chart 15)

Clean model + Drag + lift due to ice (See chart 16)

A loss of lift (DELTA CZ) has been added on the clean model to correctly match the angle of attack.

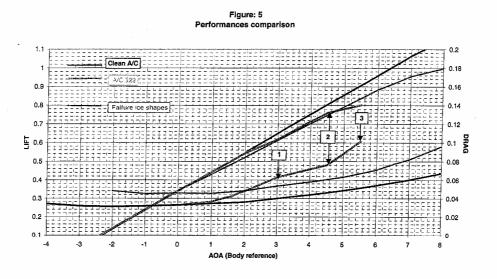
The figure 4 gives versus time the delta drag and lift due to ice accretion.

The figure 4 shows that the aircraft staid exposed to icing conditions during 29mn. During the first 25 minutes the drag increased slowly (within 100 counts) inducing a speed diminishing about 10Kts. After that, the drag increased quickly and the speed dropped to 158 Kts in 4 minutes.



Du 02/06/2003

This Figure 5 shows the drag and lift computed during the 30mn before autopilot disconnection compared to the drag and lift obtained in aircraft certification with and without normal icing.



Between points 1 and 2 the aircraft 322 has the lift gradient corresponding to an aircraft polluted with ice shapes due to boots not operating (as per certification requirements Appendix C). At the same time the drag increase is more important (about the double) for the MSN 322. This difference is a sign that the aircraft faced a severe icing exposure whose effects were even bigger than ice shapes corresponding to inoperative boots.

At the point 2, at about 4.5° of angle of attack, the severe ice produces a flow separation on the wing, which induces a loss of lift and a further drag increase.

At the point 3, at about 5.5° of angle of attack and few seconds before the auto-pilot disconnection, the loss of lift and the drag increase indicate that the aircraft is approaching stall conditions with wings polluted by severe ice.

÷

Page 12/6

Note DO/TF-2524/03 Du 02/06/2003

Conclusion:

•

4

The DFDR and CVR analyses supported by simulation show that the MSN 322 encountered severe icing conditions, ice accretion resulted in an increase of drag with subsequent speed decay. The crew, which observed the ice building up and the loss of speed, established late a relationship between the ice effects on aircraft performances and the speed decay.

								- 4								1							1				
	Af	R0SP/	ITIALI	=				ATRZ	2		vozs		0080	KG	17 2	3 09		;±28					2788	39			-
					-							2	1000					120		177							.NG
	20	-05-200	3																							SIM	łŪ
	13	16:10			· · · · · · · ·																	-					
	NZ) 				-	6 3 <u>5 5</u> 5				3. 2					· · · · · · · · ·		OE	
		-			· · · · ·						1 1 1 1 1 1 1 1 1 1							-							1.		-
	1.	2																		-							
-		2	1	-							1.1			م. ميريني ا			0	ELTA:	c <u>i</u>							- 0	
+			4	-	ana.	****			+	NZ		X	1.30	12	e an	here	WW N	him	جرولہ	- 00-	ien	-pr	p 🖡	ad a	4	_ d. 0	Ω
_	0-	<u>م</u> لية	+	+		÷+:		;								1		1.12			-				<u>`*</u>		Q.
2 1													E .					1.1									
		TETA	DA						· ·			in de la pr			L.			1.1									
*** ****	1.		4												1	1.1	1.2.4										
		. 8.		-											1 - 14 - 23					n literation and the second	4 (1) 						
	: [1.1.	6			-	-	<u>.</u>	t de de de		<u> </u>				المنسبة الم المناسبة المراجع	(غدر) تتعويل	lini Line		TA C	Å					-			<u>.</u>
	: :	4	an graige a				-					\mathbf{Y}															
																										++-	
- + -	TRIM	DA																									
		4		-																							
	5																	<u>1</u> 11									
	0.		1 8							, TRP	1 04						<u>, iii</u>									Ì.	
	-5																									4	1
	1																						-				-
		ALEA.														1.11							Ţ.				
																							- -	جي ا	£	-j	-
		8.	++														1 1 		ni talihi Ni talihi Ni talihi				2	f			1
		6.													u gy 705	1. 	***** 					J.	1				1
1		4	()													المستشلة	AL	A DI		ر د - حال	مبرج			+			1.00
_	1													ŇĽ		i ha n			- F	¢,	TT.				Į		
	DM	DA														1		لبنيل								1	÷
-	×.	Å	-													1	E.F	2								1	-
	10	- T				ļ.,										لتمسي	#		. jugaš šai	-1-						-	į
	5		1											Ļ	تيرنېږ ۱+ ب				1								
								<u></u>					F	ŗ₽[[na e Martina				1	i.	4				ļ	<u>.</u>	
			<u></u> ۷		- <u>Y</u> _Y	• • •	Ť			* 9 ¢-	<u>- 9</u> 2		م کور	- 7 - 1		*	¥	<u> </u>	7-7-	7	<u> </u>	ř	1	+- <u>+</u>			÷
	<u> </u>	VC														:											:
-										: 1	¹ کر			· · · ·													÷
		170								کن <u>لوچ</u> مو	۴ĩ																
		160.						<u>ر</u>	کلی ہے۔ بلا								vc	ĸ		11.1							
	 	1			¥		*	7.	K a	بن ب		ت «ر.		-*:	period of the second of the se			tr	ا تیک ک					****			-
		150.					¥ بر ج																				<u>.</u>
	Z	FT .				الجريج ا														· · ····							
	-				Ę,	, , , ,																					1
	h	<u>A</u>		الجرم رادم	F '								1														
12	150.		م مر	F [#]				· · · · · · · ·			1.23				1												1. 1. 1. 1. 1. 1.
17	100.		للمحتم	***																			- Co				1
17	050.						1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		. 11.						: :::[.					ang						
1.1		4	32	·	1	and a	1 î. î.	1 A A						- 46			1			n a ciài Carlor			- I ·		- 11		Ĵ

Du 02/06/2003

ANNEX 1 : SIMULATIONS

1) Parameters:

.

-

. .

2

Z	Pressure altitude (ft)
vc	IAS (Kt)
DM	Left elevator (°)
TRIM	Pitch trim (°)
ALFA	Angle of attack - body reference (°)
TETA	Pitch attitude (°)
NZ1	vertical load factor (g)
DELTA CZ	Delta Lift
DELTA CX	Delta Drag
DN	Rudder (°)
DLD	Right aileron (°)
PSI	Heading (°)
NY	Lateral load factor (g)
PHI	Bank angle(°)

2) Simulations:

Charts 1 to 15

Page 14 / 6

Du 02/06/2003

ANNEX 2 : DFDR

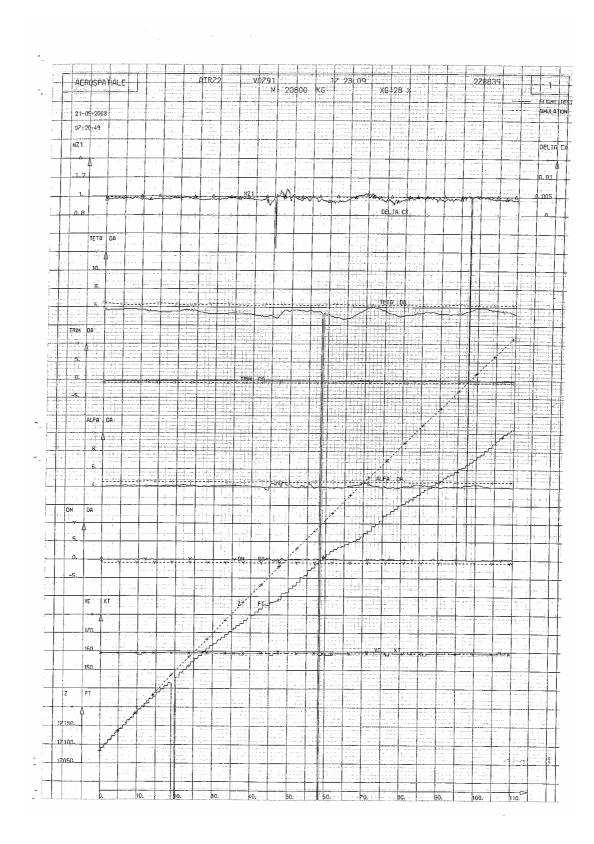
DFDR parameters

Figure 1 and 2

• •

. -

Page 15 / 6



					+ +		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		0.70-				10-0-0			1	15			4					- [100		a contra		
1.1	A	ER	0SPA	FIAL E					.AJRZ	1			¥079 M=		270	КG	12	25 1		-28	%				2	788Ż	1			4
	20		-2003						a 11 1 1 1 1 1 1 1								: 		hande b		4								SIML	
-	** 1		:48																				. . 						2 - 1200 2 - 220 2 - 220 2 - 220 2 - 200	
-	NZ	1			<u> </u>			· · · · ·									14										· · · · · ·		DEL	
-		-		h.	-										2 p. 6 q. 1 1				ta labora. I lan jum											۰.,
-	_	1		A.	-	-		N	21	prine &		****	-	æd,	-	محج											1	 	0.0	ņ
_	0	8.	. : 		+	•			:									1: 1:1: 	nani ni Ng nani Ng nang				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		 				0.00	ŝ
	0.	6.			+			-	-			-		.cx			1.1.1	1				-							0	I
-							<u> </u>	-					:			<u></u>		· 		1					-				-	-
				DA			-																						-	
	-		4						-																- 1			1.		Sec. Sec. Sec. Sec. Sec. Sec. Sec. Sec.
		1	2.	يتفاجهما			-				· · · · · ·				91				h±.										197 Au	1
			a							يو نداينا ا	·														i i	· · · · ·		آ		
																														the second second
	TRI	1 [A(-		-					444																· · · 2			
	10	4			4 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -																			1						1. 46-4
																														12.2.4
		-							м. ре																	1				- hinge
					i-fr													Ш												
		- 1	LEA.	0A								ļ.																		-
			4																											
			×	J.se	-					Ħ						11									1					C
			2					****	 1		*****	4	LEA .	D4,			-												<u>+</u>	3
			11									- i-i-i-i																		-
	DM		A	1																				ļ.				_		
	Y	4		<u></u>												ij.	 4-2												-	
	-10.	+															uli L											:	+-+	1
	-5			-		··			L pd								ب <u>ب</u> ليفيد									1				1
	0.		÷	<u>, y y</u>	<u>۲. ۲. ۲</u>	<u></u>	***-*							к†			x			h (a p										1
		. v	c	d													W.T.W.Y						1		-				· · ·	-
 			* 4				· · · ·	×	ale the st	* *	(* *	1 * 4	***				i i i i	in an in the second					1		1				: • • }	l
		11	B0.		نې د /	an and	,														i d	1					· · .			
		1	20	ýď	¥								1								1	ці Т				- 1 <u>1</u> - 1.				+
													- 5				1					and a second			11	·	-			ł
	7			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			· · · · · · · ·																							
	Z .			· · · · · · · · · ·								1									in sin									
11	8050.																				p.p.a.l.	2		·	-					
1	8000.		~			nsjadija	-	Z T-F-	FT	a.	بوعر	4:***	 +	100	111		مەرىك													
1	2950	- - - -	•							d op 5	مصعبت				<u>i</u>		· · ÷ i·					1								
100		1						• • •																						-

۰ſ															<u>1474</u>			40.10 po [00]					-							
	A	RØSP	ATIA	ĿΕ					11BZ	1				791 = 2	0270	ĸ	G	2 25	-15	XC-	28					2788	377			H
												1. 							in prov		20			thr:						IG
÷ŧ	21	-05-20	03											elerer Finner Finner			++				eri mta gua	111		1						NUL
-	-+	: 52:52						-			9								4 1 1 	-	- <u>1999</u> -199	1		1.77						
				·					-			÷.					L-1 		-			27			1			i de la composición d		
- 6	NZ	C	1	÷.			11				÷.					32				÷				:tt:					Df	EĻ
-		Å					<u></u>						1.4.1			* *:				· · · · · · ·	· . · . · . · . ·	··· · · · ·		e legione Accessione	ah	1				÷
				يممع		لمتمنعه	مملمه	وتتعميل	مصملة	سلتا		nenhe	أممنا		Hoges							het : .	<u> </u> :		: : : : :		-			· ^ ·
		1.	T						1						11			***		1	1-1		1			1		1.1	- 14	
+		8	-		: جيمزمون		11 111	hii i	1000	-		9 - 10 - 14 14 - 14 - 14	-05	τή c	* -	i [.i 1 [.i			· ·· · · [·					· · · · · ·						09
E.	0	6	المراجع أر	44T.											1++	***		4 - 4 - 5 -											1	۵.
Ť.						ĺ		1							T							1999 C		1					-	ų.
-	-	TETA	C DA	-					1	-		i j i ni je n	<u>.</u>	11			1. 1. 49 (d. 1			<u>, - 1</u>	111			1			4			
	:					•					17								• • • • •		έrε.	11						1 11		
		1.11	4								1.			h fii												-	-	- da pal-se		
÷ jra		- 4-	100	rit.							e per marila			- 1 2 1					11	-	<u>111</u> 1	ta an			1	-	-			
	h:ttp	2	F		وتعريقه بالم	tria a	وأخبت	1			جناع	bitt	TET	h pr			14	thi			iuu Ling		far f	<u>h i</u>			<u></u>			
1										1			TT.	17	تېر مېر مې مېر مېر مې		南区		÷H i				į., .							
	1	0															<u>n : ; ;</u>									· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-			4
1									ana aga i ana aga i		i E	4.44	+					1.1	91		TŤ I			i.						
	TRIM	DA														Ľ.								ļ i ī			-	+	44	
		Å					<u>.</u>																19.19						+++	+
-	10.						-								44						11			-l						1
	5.								÷																			11-		-
							<u>.</u>					t II	th		計						Ħ.					1			1	-
		i i i	5196	****	t is i sò	is#e	***	trim.	De.	dere e	ister i		13 14	3-3	<u>tereter</u>	t the	Resta		1	111				111						1
E	tți.														111E				÷.		ti b				<u>, 1</u>				+	- 0 m m
1	hit	ALEA	0A												ĦŔ			1		i i i	ii;									-
				-																	h			1						1
ļį.		4	4							l i i												1	Le					H=		-
		2		1						E			47						出			,		1						
		2					-	524	÷1		-	100	ALFA	₽₿										<u></u>						H
		0.		-					1		11							МШ						1		1				
÷		• • • • • • •		+									-		<u>HH</u>	-			44					1.4		1 				-
	QМ	DA		1							11								İ.I			97	÷		: 1					ł
	¥	4		-				+	+-																				<u>i to</u>	1
	10.	Ĩ							-										-		÷÷ r							-	4	
					ſ			. 1	T.				1												1	:		1	1: 1	
	5.		•	\vdash				1				111		÷	÷Η	<u>110</u> 1211						÷+			-					+
	0.		-	-		AX YY	n¥n¥	₽₩~~~	×0,4	****	φ¥γ¥		-		****	r y Yay y		-			ng né ha		••••		- je s je					
					· ·				1	비				4.4	di.	44					-sn 							1		
	der.	VC.	кт				- 1-			- 1-1-1-			10	Par		405 (<u>34</u>)	-	4		1.9.1				1.4.1						-
	1.	-*-		_						tion whether		(astrong)	****	(Appen					4		1								1	÷
		100					and the second							1.1.1	ti li			di i i i i i i i i i i i i i i i i i i	T	<u> i</u> i i i						· · · · · ·				
		180.	.,	$\mathbf{\mathbf{x}}$, the second	-			÷							i di i di					10.7					· · · · ·			-	÷
		170.	X	Kard Start	- 		-					ingelier .				<u></u>			1					<u> </u>			: fixi			ł
÷		150.	and the second									ن <u>ب</u> الد رواند								- 6		1	-						1.1	Ē
		1014			-									-		- 1						1 F								÷
						-		- 10 - 11 11 - 11															.:							Ľ
	z 	FT .										2																		Ē
Ť	1.1					-																		-				<u>.</u>		
								<u></u>				·							1										· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	E
	50				1																	ŭ.		a na da an		iyst;			3	
180	150.				1						- 1- 1-											111111							27	F
180	000.		2#±±	:Hind		mhas	mh	ž.	FT	1 		يسه	1.44	1 I III	44	<u>i</u> lu	unu								1					1
	·										45					1.1						: .]				1				ſ
											1.1200	1.2.2																		ι

. F	-			-						-	aar arender							1	1								in the second	
-+-	A	ERØSPÆ	HAL					Aĭ	R72	AC	322			V0Z 2074			Z.	32 S	5 287					- 2	7250	8		-1
	1.		-	-				-				_	"	2014		2	<	140										LIGI
		9-05-200			-1-			·													- je sirk					-15		IMUL
-	+					-		-	+==		1	h sum	ng nhan na laga						ni nipere An Lini e		aga barri Aga dadi	nata rjena Tak			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			i I
	1.14	: 22: 35																		-								
1	NZ	1		1.	1	T.	1		1 10 10 10 1 1 10 1 1 10 1						1					1,1,1	11					: 	: : : [EL.
	+	<u>∧</u>		+	-	÷	·							4 24 1	1						<u>77 1711</u> ar 1.4		• • • •					
	1	2					11					: .:::				. 1:*						t in	: .::	.: :				004
								Levi		1 1 1	شدر ا	-51	A	10	5 . 				a anai a an a	1 1 4 4	موجد اد 1 د جر در دغ					· · · · · · · ·		
	-	ŀ	al m	the seal	44	44	hin	徽		A.	with	Nervill	Ar	2 Just	Am	a			-	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •			1 - 1				- 4	002
	0.	8	-e					-1-		1			1							. 11 :		:			-			0.
						11		1														1.						
+:	1.	TETA	DA · ·		-		-			-				** * *****	ŀ			2 22 - 22 - 22		a								
			· ···	-		1	1	1.1			1-+-				· · · ·			-										
			Δ.											an joan Jahon se		1.		- 1										
	11.	4.										111						• • • • • • •	-				1 1	.:				· · · · · · · ·
	12	2	میں اور									ETA	DA			<u>. </u>	-			1.7.1								
					1	r^+				1.1		بت م			<u> </u>	1					he.		- 	40	4			
-1																									çınını Li inter			
-	ALE	A DA				ha fe	- 1	-							· · · · ·		11				n nộng							
														1.1.1			-				11			<u>.</u>				
		4								134			許			1								1				
	-4				-	_											1				1			÷				+
	2					R.	en a je sa e	ALEA.	DA									<u>h</u>										
			5	5	1	ţţ	نيتير	الالت	لىب م			4	-		ا حم						1÷							
-	0	. 1 . in																	HH		1			1	-			
-	<u> </u>				-									-		<u> </u>				iiii					-	*		_
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·											117		111							115-1		<u>†</u>		-=		
1			-									+++				<u> </u>	مشار المرا مرقح مر ا		ti i				T.		1	1		
																	112										31-	-
						FI											1221							-	-		11-	
1	÷					H	-	;										hitai.	H	ti di la ciale di		별목			-	****** 7 4	TE	ц,
1	· ·	-			+1									11.1												++		Ť
	··· · · ·					1		-						1,11					_	TIII					-	++++		
	ĎМ	DA				1		- [. ¹ .						4	1.000 f 1000 (d)		-			
	¥	4				11	:			111.																		i
	.4	+				╢					Щ							11		ЦЦ Ц								
	2				L	Ш								1														
			, ,	~~~	Ť	- 1		N W W	DAY	- 11-1	-112	ff i i	1	(⁻			ļ,		ي. مىسى: 1								-	
	0.	-			+	-#			1												de la	Ľ.						
					ŀ	-					- 4 20	T.S.					- ·							1			1	
	÷.	. VC	κT		ŀİ								1 11	1.11	1:11		1			n kajan sen ana kaje s sen ana kaje sen ana kaje sen ana kaje	317 7	31.1			-			4
	1.1	*	<u>.</u>		-		- <u>-</u>		5 				1111			• • •		1.111		1 1 1 1 1 1 1 1 1								+
		210.			- -		:						1					1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			11.7	· · · · · · · · ·	1.11	-		-		
		200.					منتخب	i i. 				C	KT									<u>11</u>		Į				
		1000				ſ	1.2.30	مرکز	T.A.S		u e								12.22		1							-
	-	190			 	- (f - -															1.00	ennele er						
Ŀ						Ĩ										<u> </u>												
	Z	FT					-							.i														
	+	Δ								. <u>.</u>		10. 10. 10. 10 10. 10. 10. 10 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.														- -		
1 1	200.	Ĩ										· /·		···· ·	1.1	. · .					-1							÷.
					i I		· · · · · ·												- C - C - C - C - C - C - C - C - C - C									T
18	100.																			1								-
1. 6	000.								FT.													11.1	·					
					1																		1					-
医手		1.			F				· · · ; · ·		- 1			$m \to n \to \infty$	10.11		1		1.6.7.1.1	 		at a sur		F		122	11	- T

	1.11	n L						:: [FF					- lar series	0	200		LO-L			.1	11		in the	n participant				al second as					-
	i A	ERØS	PATI	ŧε		1			1.73	9	TRZ	-	E.		322. M≓	207	vozs 10-k		-		37_2 XQ=1	5 28. r	10 2				 below 	25 10				11	į
				1.								<u>, </u>												ti li								ELIG	J.
	2)-05-2	003	÷																				27.127 1 71.13								SIMU	
-	0	:08:5															11 H.						1.1.	<u>i sin</u>									
						1									-									<u>1</u>							·	1722	
: 1	NZ						1.		1					÷.					· · : !				.#									DEL	
		Å.							•						· · · · · · · ·				1						i		<u>.</u>	·					÷
+		2				-																	-								(O OOF	E
									i .]								:	#:	111			: 1:	· : : :	.									
					~~~		1	$\mathbb{T}$		يتحتصر	1-0-				1							у. т. (т.).			11							1:006	2
	0	8			-	<u> </u>			-		1		PE	LTA	CX.	- <del> </del>	- 1	$\parallel$								+						004	ł
		_					1.	hL							12									: :			:						
	1	TEN	A D	۲ <u>۱</u> .				111-	1.	÷ .										·				1.1.1.				· · · · .					
	•		\$				- 	HI.							12.5						<u></u>						1 - 1 7 - 17						1
·		10		111   1 3-1   1-1				Ш.							111					1	1			-5 		1	· · · · ·				[-	r .	
·	: 3	5						HI.												1				101 334 	121								1
										an kan a barar			tε	TA .	DA	T T		Ð				÷.			Ē			-					-
			Ē					T				Π <u>ρ</u>			n hiki i			r E	e and e Tail a fan e						84	-						1. 1 da 1	1
													t q	11		15											Þ			4			
	ALF	A DA								10								-									-					1	
		4												Ш				ç (				112					1					4	-
	10													L.		H					+	444				44							
	5													卄				Ŋ.								Шi							
								- ALF	) ) )																44			=	=				1
	0											#* .e.s.							<u> </u>						1.			-				 	1
										1.	-11			lu:l:	<u>t</u> ii					1.1					a da anala Angarangan Angarangan	17							
	4		· · · · ·							1					14				n dia Dia 4		<u>li</u>			÷1	ii.			÷			-		-
		f											1H		訲		1								t i	$\frac{1}{1}$							1
				-					-						H										1.1			40 000 0000 1 1 1					ł
		•	-							i										1	12		걸井		1	$\mathbf{H}$		†	-	11		. :	ļ
		48		••••							andalad and lad	白白				12	43						цЦ.	HĒ				-	-	-i de			ľ
-		11						<b>  </b> †		ti-t		111	TH			†††		÷		+++++		1111			t				1				ŀ
+	DM	DA			-		1			1	-			-	++++			_					111	ù İİ	П			1		777		- 1	ļ
		UH					ĩ		ч н. 1		÷			1	1111								-		$\mathbb{H}$				d de la companya		- 4	-	ĺ
		4								: I 				11.	ti d					110									1	÷1	11	5	ſ
+-	10.	+	1 :																	· · ·	-	1: 4	1					<u> </u>			+		Ļ
_	5			_				1			1:-					1	1.			11				11				1	:				
ł			¥		-+	×		<u>р</u> м	. Joa		_ل_	ļl.		-	44		$\square$		,									·					ľ
1																	1						: :				<u> </u>		1				-
+-	1	VC	кт								- en pro-				i i i i Lindi i			-		1 (144) 										17	-		
ŀ	1						<u>f</u> .			<u>.</u>		7.; f.		4 3 - 	1			i ti		111						i f							
ľ	pto G		4				- F			5 . F					111			1				11	1					-		100			-
1	-	210			÷.										nte i	1799 - 1999 1799 - 1999		: :				1				ere sa ninget p		-				<u> </u>	-
ŀ		200.		-								ni je	Ve-	4	l			:				<u> </u>							:				
1		190.	1	1	1 H.	<b>*</b>					~		Ĩ		¥	[		×		 	111						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			. I			
Π		1.1	1.1										+				1							1									-
		FT											-						1.	11.1		<u> </u>		-									
ŀ	Z	FT													1							171						-					
		4																-		· : .				a in the second					1				-
18	100.	· · ·		+	<u>i fi</u>																										a seconda	-	
	000.								ET															: 5									
			1.17 Å. 					1														÷							de l				-
12	900).		1. 11		1						1.121					1 TČ 1.1. 1.1.57		-		1		4 						<u> </u>	<u> 1990</u>		6	÷	-
		1 1		1	4								1.1					1.							1		i i i i i Tang	1-73		· · · · · ·	(n) v (		

1	<del>e de</del>				-	-		-						1000	- Joseph and													0.70	c /=			- 17		
	A	RÓSI	ΆŤΙ	ALE							ATR2	ľ	HE.	322	M=	-20	2029 2200	kG		38	зн ХQ	-28	. 00	1				272	643					t
_	_								-	-											+										-		EL IG SIMU	
	1	-05-20	03													1		1.13	<b>I</b>			<u>, 14</u>	12-		1	L	-		(n.n. p.			3	- Pirito	
	17	: 34:26																																
	NZ	1		12																	E					-							DEL	T
	-	4	T						ļ.,	ļ.							-					1		DEL	А¢	×					1			
		2	+			· ·			·· · ·		· ·			4 i • i	- i		· · ·						1										<u></u> 00	16
		<b>-</b>		-		1_	╝	5	Ļ		4			NZ1		╢┙								÷				4					4.00	Ľ4
_	0.	8	Ţ.							1														· · · · · ·							-	-		2
															1																			
		TET	A E	A										· · · ·			h 1			, di t					è:	di ma								
1																													-					1
						1									1 . 4. de 1 . :		1. 1. 1.	,						- 1			1							4
	<u>: []</u>		-							╟╌┥						I.				1	ļ.			JE R			-	-	-				-	4
-	-	0						-							날고	ing in Anna Anna	i ;	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		3.4.4.4							- 				··· ··· ···	1		
	1	-		Ť.		-										H					- L	1 in			00	Ť.								+
	ALF	a da											::::: -::::																					
-	: bii																	96				İİİ						÷						14 F F F
																								H		E								1111
- 1	0										-			ALFA	- DA	ΠL.		+-)	₽₽	-#		++		4-}	ŀ	- K								
	0	und min													1.																			
		тян						<u>.</u>										<u></u>				#							1					1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-
																4	÷.	<u></u>																4
		-	1										H		ļ	<u>in</u>	1										<u>.</u>							
	1	0																			ė Li	ŢŢŢ		Rith	QA.	6								4
		5						-	-				1	ngana Titit			ی میں ۲																	
								:	1																									
÷	DM	DA											- 111 - 111 - 111										111						1			4		T
-	- Y	4	+	+			+-		-									· · ·												-				+
-	10											- 1													-									4
-	5		+	-			_			1		-						$\downarrow$		1 H	÷	4							-					-
		·	***						الب	44	11			р <u>ы</u> 	لمط	Ч		<u> </u>	ļ		¥	÷.			4	- 7			¥		¥	<u> </u>	- v	1
											:	s þ																			:i			-
Ţ	1	VC	ĸ	۴		·					-										r i		144						7 1					
	1	- ×	4							i interiori i interiori																	1.1							t
-	-	205.		· · · ·				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			-												- <u>117</u>									- y 21 - 3 3 	 	t
		200.						=	;											· A														
:		195.							rşf				4					<u>, , ,</u>	م <u>م</u> م م	1.11.11.111	*			Ğ.		- 4								+
													4 n. n. 1				·										1							
	Z	FT:		: :	·								1						::::															
Ţ		A	Ť											i							Ì													Ē
	18020						-						• • •			Ť						_								-				1
1	1800.0							~			1000			<u>}</u>	₽Ţ.	4	=				ł	-	<u></u>						<u> </u>				<u>~</u> -∓	
	12980		-	1											Ī																<u></u>			
														1-1-1												1	<u>tiri</u>							
	-		p.						0.		15			20			5.	<u> </u>	20	1 .			a tak ha				5.					55.		

																				1	7 2 2				na mar la Maria la						
	-	AEI	ROSP	AT	ŧΕ				· · · · ·	ATP.	2	LAC.	322		/079 v		12		4 XG=2		-					1	2725	12			1
	a	1										· · · · · ·		1	÷		0.70.		والمتحر المتحاد						1.1	-1-1				FLE	GH
	алі С., с 191	19+	05-20	3	446 - 1 																		-						于	SIML	JĒ
		<u> </u>	42:11	-			1									-+++	T.:			1											
_	_		_					-		_							-					1				<u> </u>					
		NZT	1							j.				5												-1.1	L	- - -	-	DEL	-11
		- <u></u>	4										İ.	1							••••••••••••••••••••••••••••••••••••••										-
		1.2	-	-	-					-					n diga ga ka ka	1	* * *				tali. Nation	internet in Anna anna anna anna anna anna anna ann	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u></u>					-	d.:00	18
		1.			'n			dia	NZ1	ah					9		Any	1		i in t	i i i i i i			. : .					<u> </u>	0.00	16
1			1.	4-		Υγ	A WA	~ V V	47		Miji J	~ ~ .	 	VDEL T	EX	AN					- 4-4-4- 		4 1 1 1						·		
-		0.8		-			†—	-					+	· • • • • • •									÷		••				ŧ	<u>-</u> 0.00	4
-			TET	r in			1		-			<u>.</u>				*		<u>  </u>		112	<u> </u>								-	-	
		· . ·	11214	1					1.							11.		i.	- 16										: :	111	
				4	 				'					a da seguir			1   1 2 3 1   1 2 3		n an thair Thairt à t							·					the second second second second second second second second second second second second second second second se
		+	10.	+			<u>  </u>		1		ingen er													. 41						; in	
			5														HH.					1				-	<u></u>				
	.:		0		井		4	÷	-	-4		<u>i data</u>	يا. مارونيه م	<u>teta</u>				4		<u>ti ii</u>	<u>H</u> ing										4
											3.3										Li.		ġ.		- <u> </u>						100
	-1	AL FA	T								2				-+++														Ė		100
			4	_					+								ې د او او ما مېمې د او									,					+
					1														111												赤空
	1	t -			÷							11													2						+
ŧ	Ŧ	S					ha			DA					Hit									1							÷.
		0.		1			2 1995			end and	Ħ						H	1.11	t the t			H.		4-1-1-1 3-1-1-1							Ŧ
		n. h.h.	÷					-			<u>,</u>													1	·i •						
	#								1			T.						L.				ЦЦ.		21.							45
ľ		44-																								-					ŀ
	÷		به و در د و در		i							뀨																			11.1.
L	1				i I				· · · ·		1							H1						i   					- 5		1
94-4	F.							1.1			ļ.,									HÌ	卄杅				A	- 1			-		- designed
T	T			Ľ.																											-
ł	10	M.	DA	+																				÷	÷.,						H
¢		Ų.							-								TT:						i uli i i i i i	·	; :			· · · · · ·			í.
		10.			: 		n		. i											H				÷					-ii-		
											1	2									T.										]
		5		÷	-1				1.		1										<del>Hi</del>		-		·   ·		:		l	1-1	
1		0.		*	4		<u>  -</u>	+		JDA:				*****	+	*****				177				-		-					4
ł			· · · · ·	:::{		•			-																			·	- 115		1
Į.			VC	кт	C		1	. :																						- - 	1
1			*	Å	-							-	ي ، مذخص ، .	***		· · ·					114								in i		-
			210.							-				9 - In-		nan konstru andre son					7.1								<u>.</u>		+
	j.		200_				-		<u> </u>			1 1					1.172				ا معدا، مؤلميني					1.	_:(		. ". 	<u>1</u>	
1			190.		-	*			لاين.	2.5		Ċ,	- × - 2	C,	<u>د ا</u>								-								İ
-	1.		190.					<u> </u>	1.1.1	9							1 1. 1. 1. 1.							-	-	: -					ł
	1								1.1	· · · ·		-		191 F (1			1 10 ⁻ 1							1						1997 - 1997 1997 - 1997	+
	Z		FT .													11.47				1		1						·			1
1	+	+ 1																	ingrafia dan dan dan dan dan dan dan dan dan da	an an an an an an an an an an an an an a									·		ţ
ŀ	182	οα.			-		· · · ·								 					1,		dan dan ka		-							+
	เล่า	00.			-					j.,				41														:		X	1
2	1	21.1								-							 			inter en									17	1.246	
Ľ	80	00							F					اردهم			· · · ·		1			loi ar ca			· · ·					<u> </u>	ł
14	- Je - 4		1.1	1.5	·			1	. :	+	1 1 2	~ H		11111	19 M 19	1.0.00	1.14		1 · · · · · · ·	e	11,112	101	11.11.1	1	- t	1		1			1.

F				1			1.11. 11.00.000		0.70	872	or.	322		0291		17 4	2 19					0.76	26:46					
	AE	RØSPF							- 1941.1			-942	4-2	0680	KG	XG=2(	á. þo	1					040					-1
-				· · ·			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								in in		ier en Thirit		++;		h laga y							(IGH MUL
		05-200	3			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		-	· · · · · · ·	÷ +						14 7 1.12		_Λ	1					:				
	31:	39:02				· .		· · · · · · ·					a (a 144							la ta	cx -							
	NZ 1															مىيە مە						*						ELT
-+-		4					<del>, (</del>	+	+					- 172														
÷	1.2	-		1.			-						: [: : :					-						1.1			<u>_</u> ¢.	QQB
_	1		Arrow	14	f.						NZ1						4		-									005
	0.8		[	T															1.000				7				Ţ	104
1										1.4.4		1			1													
		TETA	DA	<u> </u>	1		1		-		-										1.1.4	÷	1.					
			A					1		1 10,0					-						1					-		
		4.						<u> </u>	1. ¹ .						· ·								·   -					· · · · ·
		2											Ę.						Т		DA _							
			<u>te en</u> c 	-			يفتر على	( <u>p</u>						1						h								-
		0						-																				
	TRM	06					1.1.							11- 									- 17 					
								·																				
Пİ:	2									ĿШ								I.	††							17-		
				-	-		<u> </u>																					÷
					*							0 <b>4</b>							÷ k ÷					****		*		3
	-2												Fi È E È						i.i			i.						
		ALEA	nA :				-						447										<u> </u>		-			
- do part																						Ŧ:		1				-
	<u>li †</u>	10.	<b>)</b>												1.4													- 1.
		10. 5			· · · · · · ·				-14	-11					ar da					Hi								÷
			و الحالي د						میلید. موجد توجه				벎				<u>Li</u> t		AL	-A. 0	A .							Ŧ
tt	<u> </u>																	F						-		-	-	Ť
+	OM	DA			—				- 4									-						11		1		-
						h		·, ; · ·							-	l i til			Ť			4		· · · ·	· [· ] · · · ·			4
	10.		a kalar	Barrier .														n'				<u>l</u> t i	·	1				
	5.																					1						
										ية ال المراجعة ال	рм	na	1.1.1	-											-	1		Ħ
	- <b>0</b>												11-1 	t 7 † † Ť		1			-¥	***	Y.			1		¥	*****	Ť
		VC	KT		1		·															14 - 1 10 - 1		<u> </u>	· · · · ·		-	1
						· ·										4 mm						31.1			: 			
		200. 200.								10				3.23														
ŀ				 				. 1		1-1-s												1.1				1		T
		195. *				- <del></del>	-	·		1+	and and a start of	×		·*							•-x	·····	<u> </u>			-		+
		190.			· · · · · ·									q		1	i - i					<u></u>		h	-	-lic	hq	2
	: :		· · · ·		:::.		н на на 19 и г. – С									· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1					· · · · ·				-	
	Z	FT			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·																							
$\top$		<u>.</u>			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							1												-		1.		t
18	020.													 				-								+	-	
18	000		<u></u> :									а — Д		بمحتد		<u> </u>			-	- 11 II				-	-r		÷	-
12	980				 									ij.					1						hų l		14	ľ
1 1	1.10.10	· · · •		· · · · ·		1.1										· · · · ·		1					e her ar State ar	1		· [		÷

		11.				1.						1				· .;	ni za		i [ - ::	- T-	t)	11.	5		T		·····			
AE	RØSPA	TAL	εH					A	172		-		voz			12		53 (G=2						. 1 	.272					
															0640	ĸч		(6=2	8.0			11								Lig
20-	05-2003									211.0 7-9							27.23. 27.23. 21.17.2					and a grite								SIMU
07 :	14:01																						152	4 4 1 7 5 1 1						
NZ 1									-																	-1-				DEL
	4	1								-	-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1903 (1907) (1907) (1907)									- 19.50 - 19.50						_
113	, 								-	4				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						i			· · · · ·			- <u> </u> -		<u>.</u>   .	<u> </u>	01
	<u> </u>				en!	121	-		4	-		la-	-	-		+	1::								÷.,		<u>.</u>	-	: 6	. 0
0.6										DELI	A C																			0.01
		ľ						l cha				10 . II													· .				-	• •
	TETA	DΑ				1.		-												-		i lite i din							1	
	4									-							•				1			<u> </u>		1	-	: · · · · ·		
	10				-#							-	17	-									<u></u>		-				13	
	5									TETA	Di												ader p Prijest	iliana a a a gran						
	α.	نسب ا			╺┶╼╞╄┡		1											i in Giri				_						. j. et :		
1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.				-								- (														11				
ALEA	141		E																						- - - -					
10,	4		- N								1					İ.					+ +							-		
i la idre in Allen la mon				1																	14	ļ					- <u></u>			
S .		l_			À	FA	QA_					, dete												Ì,	i.			4		
																														Ţ
																												-		
																														-
		1						ļ									i.i.i.i													-
												- 1					<u>.   .</u>							14 - ). 		ļ	·   · · · ·	1		
				-					:: · ·				1														-	j din		1
		÷												<u>.</u>														1.		
DM	DA								. :																					i.
		-			-n														444								1			
10.	1.				+++			· ·		+	·			1.1					11				;				+		1	
5			ΛŊ	-		h			1	+	1-											- <u>-</u>						+		
0	*		¥	Y*	194	-	¢n ∣	¥	- Jun	<u> </u>	4		÷								1.1		1 .				-			
		a i																	14.99	-6. y 1.						. :				
		". 		1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			:					piti i										4				1		
	200.						:	1																			ļ.			
	190				444																					7				
	<del> </del>	ار من ا		- ăn -¥-		Ţ		9. 			K.		<del>ر</del> ینی کار ایک ایک ا												1		<u> </u>			
	180: .					T													i-											
: Z	FT			· · · · ·											- 14 -							2 A 40 A				:				
											- <u>-</u>														:					
18300											-						4		 						<u>.</u>		<u>.</u>		1	
18000					z	-	Ϋ.				115										232									1
12900.			1.5											1 0 0 0												0	Kici	7	Au	
1							··· .																· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			<u>ې</u> د	<u>e 10,1</u>	F-	<u></u>	
											- -			- 21.4						11.11 1.12 i	n <u>71.</u> 1 1.			-	1.1			1 1		-

		AER	OSP/	TIAL	Ē						ATR	22	F	0 31		м	V02 = 2	91 963	). K	17 ⟨G→	(5: 38 (6=28	. 00	2					- 27	2607	,				1.1
																							- - -										- FLIE SIML	
			5-200	3		· · · · · · ·		·····											+ +															
L			6: 19																				1.			·		_			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
		Z.1 .				:: [:: . 	_								i e									i i		5			7				021	L
		1.2.							+-																a an maite			1				· · · ·	0.00	n
		1.												NZ.J											  			1			· · · · ·			
1	•				Ť	-	7			-	يميم	فيشتغا	<del>  ^</del>	-		3	11	Ţ	1	بحبج		محسم	1000		LTA	 c'¥		1	248		~~~	ليحيثه	9.00	1
		).8.		1	-		-									- 1												1 - 5					d. 00	ľ
			тета	DA			-				1												1 · . 			2	ي موركم بيو في	i i i Chinga a ta sh				OEL TA	CZ	ŀ
		- - -				-						•				n i ngala ngala		· · · ·	44 44 4.1			- 11-14 -11-1										: Y		l
			. 10.																				T T									0_02	-1	
			5									<u></u>			وريوني ال دروني ال د وافي ع		H							TE	ra c	JA						01		Ĥ
			0			¥		Y			Y			DEL	A ÇZ			F.		ł		Нų тр			Y		Ý		÷			0.		
	Á.	_	DA							-																	i.				j.			1.00
			ii. Ne			-			Ció:		1				-			<u>-</u> 14										ļ.	<u> </u>					14
	44	o				-		-																										
		s													DA																			147
		o.				*									<u>. 19</u> 4		7				مرجع م البلية												<u>i</u>	1
		i																																and and and and
		-	TRIM	DA					1																					-				
			5.																															
			0.						<u>تا (</u>															TRO										1
		÷ i	-5						ų.														11											1.00
-											5 . J						5												-	-				
	ЮМ		DA	1					į								11   د منتجبه د ت ر																	
1		A					- <b>k</b> - <b>k</b> - <b>k</b>	1																					1	-				
									i								l.													1			-	-
2														DM-	QA-							غيبية					<u>.</u>			,- ,-			J	1
	1				-												1							)								-		ř
t		v	C	κī							_					- 1						111								L:		-	<u> </u>	-
+	-		* 4	<u>. 11 .</u> City									-										<u> </u>							-				-
	· · ·		00	- 344 - 1 	· · · · · · · ·	•													1 2									•						1
+	·	· · ] ·	90.			,			- 10-	4-7	÷-		*			~f~	÷	×		-	~~×		-	VC-	- 141				*	-		<u>.</u>	مر	*
			80.		· · · · · ·																			100 m 100 m 100 m 100 m 100 m	210-								1	
	z		- -		···· · · ·				· · · · · · · ·				<u>.</u>		1					_														
				<u> </u>												فسأنحج										.:H	••••••	· · · · · · · ·						1
	18100					<u> </u>														- C												· · · · ·		
	18000	e							_					z	1.1.																			
· · ·	12900		1		7		-						- <u>(</u>									Ī							Visit	1.1				
																		::. 											4					

· · · [-				-						-				70227	a dan kanan ka	نىي يىدۇ. بەر يەرە			e o jest se bei e ne en en en en	erten o	100							1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-	
	AE	RÓSPA	THAL	Ē					ATR		AC			/0791 I=  20			4Z 23 XG=2		0 2					27					-1
SĘ.													1				La La		7.14	井		-							.168
40	19-1	05-2003																							<u> </u>				HUL:
	15	33:29																1.											
_												1 273											1.1.1		-1				
F	NZT.										-			· · · · · ·			u hu	. E				n i			<u>i</u>	i e		DE	ELT
	1	4 :															. 3. S 	·				 							
÷	1.2		1	1.	-	-		1								1		<u> </u>		<u>11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 </u>	a an an an an an an an an an an an an an	<u>100</u> 40 					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0.	01
-	1	·	A	di-		m		NZ1.	0	Augus	L.	-	-	جىلە													1 1 2 1	0.0	08
	0.8							ĺ	ſ	ŀ.		DELITA	1										1						 
			- A.	1				99. at						: 	1														Ω£;
: 		TETA	DÀ								-			1.11	1 1	<u>.</u>		+		an la			<u></u>	<u>,</u>			-		<del>. :</del>
										ļ		1.11			1.25	1						÷							
		10	A				) 					1.1	4-1-															• In 1 in • • • • •	4
			an a la a Tarina a							· ··· . *														-		1	1		
		5										ETA .	DA										1; (* 	کی۔ است مقدر کا د			1		· F
		<u>.</u>	<u></u>				فحجا					i Art	DA											<u>pi</u>		-		1	1
							1												1						1				
	ALEA																					ļ							
		4		<b>_</b>											÷.								+++	_		-	1		+
	10.																						$\pm$		7			1.	
	ŝ																			11			=		— i				7
								LFA	DA	al de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la competencia de la com	مرجع م											11							Ŧ
	0.				-																								
								-														14							\$
																					ήĤ.								1
																					甘土								Ŧ
									5						1E			• • • • •					<u>i t</u>	-		ſ		1	
<u></u>											· kongo																-	-	-
			-++				_					44									1H	11				Ĺ			-
			-							: [	- 4				l.			19				-			:				
	ON	DÁ																				11					-		T
	Y 4		÷		1				1-1				titt	<del>†††</del> †				÷Ħ						-			-		÷
	10.				-		_						HH	Ц				111									;:-	+	
	5							1											· i										
	: 			<del></del>	<u>.</u>				AL.	<u></u>	- <u>y-s</u>												1.						
	0.	-1-1				-						++ +** +						<del>لي دي</del> ا		12						 :			÷
			KT			<del>.   .</del>									11 1444	an an an an an an an an an an an an an a								44 - 22 - 4 - 22 - 4 - 22					
1	·		1.1.1.1					1.11		·	••• ;;			1	911			27					- 1		· · · ·			<u> </u>	1
		210.	- 1919 - 1919 - 1919 - 1919 - 1919 - 1919 - 1919					· · · · · ·										ti ti a rat											Ŧ
							-																						
		200.						· · · · · · · · · · · ·											the station	ni pr			· • •						
		190				- <del>.</del>		-			- <u>x X</u>			X-					14									· · · · · ·	
																												1.1	
7		FT			•																	4							t.
	A					10.0													112.00										÷
	100.											-																	1
																						-							
180	100.	f					~									5.15				1									F
179	100	-						1				·			in a a	  			and her includes	1.2		1.0						12	1
11	· · . 1	1 L	h			~ (* * * *	•   •		81				1210		* * e +		195		perte		14.20					!			

	- nr	RØSP/	unin.	c.	-				Δт	R72	niaen Tra	Ar	322	1111	107	1	1	7 25	3 d3							- v - 5 v -	272	516				-
	HC	RUSPE	TIME	с	J						-	fr					0 KG			G=28	. 00	7			11					E		t
											<u></u>					-						hi in Frit					in the second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second se				EC IGH SIMUL	
#		05-200	3				-				in.		1						ц.								+ +				SIPICI	
	15	46:05		. 1																			12±									-
	NZT		-																												DEL	Ī
		Å	1.								• •		·	a da na mái nái						•••			1		<u> - 199</u>				· · · · /			-
Ŀ	1.	2						:	<u>  </u>		:;:	::.::	1 2.7			i g								i i i i i		11				<u></u>	0. 03	1
		· .									NZ	1		-	ne l		200	52		ELTA I	CX		Ц. Ц. С							ін. с. 		
	- <del> </del> •			-	-	~~~~		-	<u>ج</u> اج	~		<del>سر د</del>	7		***		1.2.	1			فبأحذرنه	ينجح	مرج	م <del>ت ا</del>	چہ۔	-					008	3
+-	10.8	ų ÷	<u> </u>							<del>.  </del>	<u></u>	÷								<del>:  </del>		•••	<u>.</u> .,			1					. ooe	ż
																Ľ							: .									
		TETA	DA	· · · ·									1													na i Lini						
			Å								.								÷		÷				11					;		t
		4							-					- 11 - 11		-1				1						1						-
		1 2								:: :.			+			ļĻ			- P	TA D	Α.									- 10		-
	1	0	anak an anan in																						ΠŤ.	11			a dal 19		2 m. 1	i.
										·   · .									÷ ++-	ter berge			hh									
	DI FO	DA.																1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 -								1					1	
		e (e						<u> </u>		•		1					110	17		-					hir	1						-
	4	4								1																						
																																-
	2.		e							-	ALF,	<u>A</u> D/	<u>E</u> rr	1		1		<b>≂</b> ≚							- e			_		_	5	-
1.4										-		11											11	-								1
	,		DA									an a ta atapata								a a da da General		115					4		· · · · · ·			1
		S			_					+									12		甘井				1			5				ļ
		0													į.	Н	<u> 타</u>	11		1 DA	1.1.1	413	비						1 40	: Ť.:	t	ĺ
	17.	_5			-					· · · · · · · ·			44							1 DA		11		Ħ					1			
									1									711							T		1	-++				ŀ
	DM .	DA		-	-	-+		_					11					<del>i H</del>									-					┝
11	-y-							l		-		i an		fit		1															•••	Ŀ
	10		- 11								÷			44		<u>а</u> .		-1					<u>.</u>		H		-			i.		
			١,				1													1.1					î l 1			1	+			ĺ
	-5-					+	; ;			+			<u></u>														<u>:</u>					-
	0.	*			*		- <del>Y</del> -	- <u>x</u> -	- Y-		04 Y			¥		- Y								*		++	7				· •	
								÷										itl:		- in in i							2	di l			1.1	
		VC	KT:	. : :		· · · · ·			1.1	1.			524 l	14.11 de 1.12 - 1.2				li				1		÷.				1		3		j
	1	* 4									••••••		<u></u> 7.1.1.1														-		-			-
		195			: 		101 L.				· ·		12.7.1								-				17					÷	·	
		190.			×					ļ	4			ti †		-*			VC	κτ				an a an a mar a an a mar a an an	1177		4.1	-	1			
											1	i 		7	A 141 14				×		<del>، را</del>			¥			* 					1
		185.									•••										· · · · · · ·									· · · · ·		
	z	CT																													<u></u>	
2	4	FT														- t -							27 10						· · · ·			
		\											1.1.1																1			1
. 180	050				· · · · ·							FT								······ 	1			-ie						-		-
		-			-			12121212	- 10-0-0	<u> </u>	<u>,                                     </u>	- L2		-	1.1.1		to a tabé	اشتك ا	<del>.</del>		<u> </u>	- +=-	the second second second second second second second second second second second second second second second se				<b>.</b>		1			
.179											: [ ]								12									0.000	101			
			1.1																				1		e n ande	• • • • • • •					<u> </u>	
÷.	<u>. 83</u> 		<u>.</u>												· ·			-	1211		1 1						c					-

		-1					-										H				-		-						f- [				
	- f	ERC	SP₽	TIAL	£			-			RZ	) 	AC.	322	2	V07	'9h  	0 к	7	<b>68 0</b>		000	_		4. (	1.1		27	25.16.		1		- 1
											÷:			÷.	P	1=	2492		2		xe =	28.0	0 %	1									_
:	LĘ	9-05	2005							*****	h					- H					L.			11			[ <u>*</u>						_igi Mul
_	1	5:46			- 11 - 11						· •• • • •	- <u>( -</u>	n an hair a' an hair	-		<u>h</u> t		de la june La secon		nati da la Anna la		1.7						-					
						·			-									÷						÷			11.1						
																11											11.11					30	
		•		1	-														1.				1	·	7 7 7 3.1.6		1	1					
_							1.1		1 1	÷,				: .:::				1:	1			1	;tt		÷		igni.						
												· · · · ·			1	- 1 -							an na li A A Li				. A 						•
-				1	-									· []	1 1 10 1 1 10				· .		1911 4 7 4		18 14 11 15 15		na in								
_									1					1			Ц.	<u> </u>									-						
											1			÷.,	1.4		11.				·· )			1								T	
		P	HI · · ·	DEG				1			-			1.1		-	11			1.			1.14	· ••••								++++	
			<del>: : : ;</del>							1 1 1 1 1 1		1944						1.1				11 A.										14	_
			: 20.	<b>.</b>										. i	سملمر	+	يحجا با	2		2			44		- ; I.: .				· · · · · · · · · · · · · · · · ·				
•			i ha Line							· ·		1 É		đ		- 1- j			5		7		i ganga p									· [· ] · ] · ] · ] · ] · ] · ] · ] · ] ·	
Ŧ	<u></u>		10						-		à chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiến chiế		<i>4</i>	1				<u></u>			ры				10							<u></u>	
	: ::	.  .	0	-	-						Ŀ		ŕ		+   +					- 1	~1	DEG	Ш÷							-	4		21
		Ē	.) 										: di							1. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A.			i desta de	17		~							
i.	661	A   D		ļ.																			8									<u>ht</u>	-1
		A			F				ĒĒ									3				14					ļ					L.	-
		-1-			1										i di				1	÷.÷,						1					-		-
				+			1 - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1 A - 1							11				, .	-1	11			1								1		1
6- 1. 6- 1.	S				-																												÷
Ē	0				ļ					4.		BET	A					tių.; Pėsi		-													-
		1									-		1F																		ł		1
		NY			- · · ·																			÷.		111							-
Ľ			Å		-									11		. 1														-		1=	-
		4	2										- to be		-				4.54												ļ.,	1	訆
		0		Ŧ	1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	-				F								ΠĘ		44	d t				dr			210					
								-		-1					68				±			L										-	ł.
÷	<u> </u>	+i		÷			~~~	÷~	<u>+</u>	1~					12	4	<u> </u>		1	4				<u>,                                    </u>		44		-		_			1
		-	-	( <b>a</b> )																													
	PSI :	DEG	1 									4	44	Щ					11	- 117- - 117-	1											Ľ	T
1	Y	4						:	1										<u>ti</u>		1 1						+						4
7	240							-			1		Ш	拍	111				- <u>*</u>	**		<u> </u>	<u>د محرجا</u>	4	H=	-	4	- *-			-		
ľ.	230.							:	-							1	7	5.	d														1
	1.1			-					!			PSI	DEG	يليل.	کے ج		::		t i i i						Ħ.								+
	220	+	T			7									4.1	+-			<u></u>					1			_					<u></u>	1
1						-			nd -		-				τŗ				• •		2 - E									11			÷
	-	OLD	D	EG		-					- i-			r de la terre 1 de jar - 1 1 angel des 1 de jar							a dad 11 1 2			÷.	tt =	la la potra Propiosioni		- ek					T
			4	- 11						· · · · · · ·		51 - X					: a 6*			1	. 23							÷.				<u>.</u>	+
		10	-	:			· · · ·			• • • • •	1.111 	-								1				i la proje na do la do la colo	h.		i					<u> </u>	1
	<u> </u>	5					_						24 10														F			11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			1
				· [																		NH O			1			· · · · · · · · · · · ·					t
-		0	-			* *		<del>.</del>		- * * *	N. 8. 24			أيتمد	1	-	1		***					1000		×	-					·····	÷
	אס	DEC																															-
		4														ť						_				-							
_	.10.													17						l			. 1	6 1 					110	s k		14	-
-	5.								÷.,			2		 					171						1								1.
					2.0								DEG			Þ									<u>t</u>								11/2 
-	0			i de	مشرنة				-r	-+						E			-+-		+-+									: *:   ···			Ē
			1												Ľ.				È,	56				41	ļ.							1.1	
- 1		1				1	17	: F			1	1		ية و أ	الليهة.	( <u> </u>										+	+						-

	ROSPA		e		H				Å.	RZ 2		AC :	322		Voz	91	. 17	48	53					1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-		27	2564			F	1
														M=			KG			-28.	ob					1			ŀĽ		<u> </u>
	05-2003			ļ													7-1-1	I,												SIMU	
	29:29				-												i an chaipe											<u> i</u>			
NZT	and an above			1											in in the second second second second second second second second second second second second second second se				n prinanca		-			, .*						DEL	
-				 [				⋕							ار میں میں میں میں میں میں میں میں میں میں			ELTA	CY		-		14	-		······					
- i - z	, T		÷											Ť.						¥-;-										0.0	
				±	-	-		ł		4			· · · · ·									-									2
0.8							9-42-YO		$\prod$	×.₩P			¶A^			VAC AN		mer	*****	û~∦∙	<b>Å</b> -4	8900 	ens	-\${						0. 0. 0.	1100 1111
			-							: -											111										
	TETA	0A																		141									ELTA	cż	
	4						14							-					u al	unti.	a har					ini ini ini i	<u></u>		¥ A		+
	6			nin, in							 							in in the							11.1	• • • • • • •	24-		o ir	<u>- 1</u>	-
	4				1	<u>i i</u>												10-la	<u>a</u>	مييني	<u>.</u>	4-	<u></u>	<u> </u>				0	05		
	2	-	÷.	<u>i</u>	#	÷		Þ	ŧ.	1	TŘ E	; \$	<u>م</u> بر ۲-۲-۲	ļ	44		- <del>-</del>	,	-+	ļ.									0		t
									ļ														Ш					ingen ha	1	- j.j	f
ALFA	DA															쁥		H	ļļ	H											t
6	<b>A</b>														T						<u>I</u>	H								+	Ť.
						-			Ť												1		T								L
											A., D/				تتفخر		NA TO	unen		-		~	<u>c</u> tr							+	-
2			3. <b>9</b> 52	-4-	ł.	***		5	ЧU	312			~ [																		
	TRIM D							<u>ii</u>	à																					1.	Ē
					Ц.																ŢĻ.	Ì		нĒ				1		1	÷
	5				tti hti			-1-1																							
	α.	11.1								i			÷									Ħ	ţ		II.						
	-5							17		ĮΤ						- ×			++	i i	154										
				-					e di																						
	DA	4.4-									1 2 -								7.2			<u>+ ( +</u> 111									
			- las au	- 14 	÷						-					c l								++ + + + + - + + + + - +					· · · · · ·		
10.						+ +		il and a Version A de seu			1		مع مدير ( مع مدير إيسامير بارو						A					11 3 17 1 1 1 1		- ·					
s	ĥ	*>->	-×-	»- , - 1	pr	ľ.	B-UL			F.		-						14						i. Fra							
0.	l,	¥-4	<u>ال</u>		Y	<u>l</u> .,	μŲ.	184 - ¥ -	输	84				1¥.	Y					ė.					andra a An lang		신물				
	<u> </u>					2010 1. k.			ала 11			~ 2											¥- ¥-						****		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	/C   KT												1	۶×	׾ų	ьa.	1	1.					1.1			1				-	-
	* 4		• • • •								T		.  .	1	w		÷£.,	KT هرم	ລັກ			l.	1.1.1 1.1.1 1.1.1	-	<del></del>	- 1. S.				: 	
1	165.						1					-				+ <u>-</u>	· ·			i T	ŏÅ	ي. مرکز									-
1	<u>60.</u>	_		$+\parallel$	+			-			+			н н 			·   -   :										-	-		.   .	
	55						-		· · ·	-			-	77		<u> </u> ::	: : :	: : : :		1		. <del></del>	олора 11-ра		-	:   : .					
	_				$\downarrow$				ġ	1.															4111						
						t d		-					: [-]									· · ·			1.1.1						t
4				T												· · · ·			-									 		· .	ł
18020.				†  .							-								-								**** man			*·*··	ŀ
18000.		-	الإيسام.	L.	4	v _{yt}	and the	40	ner é		FI	51-51		top	t-+1	+-+	+-+	trant	, L	- - - - -	⊨-∔- ∋e¶u	÷.		-							ľ
12980:												-																			ŀ
																															Ē
				20	<u> </u>		40.			JL. 7	1							1	111			1	1.1					<u> </u>			t

e e e e e e e e e e e e e e e e e e e			antes an																inin an	- Ep	1.j.t.			-	1-							3	
1	EROSI	PATIA	LE	-					= A)	RZ			¥C 2	22	T A		291 2061(			48		-28.	on v	11		Ŀ		- 2	Z25	64.			1
									_		E		-		i [i			i t			×0	20.					-1	-				<u></u>	FLIG
	9-05-20	003					ļ				H	15 -														1	7.					<u>.</u>	SIMUL
	5:55:47												фю.	, i							1 2							-					Ċ.
N	arti -												1						ht:						1		A				· · · ·		DEC
	Å Å	· -								····									the second	TAC	x		, 	2	223			-	-				
	2					-									* *				i i dala a				1	1			i ji ji ji ji ji ji ji ji ji ji ji ji ji						0.02
	1			چنہ سرید	-						Z		11					1				1.137											
	ŀ		To be the second	ي م				ľ		×Ν		-	<u>r</u>	٩N	معلمه	1 ^{ar}	- WW	12/14	N N	R. P	తరు	A-18-	f-As	\$0.90 	VACI		· i						0.01
	8					+		H								1				· .	1 ( ) ( 7 ( ) ()	2 - 4 - 4 2 4 - 5 - 44 2 4 - 5 - 44	-	+ .	+			1.0	-	-	-		.0.
	TET	A DA				+ :												1.1.1		:	- : : 	- <u>-</u>	.	·	- <u>-</u>		1 - 1 1						67
								-										1.4									4					ELTA	LZ
	6		·    ·					I.				-										100) 1100		1.1.1		1							17
l a në produtesi e a në faë poten në faqënja e														laite Maite			4344						ي. دوني د	- مش	1-2	7							
					1			T		1			1	بر	4	нł	عنجد	ميين	ĮĘT.			أشارته			Ŧ				-		- 10.	05	
	2	1	*	1	1			ſ	) 	1		5 EŞ		K,		tt Li:							444 p 12 - 14 f a 14 - 14 f a						-			0	
ALF	a da				+			ŀ							ľ	*†	Y Y	<del>Y - Y -</del>	<u> </u>	Ĩ	Ť	(-) <b>Y</b> -)	×۲	Ϋ́,	ł.								
								L															dagadana Sagadana		Ŷ								1
6															1									71				+		İ			
4																		Ш							1	1				-			
											A.	. 0.A			-	,		j.ur	in	1		-9-1											
2			3 <b>2.1</b> 84	4	JE?	-				100				-														Ŧ†			-		
	TRIM	DA			1			I									- L											+ +					
		Δ.									<u>18</u>								44											-			
	5									-																		-					
	0.	<u>Lu</u>			ir.										-				(RIM				ing -									Ť	
	-5								11		I	1	Ξ.						Ţ			t <del>t i</del>	*										
										T.				1.		11		Шİ	İ.				Li :		<u>.</u>					1			-+-
DM	DA			-	-					T				1											1	+-		<u> </u>	1				
	4			+	_	-		_		+					1			FI I									1				I T		
10.				1			-		T		inine. I												)	2.1	<u>i</u>	<u> </u>							
5			<u>*</u>	*	'nr	-				4	- 				Ľ.								·: [.						1				
0		ي اي	the second second	+		Ļ	Ĵΰ		ηų.	W		00				un i pui		Ľ.	Ш														
		1.					· · · · · ·		12			×.	¥1+2 * + 4		T.	ľ		ПŢ		<u> </u>	1	¥-7		Ϋ́	- 4 -				÷;				
	VC	кт			1.	**									ີ ໂກ	ų,												• • • •	l				
	* 1	7 <u>7</u> 				• • • • • •			÷źł		- 1 - 1 - 1					-	^%}_	<b>b</b> - 7		кт	1											-	
	165		- 1. - 1.	H							 		n hiji yana							×.,		**1 *-10 *-	, il	-			•						
	160.	· ·																					Î	×	L.								
	155			E													s at the s					*****			ا الجريم م							-	
	155													1																			T
Ż.	FT																· · · ·			· · · · · · · · · ·	120					••••						+	
	Å	<u>.</u>		÷	<u> </u>		1	-							- 1											 							
18020.																			1			e e dage			÷				ini.		:		
18000	<u>,</u>		••						rinah	z	_	L							2	Aa.	2	n											
17980	1	~~~	11-2		Ĩ	- 7-3	-0.00	1			Ì	4v-1	400	ዥ	7 <b>-</b> 7HU	-52	# Alek ;	۳				f dou	Pri n	F	*,1	1							
10 300.																														···· · · ·	<u>.</u>		
	<u> </u>	· · ·		H			-	+		ľ	5 p   1	e				1		- s ki	1.1	-				<u>. 1</u> []-				<u></u>	·		5.54	12	

. .

									, dr	#		AC (	322		10	1991	10000 10	17	48 5	3			ter yes and					7256		-		
	AEROSI									1				М		06 1C					28.0	b;	2			 		2,450	24			1
							-																	4			-				-	LIGB
	21-05-20			_			-								1	يست ال									111 2.						5	MUL
	07:10:59					41	:											1														
ŀ	VZ 1.												1												-		1				0	ELT
-	<u>م</u>			-	-			-						••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		1		-	- 1-2   	р т. т. 1 ;		· · · · ·		14 (4 7 1 (4	•••••		1		<u></u>			
	1.2				-			_	1								11.1.1								<u></u> ]	9.3		<u>;, ;</u>			- 0	03
	1			ŀ						NZ NY									-			I.,						-				02
		Ĩ		الم	1	1	11	للغر	T			<del>le st</del> e	N¶,Ai		155.4	Ave.	2/5		TA CX		દેન્સ્ટ્રેન્સ્		3\$ <b>~</b> /%	ne	क्षित्र	• • • •		1				••••• ė
	0.8		T		Ī	1.						·!				tak.		- <u>p</u> cc				<u>.</u>			;		1.			-	0	01
	TET	a da:	-		1				1				: •		- -	<u> </u>				-	·	<u>.</u>					<u> </u>		-		LTA C	;
												111				<u>,</u>						·	<u>19</u>						- <u>-</u>			1
	6	1			-				• iii - ii				,																		, Î	
						21 - 3 mar 1997 - 1997 1997 - 1997			<u> </u>											i i i		444 1995										
					Ē						1		مل	1	-		<del>،</del> چ	TET	1. OA			<u>خيمر</u>	T				*	-			15	-
	2	**	*		ł	- <del>\$</del> -7			11-14 	PS T	e e	1	¥-1	Ţ			<del>Y Y</del>	¥		ŧ	γķ	ţ	ŢŸ	<u>itt</u>	ter på i 1 1 i 1		· · · · · ·			1		
year of day and	Fa da																													T		
	₩ ₩															ЦIJ																
	б.					-		-											14									-			-	
																<u>jt</u>	İĦ					Ħ										
	4.																	Hinco	-	-		بيب	<del>ن</del> نيًا									an fan a Trajan
	2	14		43	L.			씨크	لمر	ΨÅ	- <u>0</u> A	~~~	×.		ř-k	÷+†	<u>P</u>	44-44 	-	r-k-			*,- *:-	ж <b>н</b> рж		- 6						
										1							11			÷1											Ť.	
	TRIM	04															Ш															-
		Å i										ΗÞ					ΠĒ			ļ		÷È.					i t					
	5.														1.1		H					ti.		-			1. /:					
		-	i.	-			-			₽	-	100			- EF		- 	itan.	<b>0</b> 4						-		-		-			÷.
			ļ		J		1	-	- 1	U			<u>îl</u>							1					1.							
	i					Ċ.											U L	91					ļþ.				1	- 1				100
рм	DA					-							Щ					ļ.						1								
	a na parta inte									T.					ili										-	-+				1		-
1 1	)			1		:			-		+	+					$\frac{1}{1}$					-			-							
			-1	Ĥ		-	Hu-	$+ \ $	-	1	1	1											<u></u>	<u>.</u>	_					ļ		Ĺ
		<u>با</u> پ	,	Ļļ	- di	- 	يتلال	44	Ļ	Ļ	DA -	ψĻ	×	- F			44	*	1. 1.		¥	ينبه	نى ھ							1		
	- T.	in fan								d i	5	d E		177									H.	1.	<b>]</b>							
	VC	:к7:::	· · · · ·	1.2										T.									a									
		A																11) 433						****	-	-						1
	190:			:																		-			<u>.</u>	-			<u> </u>			
	185.	<u> </u>	₩	É	ΞÅ-	*-*	****	<u>.</u>		::: 																				<u>.</u>		
	180.					יער ייער	្រាហ		ſĻ	<u></u>	1ňn			¥~-¥			-*-\$	£-×-	кт **-	*	*	×-×	×>	- *-		1	-					
			•				-					1	τ									-										
z.	FT		•••••				 1	) 					<u> </u>	נ _ת נית	n	ori bio Genera										+						
			:					ļ										}				-		-+-					·			
_18020			· . ·									-							<del>بہ '</del> ۔	+;	+-+-* *- 	n				-				<u>- 11 11</u>	· · · ·	
						-					FŢ.	+ +		+-+	4.	+ +	+ +	- 1	1		- V	int:	тс .: Ц		1							1
0.00181		محمينيا	77	5-4	r‡•	Ψ¢±	<u>, .</u> 90%	t-th	-	+	nin's	+ + 01-0	M	المسمو	for.	- 40	<del>ا</del> کې	r, r	h-h-up-	لريبا	l' dan		ᡣᢑᡀ	1. H	1							
17980			·				<u></u>		-																[					4.	े	
	11		:   J			:				• ::	. 1.	: 11-			125					÷.				11		: I 1		- 1				

Du 02/06/2003

## ANNEX 2 : DFDR

## **DFDR** parameters

.

-

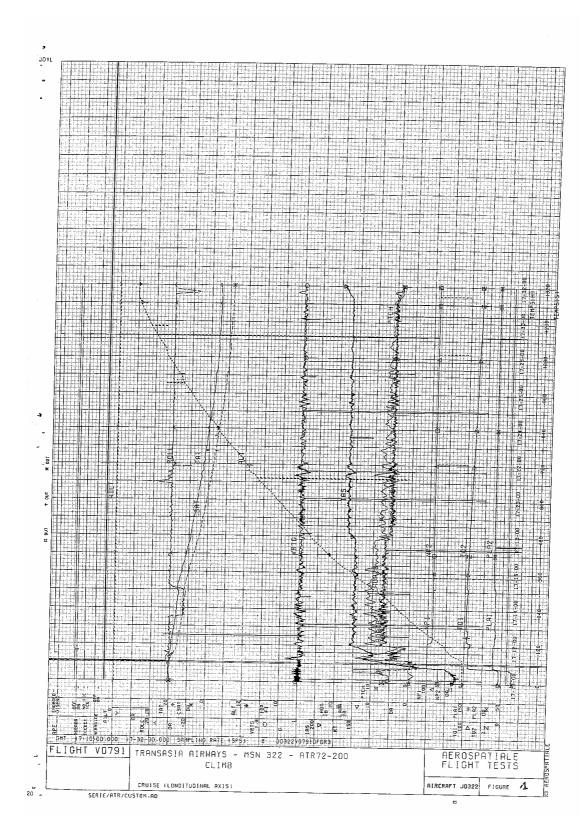
,

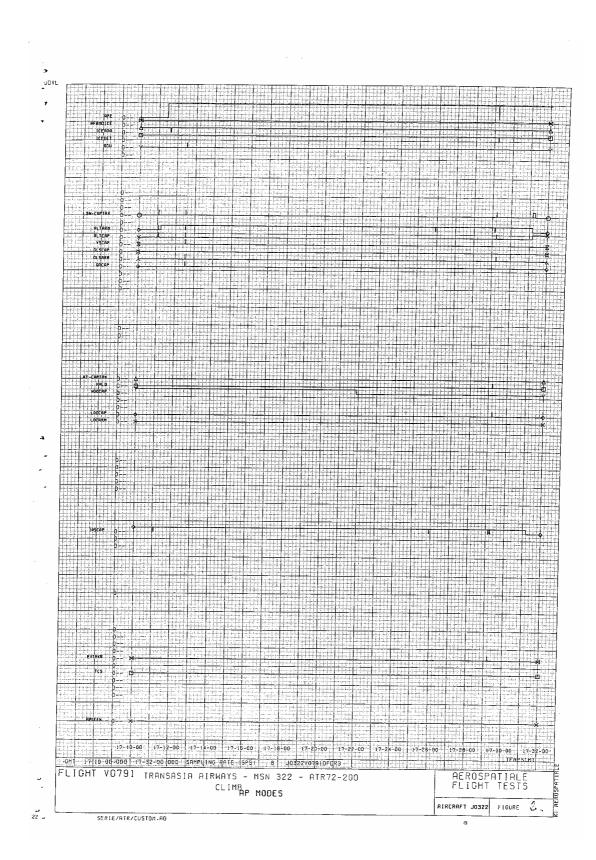
د: .

۴.

Figure 1 and 2

Page 15 / 6





Du 02/06/2003

SERVICE Diderot DO/T CEO/ S DS/T DO/TV	SECTION	NOM-PRENOM C. ORSI E. D'ANIELLO	B.P. M0199/6 (ATR)	Page de garde original	Note	Annex
DO/T CEO/ S DS/T DO/TV				original	oni dina 1	
CEO/ S DS/T DO/TV			(ATR)		original	origin
DS/T DO/TV		E. D'ANIELLO			х	
DO/TV			(ATR)		х	
		D. VALAX	(ATR)		х	
TO (777		E. DELESALLE	(ATR)		х	
DO/TF		G. PETIT (2)	(ATR)		х	
DO/TA		G. CALDARELLI	(ATR)		х	
DO/TC/T		D. CAILHOL	(ATR)		х	
DO/TC/N		Y. OTTOGALI	(ATR)		х	
Dif	fusion Ext	erne				
Nom		Société				
1						
	I		ACCOR	D POUR DIF	FUSION EXT	ERNE
					Ded	
			HEAD C	F ENGINEER	ING DEPART	MENT
				C. 0	RSI	
			Date : 20/	06/2003		
			L			
·						

# LISTE DE DIFFUSION

- .7

7

.

Appendix 21 ATR 72 Full Flight Simulator Test Report. SUBJECT: Report of Simulation Session with ASC and BEA

# SUBJECT : Report of simulation session with Taïwan ASC and BEA.

# 1. Introduction.

A Full Flight Simulator session has been organized by ATR in aid of Taiwan ASC and French BEA, in order to help the investigation on MSN 322 accident.

This session took place on 28th of March 2003 in ATC FFS nb2, with the following persons:

Left pilot: ATR Representative #1

Right pilot: ASC Representative #1

Engineer: ATR Representative #2

Observers:

ASC Representative #2

BEA Representative #1

Simulator Engineer: ATR Representative #3

At the end of the session, the records of the runs were given to ASC representatives.

# 2. Tests performed.

Four different scenarios were demonstrated from the same initial conditions, close to those of MSN322 accident :

Weight : 20,5 t CG : 28 % Altitude : FL 180 Indicated airspeed : 200 Kt Severe icing conditions Power setting : Np 86%, max cruise TQ For each scenario, the pilot first let the aircraft follow its natural behavior before initiating any maneuver :

Stick-shaker and AP disconnection

Roll motion until ~45° of bank angle

## Scenario 1 : Pilot off the loop

This run intended to demonstrate the natural behavior of the aircraft without any action of the pilot.

As expected, the rolling motions are increasing, and so does the negative pitch angle.

## Scenario 2 : Recovery attempt with roll control only

MSN 322 DFDR data showed that the stick was kept around pitch neutral position, except during a very short instant at the activation of the stick pusher, and the pilot only made roll inputs trying to bring back the wings level.

So for this scenario, the pilot flew the simulator reproducing the same flying techniques, applying only roll inputs and keeping the stick in pitch neutral position.

The result is that the aircraft is maintained in stall conditions : by fighting on the roll axis, the bank angle may be kept in reasonable margins, but there are still erratic roll motions, and the full control is never regained.

## Scenario 3 : Recovery by pushing the stick.

This recovery technique is the most natural one : the loss of control is due to a high angle of attack (AOA), and pushing the stick immediately decreases the AOA and allows the speed to increase.

Two demonstrations were made and showed the efficiency of this technique.

ASC and BEA representatives performed themselves this type of maneuver.

## Scenario 4 : Recovery by flaps extension.

The extension of flaps 15° is another procedure recommended by ATR : as soon as the flaps begin to extend, the AOA immediately

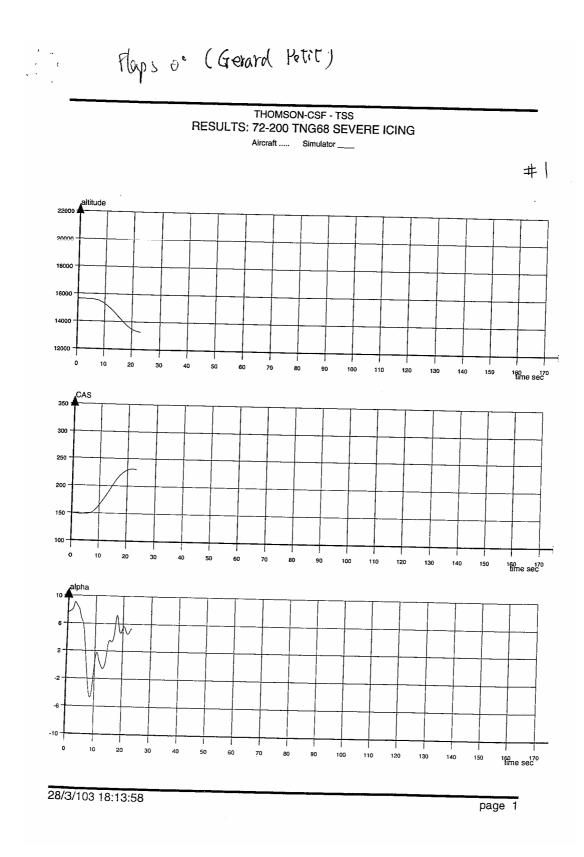
decreases for the same stick position and speed.

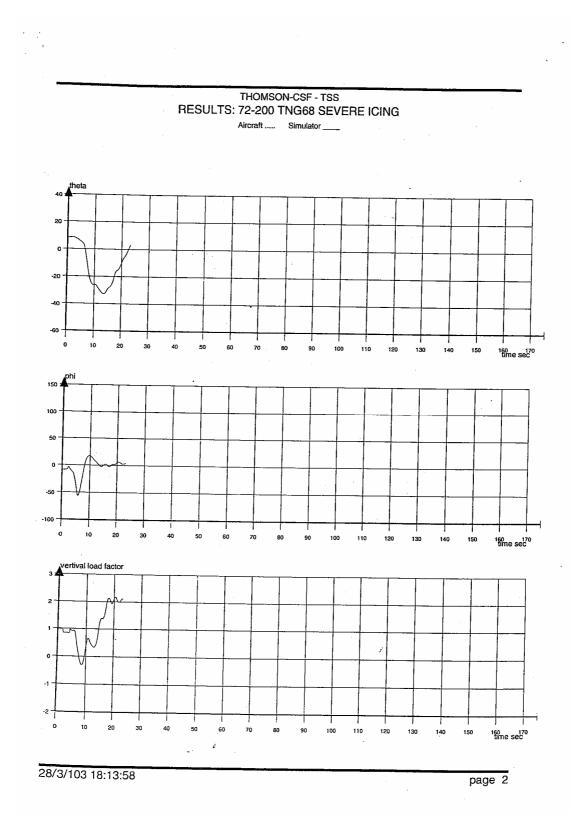
Two demonstrations showed that the recovery is immediate, with the advantage that the loss of altitude is minimized compared with the preceding technique.

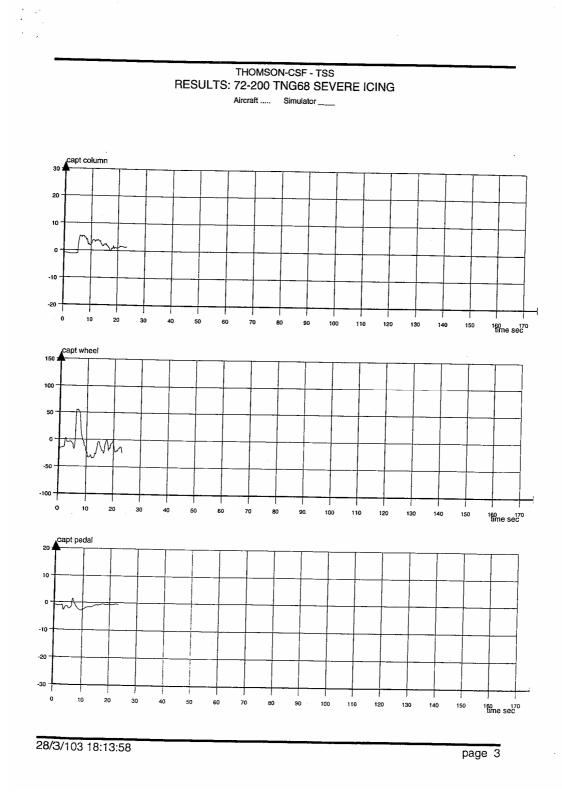
# 3. Conclusion.

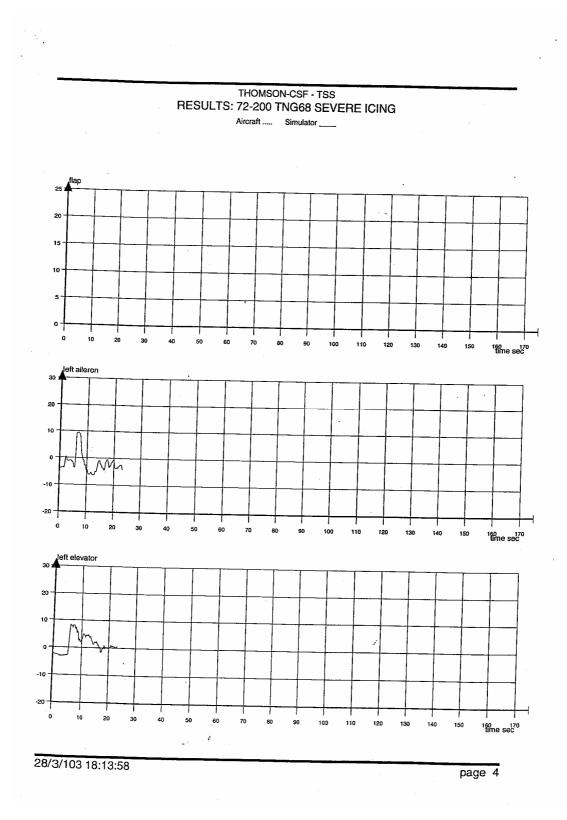
This simulator session allowed to demonstrate the main following points:

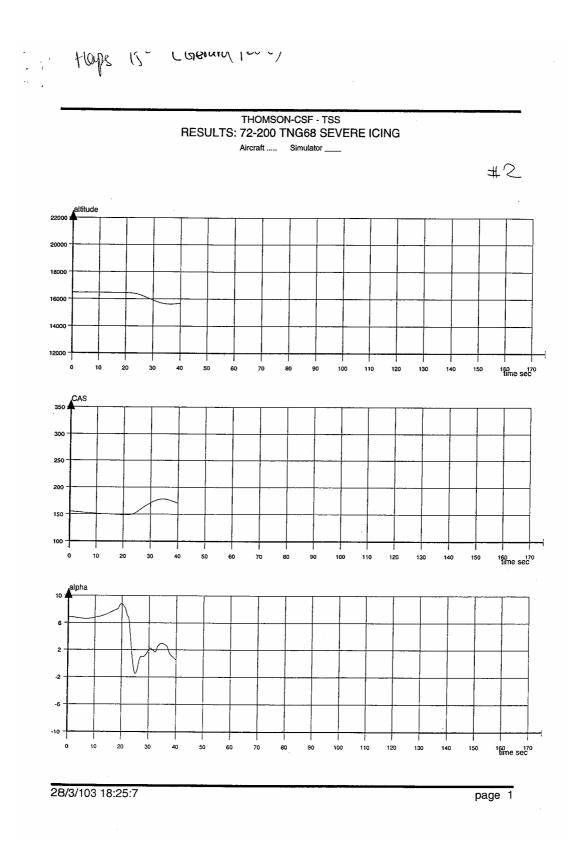
- Severe icing conditions induce speed decay;
- If the pilot does not observe the minimum speed recommended by the procedure, a stall may occur, with unwanted roll motions;
- The stalling conditions are maintained if the pilot only counteracts the roll motions, keeping the stick around the neutral position;
- The control of the aircraft is immediately regained when applying either of the recovery techniques recommended by ATR.

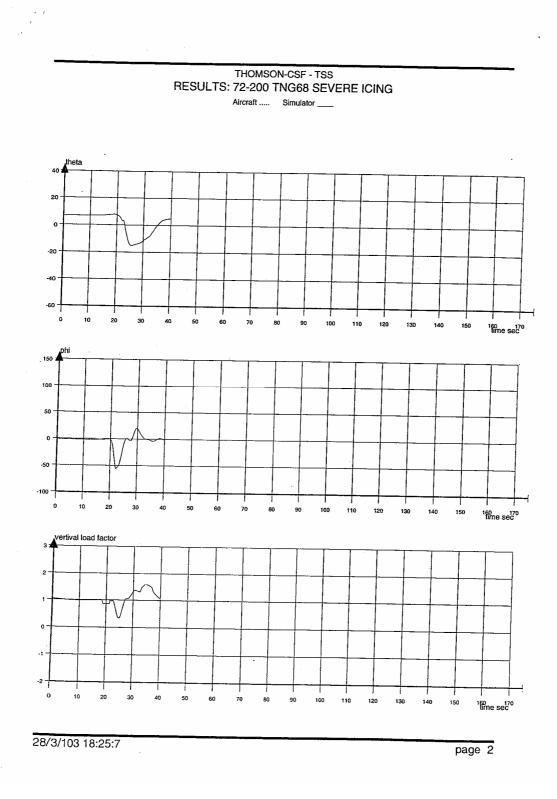


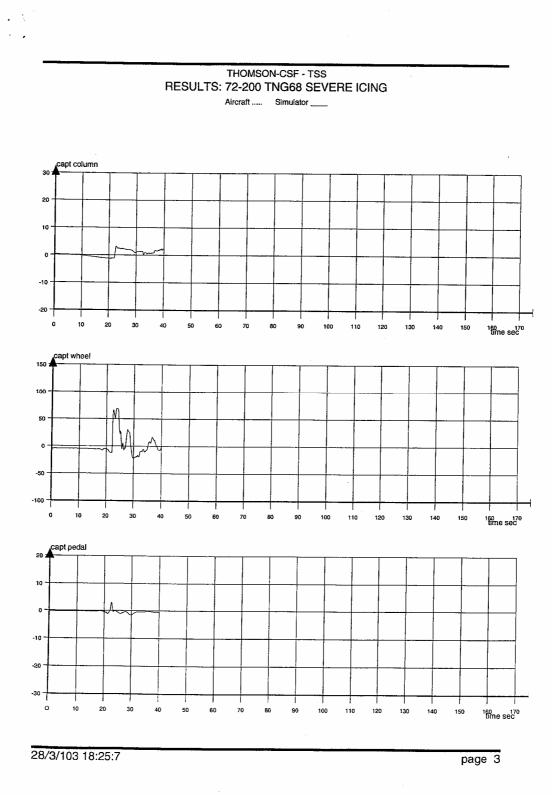


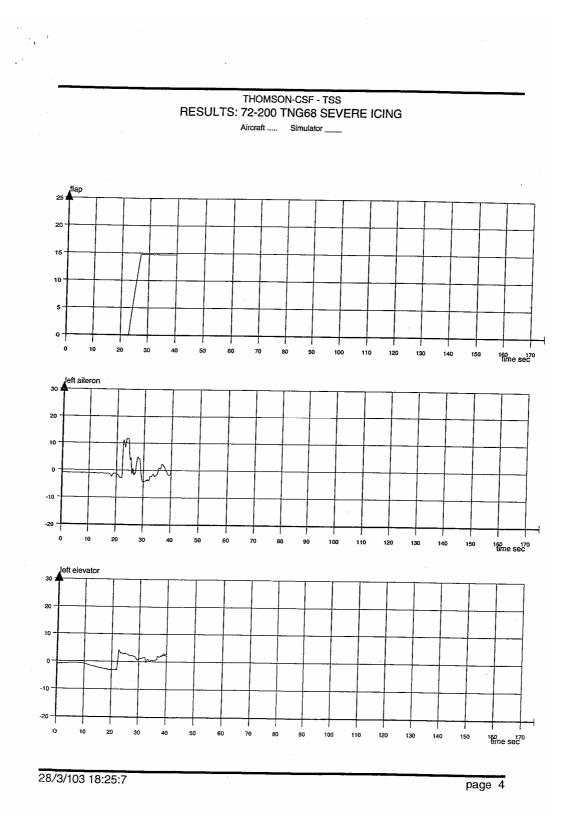


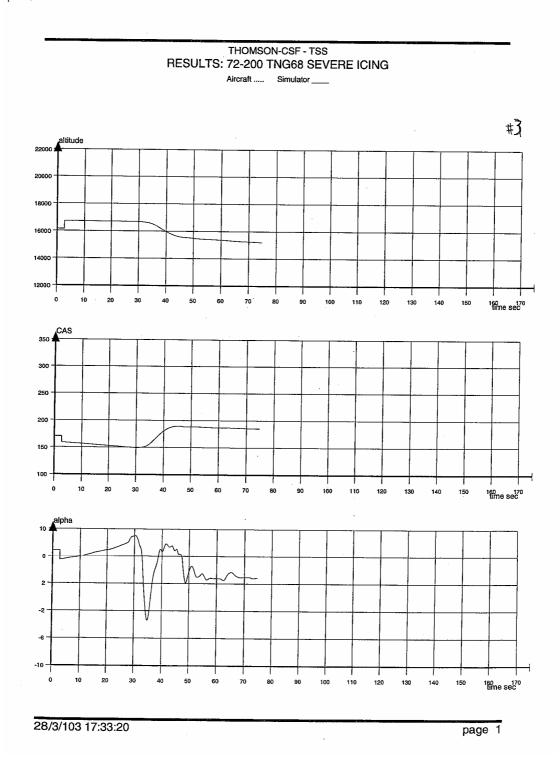


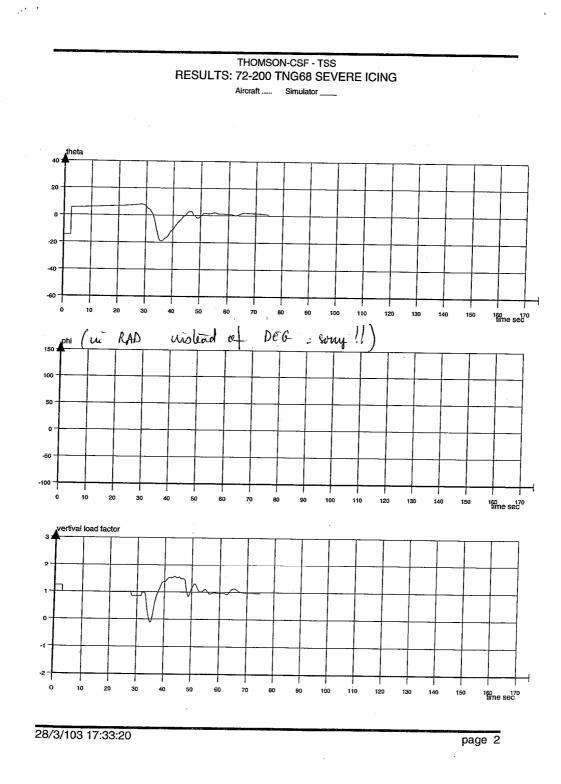


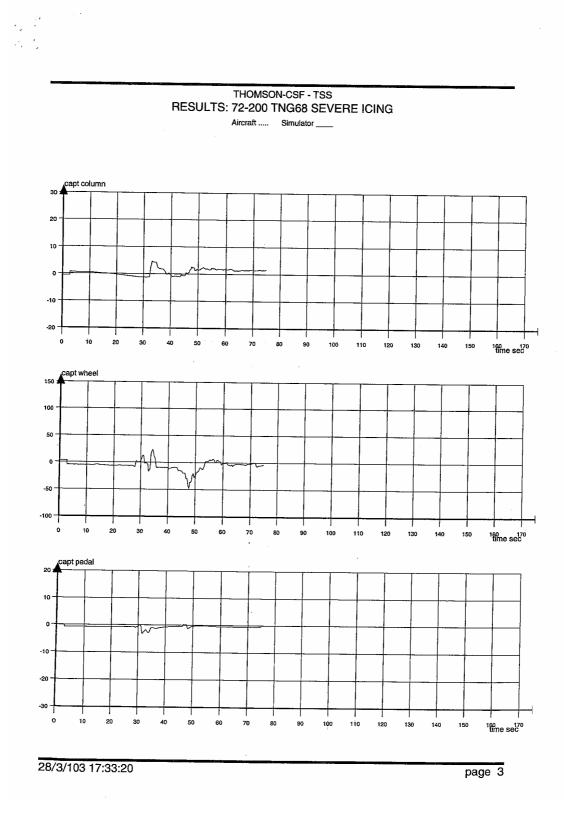


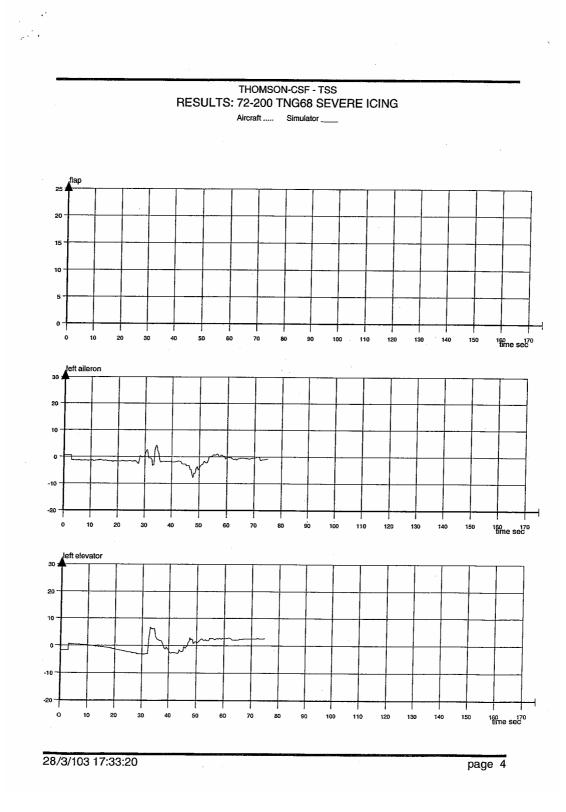




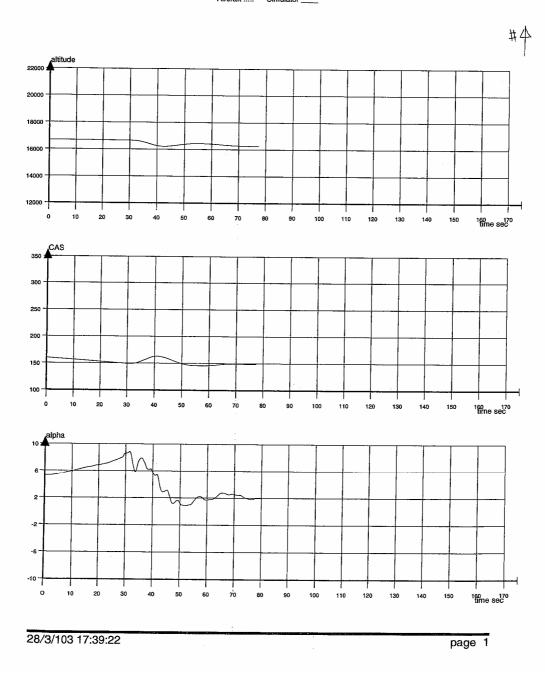


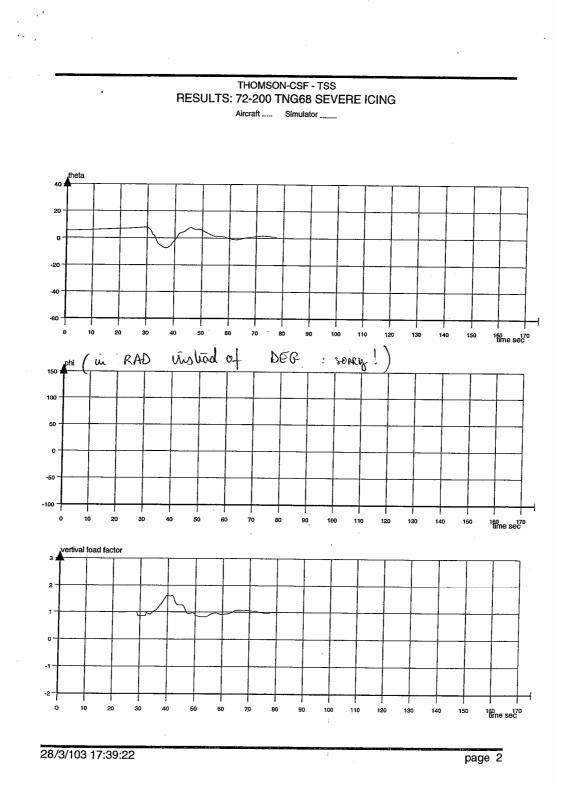


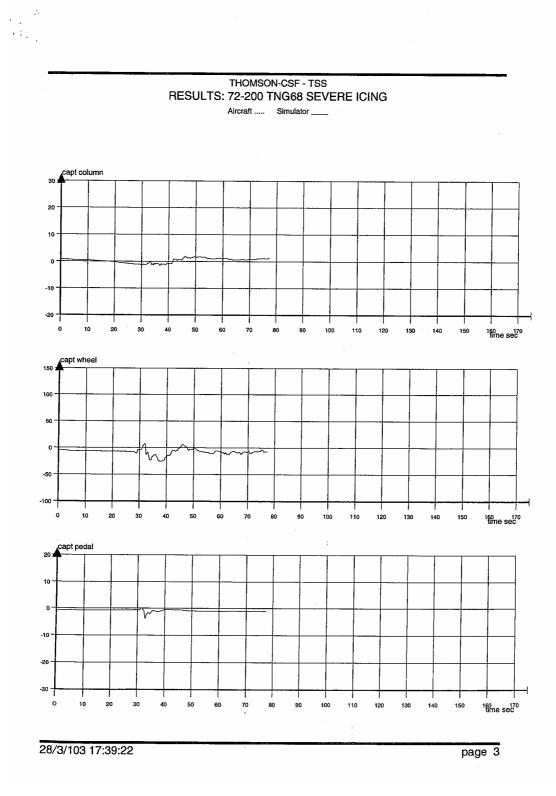


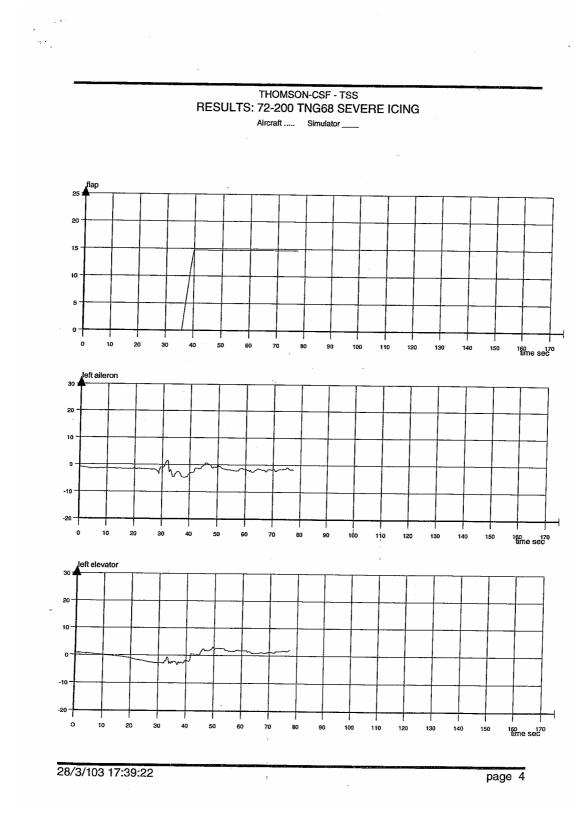


THOMSON-CSF - TSS RESULTS: 72-200 TNG68 SEVERE ICING Aircraft ..... Simulator ____









Appendix 22 Simulation Analysis Performed by ATR in 2004

# Subject: Simulation analysis

# <u>July, 2004</u>

The simulation study reproduced the FDR parameters and provides adequate elements for a better understanding of the roll excursion and the loss of control of the aircraft.

The figures from 1 to 4 show that the simultaneous application of AFM procedure in the same accident flight conditions leads to the recovery of the correct flight attitude.

The figure 1 shows the elevator pitch down command and the effect on the pitch angle. The angle of attach is reduced and the recovery is easily attained.

The figure 2 shows the aileron command and the effect on the bank. The actions on the aileron combined with the angle of attach reduction obtained with elevator push down leads to complete recovery.

The figure 3 shows the effect of flap extension on the recovery. The effect on the pitch angle is immediate.

The figure 4 shows the aileron command combined with flap maneuver and the effect on the bank.

The actions on the aileron combined with the angle of attach reduction generated by flap extension leads to complete recovery.

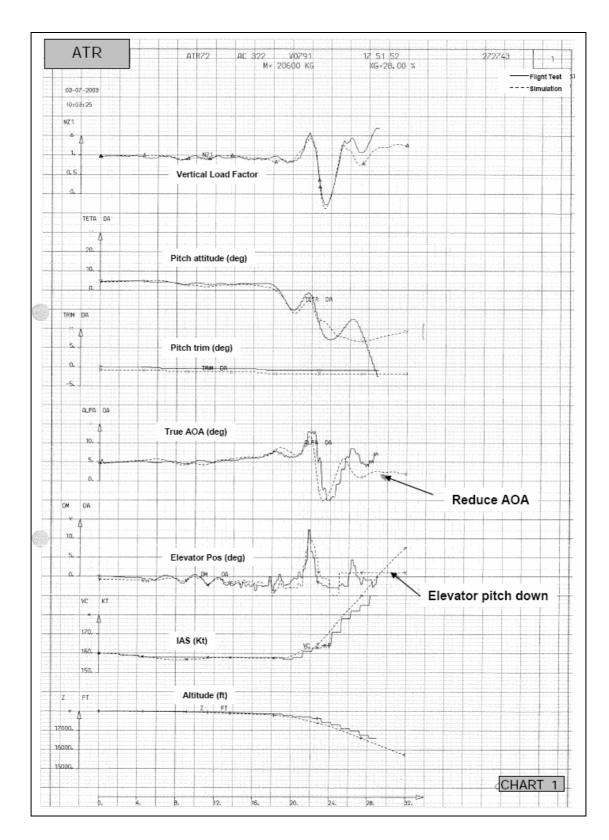
# Conclusions:

Both flight recorders analyze show that the after second activation of airframe de-icing system, the aircraft engaged the autopilot and continued in icing environment about 11 minutes. The Loss of control of the GE791 has been initiated by an asymmetrical lift between right and left wing due to a long exposure to severe icing conditions. This asymmetrical lift induced a consequential left roll when the autopilot disconnected. Large rudder input during the roll induced a further increase of angle of attack, which produced stick pusher activation. This was immediately counteracted keeping high the angles of attach in conflicting to what required by the recovery procedure which was never been applied.

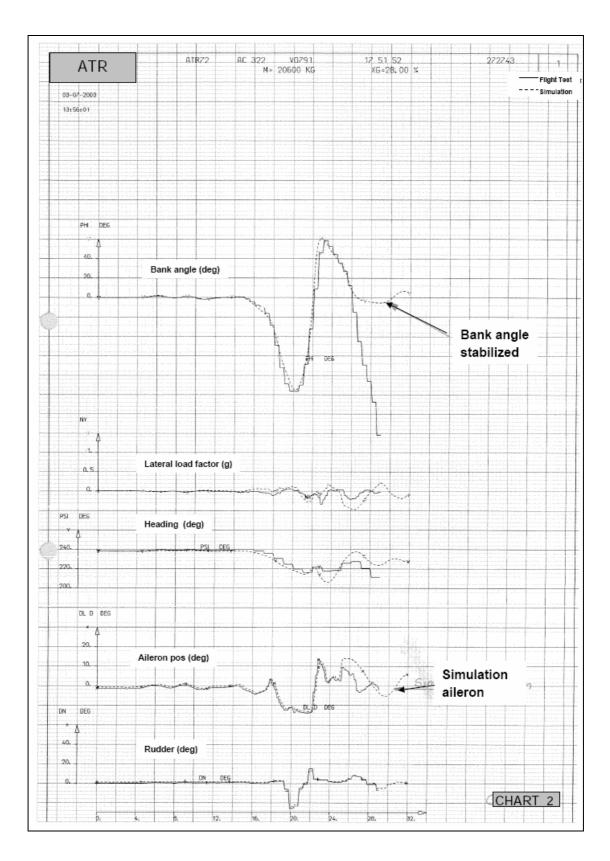
The aircraft after a first left roll followed by a right roll, continued to roll left, increasing the speed and diving until the crash into the sea.

The Safety Council, after analysis of FDR and CVR data, believes that the GE791 probably encountered a severe icing condition, which was worse than icing certification requirements of FAR/JAR 25 Appendix C.

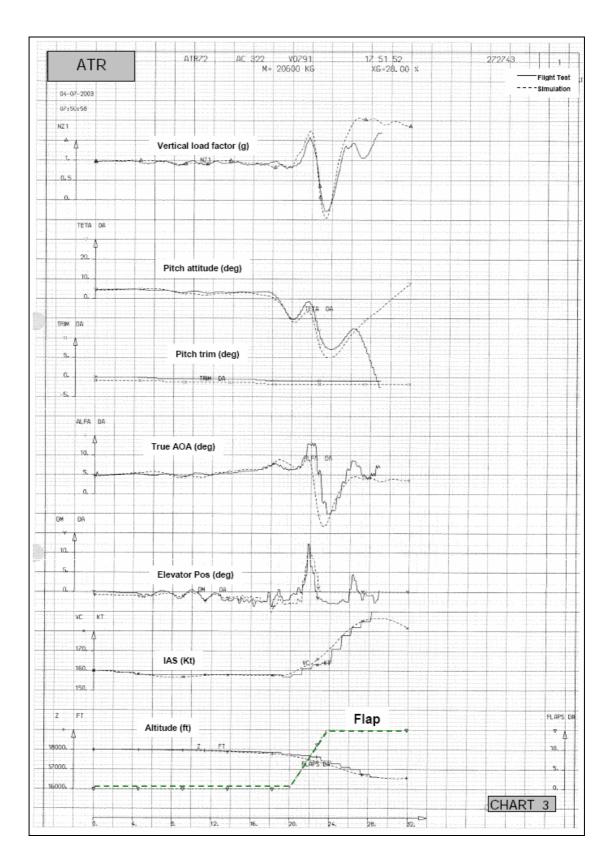
In fact the continued flight in such conditions caused a drag increase of 500 counts which is 130% greater than the expected drag for this aircraft model in cruise and 100% more the normal ice condition. Both lift-drag ratio and airspeed decayed rapidly and caused the mishap from which the aircraft did not recover for lack of application of the recovery procedure.



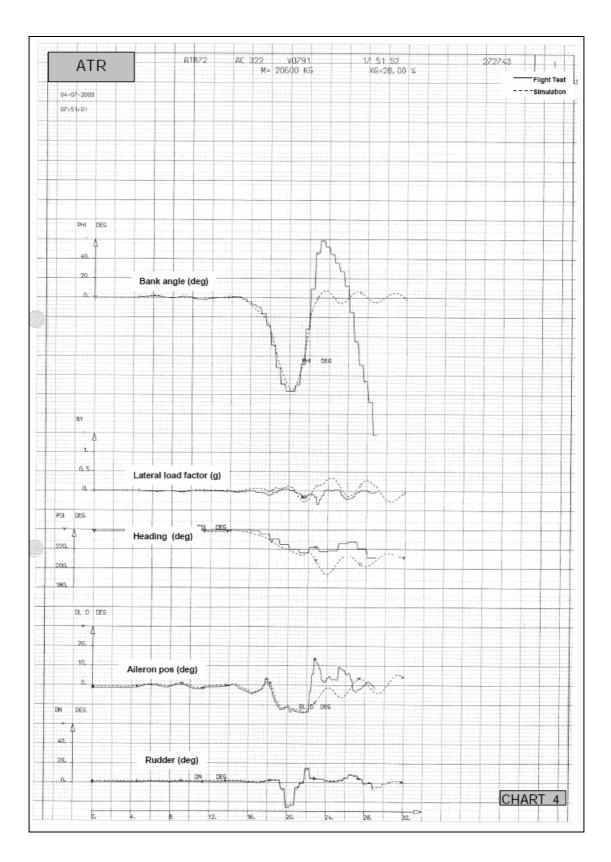














# Appendix 23 Performance and Stability Analysis of Flight GE791 Accident

# **Report to**

**Aviation Safety Council** 

On

Analysis of Flight GE791 Accident

J. L. Constant Distinguished Professor Department of Aerospace Engineering The University of Kansas Lawrence, Kansas 66045

March 22, 2004

Revised on August 12, 2004

#### Abstract

Data from the Digital Flight Data Recorder of an ATR-72 involved in a mishap in Flight GE 791 are analyzed over the last 283 seconds. All stability and control derivatives are predicted to be either small in magnitude, or basically unstable. As a result, the roll excursion that precedes the accident is interpreted being caused by wing rock mechanism, that is unstable roll damping. The latter is caused by wing flow separation. Based on the concept of data correlation, it is also shown that it is possible to predict approximately when significant icing may start.

### Introduction

The Transasia Aiways Flight GE-791 mishap occurred on December 21, 2002 in icing condition. The icing condition was confirmed by the visual contact of co-pilot (ref. 1). This report is to focus on the aerodynamic analysis based on the available data recorded on the Flight Data Recorder (FDR).

Since the aircraft involved in the accident was an ATR 72-200 turboprop, it is of interest to examine and compare the scenario of accidents involving aircraft of a similar type. A particular one was the American Eagle Flight 4184 that crashed on Oct. 31, 1994 at Roselawn, IN in freezing drizzle (refs. 2 and 3) (to be called the "Roselawn" case). There were several more icing accidents; but they involved either ATR 42 or other aircraft (ref. 3). After extensive investigation, the U. S. National Transportation Safety Board (NTSB) attributed the Roselawn accident to roll excursion after autopilot disengage. Because it happened at a relatively low angle of attack (=6 deg.), roll excursion was determined to be caused by "aileron hinge moment reversal", not by wing stall. That is, wing flow separation due to ice would induce a suction force on the unpowered aileron to force it to deflect in a different manner than on a clean wing. It was possible to demonstrate the concept in the wind tunnel only with an arbitrary "triangular" ice shape. At any rate, whether "aileron hinge moment reversal" is possible for GE 791 will be examined.

In addition, the NTSB revealed several important facts involving ATR-72 in certification and design. These are summarized in the following.

- (1) In certification flights, the conditions with double horn ices were the main focus, because they were the most critical ice shapes.
- (2) In certification flight testing in freezing drizzle, only performance degradation was noticed. No detrimental handling qualities were experienced.
- (3) Effects of freezing drizzles or rains were not well documented.
- (4) FAA regulations did not refer to any handling qualities problems in icing conditions.
- (5) ATR's warnings to pilots included (a) disengaging autopilot, (2) increasing speed,(3) no "excessive" maneuvering, and (4) exiting freezing rain conditions as soon as possible.
- (6) In simulator training, an abrupt asymmetrical stall with roll upset was instituted.

#### **Preparation of GE 791 Flight Data**

The present study will emphasize the flying and handling quality issues. Although thrust will not affect these issues too much, and it cannot be estimated accurately anyway, for completeness it is estimated in the following manner. The maximum available power from each engine is taken to be 2400 HP. Therefore, total power available is

Power = (average percent torque in FDR)*max. power*2*550, ft-lb/sec.

Thrust = power*0.85/V

That is, the propeller efficiency is assumed to be 0.85.

The aileron deflection angle is given by the left aileron position reading: $\delta_{a, \text{ left}}$ . A positive deflection of aileron would produce a positive rolling moment and a bank angle to the right.

The geometric data are taken as:

 $\begin{array}{ll} W=45320 \ \text{lbs} & S=656.6 \ \text{ft}^2, \ \text{mean chord}=7.4 \ \text{ft}. & \text{span}=88.75 \ \text{ft}.\\ I_x=213800 \ \text{slug-ft}^2, \ I_y=220120 \ \text{slug-ft}^2, \ I_z=423050 \ \text{slug-ft}^2\\ \text{Thrust line at } 2.2 \ \text{ft}. \ \text{above C.G. (measured from a 3-D view)} \end{array}$ 

The moments of inertia are all estimated by using statistical data.

Most of the plots are from t =2550 sec. in the present notation, which is equivalent to UTC time = 17:48:05.

#### **Results and Discussions**

### Normal Climbing Flight

To demonstrate the model estimation of aerodynamics in normal flight, the data in climbing flight are first used to set up the aerodynamic models for the normal force ( $C_N$ ), pitching moment coefficient ( $C_n$ ), rolling moment coefficient ( $C_l$ ) and yawing moment coefficient ( $C_n$ ). The objectives are to determine  $C_{N\alpha}$ ,  $C_{m\alpha}$ , and some lateral-directional dynamic derivatives. It should be noted that to estimate these derivatives, flight conditions exhibited in the flight data must be specified. For the longitudinal aerodynamics, the estimated  $C_N$  and  $C_m$  are compared with data in Figure1 with good agreement. For the longitudinal derivatives, the following conditions are chosen:

M=0.33, V=350 ft/sec,  $\alpha$  = 4.0 deg., k = 0. (static),  $\delta_s$  (trim elevator position) = -0.3 deg.,  $\delta_e$  = 0.3 deg.

The angle of attack is varied over  $\Delta \alpha = 0.5$  degree. The results are presented in Figure 2.

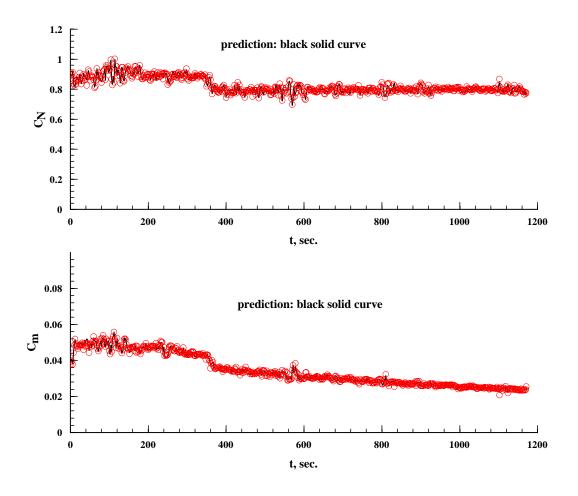


Figure 1. Longitudinal aerodynamics in climbing flight

At  $\alpha = 4$  degrees,  $C_{N\alpha} = 3.644$  per radian, and  $C_{m\alpha} = -0.1455$  per radian. For the lateral-directional aerodynamics, only a slow banking motion was present during the period of 84 - 210 seconds. Since parameters are identifiable only if the related motions are excited, only the flight data in the aforementioned time period plus some records before and after this period are used in modeling. To extract the dynamic derivatives, the following oscillatory flight conditions are specified:

k= 0.01, M = 0.24, V=260. ft/sec.,  $\delta_a$  = 2.7 deg. (rolling), = 2.4 deg. (yawing),  $\delta_r$  = 0.  $\alpha$  = 6 deg.

The roll deflection is chosen to coincide with the maximum aileron deflection to recover from the bank; while the aileron deflection for yawing derivatives is that at maximum yaw rate. To obtain yaw derivatives, a yawing motion of 0.5 degree in amplitude is specified. The results are presented in Figure 3a and b. To obtain the roll damping derivative, a roll amplitude of 16 degrees is specified. This is because k (the reduced frequency) is small, so that a large amplitude is needed to generate enough roll rate. The

results are presented in Figure 3c. Based on these results, we can determine that at  $\psi = 0$ ,  $C_{nr} = -0.258$  and  $C_{n\beta} = 0.197$  per radian; and at  $\phi = 0$ .,  $C_{lp} = -0.334$ . These lateral-directional derivatives are comparable to those given in reference 4 for a different turboprop transport ( $C_{n\beta} = 0.155$  per radian,  $C_{nr} = -0.25$ ,  $C_{lp} = -0.52$  at  $\alpha = 0$  deg.), except the present roll damping is much lower.

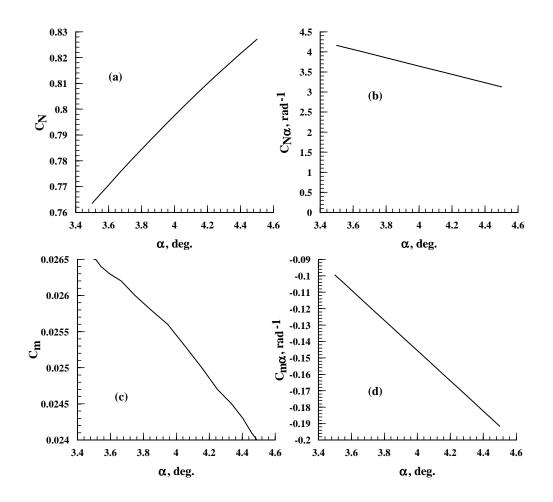


Figure 2 Static longitudinal aerodynamics. M =0.33,  $\delta_s$  (trim elevator position) = - 0.3 deg.,  $\delta_e = 0.3$  deg.

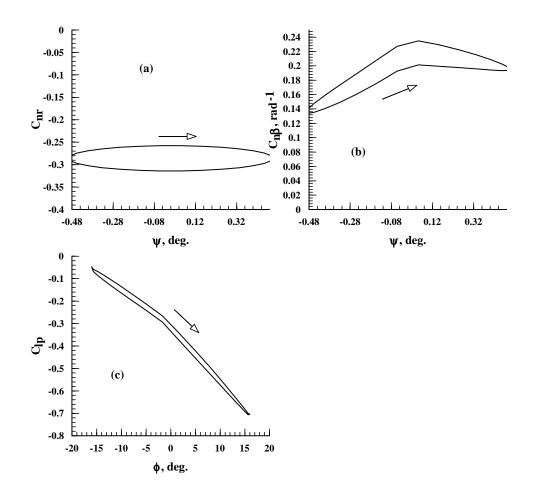


Figure 3 Lateral-directional derivatives. M = 0.24, k=0.01,  $\delta_a$  = 2.7 deg. (rolling), = 2.4 deg. (yawing),  $\delta_r$  = 0.  $\alpha$  = 6 deg.

# Accident Flight

The aircraft attitudes and trajectory in the last 283 seconds are re-created in figure 4. As can be seen, the accident scenario started in rolling motion. This will be verified further with engineering plots. Therefore, only three (3) aerodynamic models for the normal force, pitching moment and rolling moment coefficients will be generated.

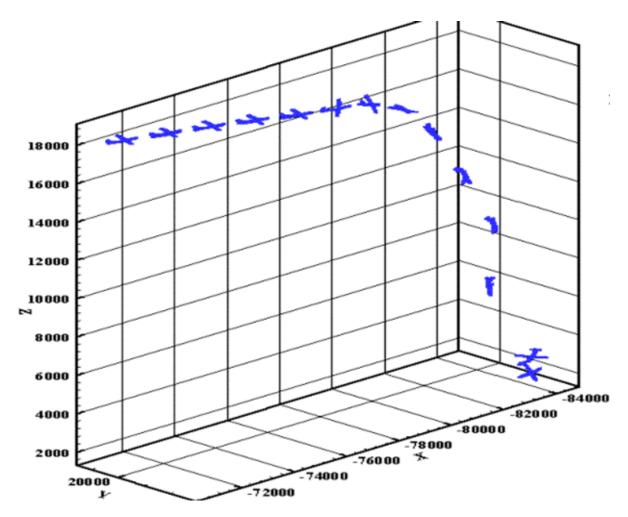


Figure 4 Schematic of GE 791 during the last 288 seconds

The variation along the flight trajectory for these three coefficients are presented in figure 5. It is seen that the model-predicted results match data very well. In fact, all correlation coefficients exceed 0.999. The yawing moment coefficient model is not established, because the yaw rate and sideslip angle were not significant. And if a specific flight variable is not excited in a motion, flying quality parameter corresponding to that variable cannot be identified or calculated.

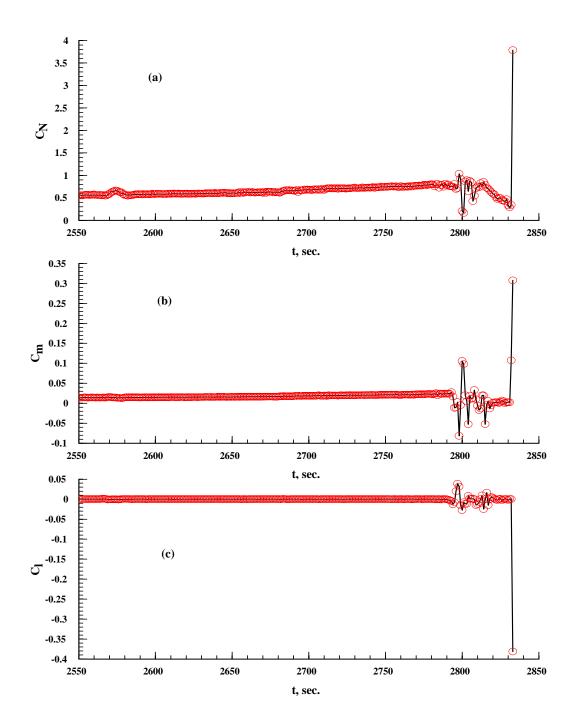


Figure 5 Comparison of predicted aerodynamic coefficients with data along the trajectory

Actually, data of the last 533 seconds are employed in the fuzzy logic modeling technique. In this time period, it was certain that icing on the aircraft would be significant throughout. If the analysis covers a larger time period, an observable flight variable would be needed to distinguish icing level and non-icing conditions. Currently, there is no such variable available in the FDR. Time histories of some primary flight variables are shown in figure 6.

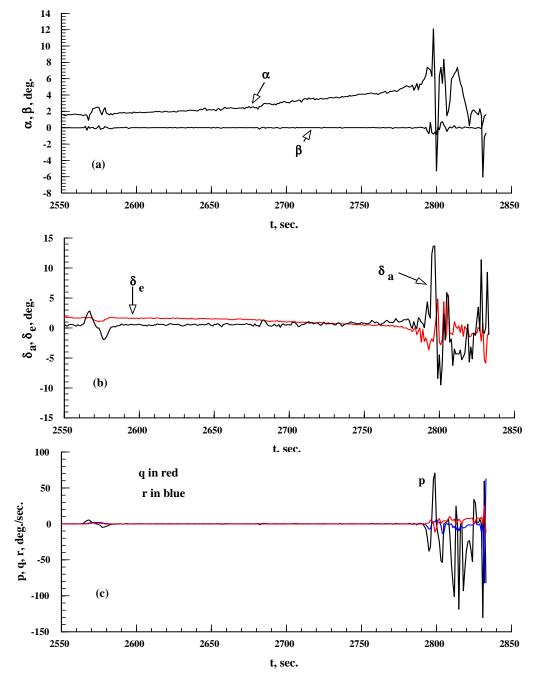


Figure 6 Variation of flight variables of GE 791 along the trajectory

It is seen that large roll rates started at about  $\alpha = 6$  deg. (fig. 6a), and the aileron was active (fig. 6b). In figure 6c, it is shown that roll rate is the primary angular rate affecting the motion. In figure 7, the normal force coefficient slope with  $\alpha$  before roll excursion is estimated to be about 2.2 per radian. Since the effectiveness of both the elevator and stabilizer before the roll excursion appeared to be small (fig. 7b and fig. 8b), tail icing might have started before wing ice accretion.

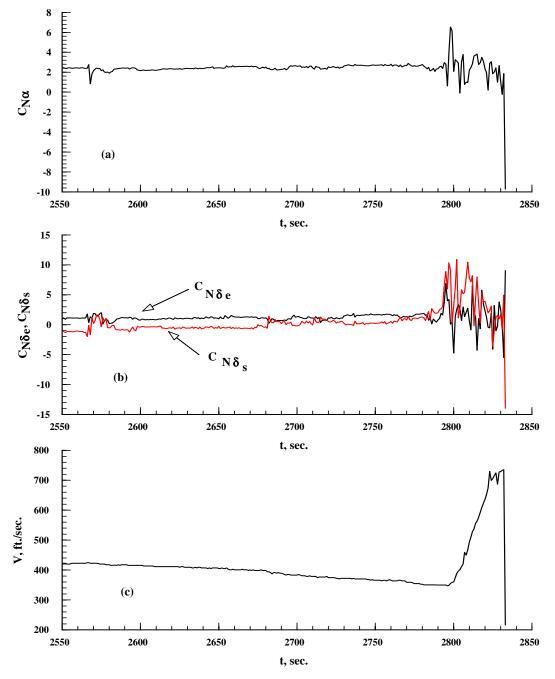


Figure 7 Calculated derivatives for the normal force coefficient along the trajectory

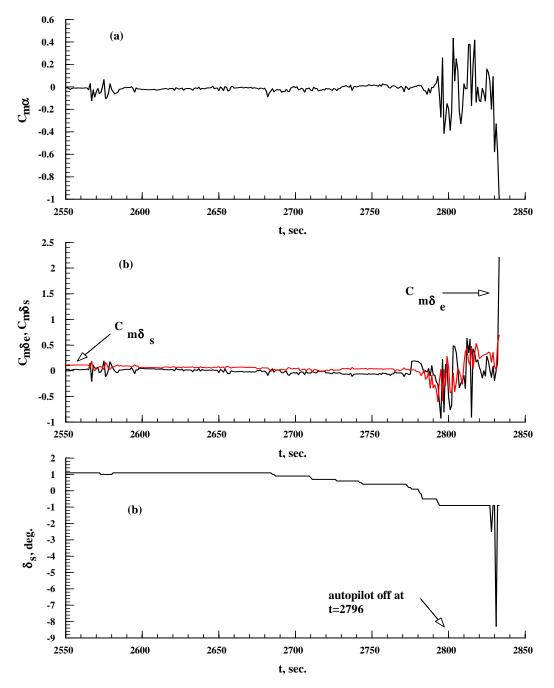


Figure 8 Calculated derivatives for the pitching moment coefficient along the trajectory

The speed decrease at a rate of 0.28 ft./sec per second means that wing ice has increased the aerodynamic drag slightly. In figure 8a, it is seen that longitudinally it was almost neutrally stable (i.e. small negative  $C_{m\alpha}$ ). But the stabilizer angle, although small, moved toward the negative side slowly to produce the nose-up pitching moment probably to counteract the nose-down pitching moment due to ice. Of course, reduced effectiveness of the stabilizer also means it required adjustment continuously.

The main interest in the present case is in the behavior of rolling moment. Figure 9a shows that the dihedral effect is unstable ( $C_{l\beta} > 0$ ) and the roll damping is also slightly unstable ( $C_{lp} > 0$ , see fig. 9b).

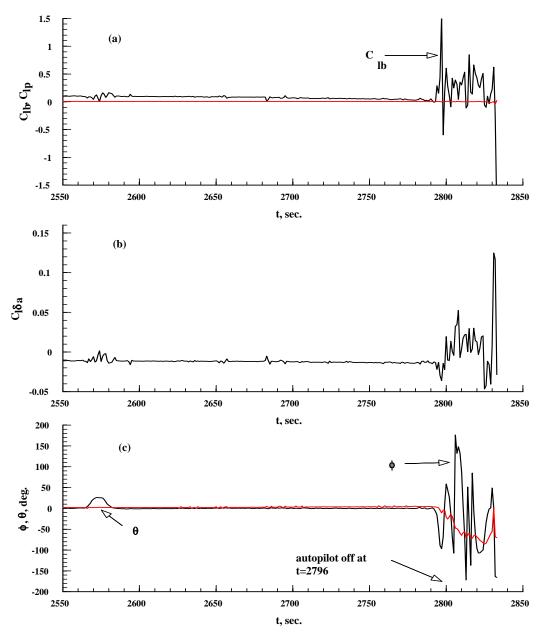


Figure 9 Calculated derivatives for the rolling moment coefficient along the trajectory

And the roll control effectiveness is negative ( $C_{l\delta a} < 0$ ) before roll excursion. According to the conventional sign, if the roll control is effective,  $C_{l\delta a}$  should be positive. Before the scale in figure 6a for  $C_{lp}$  is too small, it is re-plotted in figure 7b to show that it is positive.

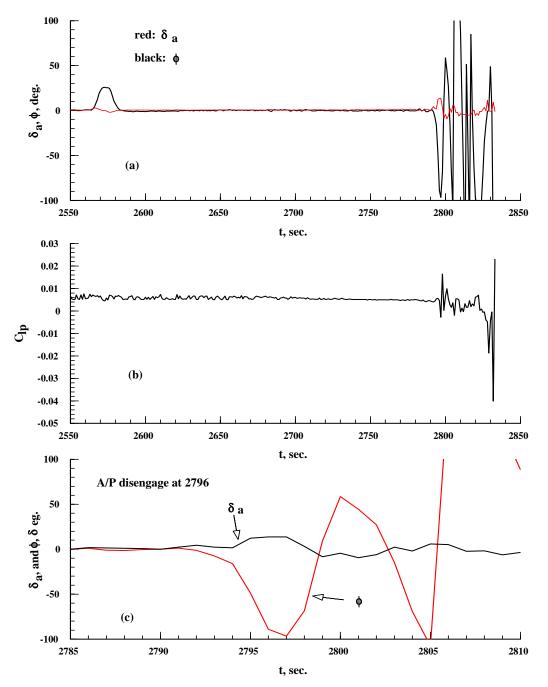


Figure 10 Enlarged plotting of rolling characteristics along the trajectory

In figure 10a with the roll angle and aileron deflection superposed, it is seen that initially the aileron deflection is opposite that of the bank angle before the autopilot disengage. This plot (fig. 10a) is further enlarged in figure 10c. Furthermore, during the roll excursion, there was a divergent roll oscillation. In the first 10 seconds, the rolling motion looks like a wing rock that is a limit-cycle oscillation. But because of increasing angle of attack and the dihedral effect being unstable, the rolling motion became divergent.

For a wing rock to occur, the necessary condition is that the roll damping must be unstable (i.e.  $C_{lp} > 0$ . But to develop and maintained a limit-cycle oscillation, the dihedral effect must be stable (ref. 5). To examine these conditions from another viewpoint, response in rolling moment to a roll oscillation is calculated by using the established rolling moment aerodynamic model. The conditions of the roll oscillation are specified to be:

Amplitude =40 deg., k=0.03, M=0.4, V = 400 ft./sec.  $\alpha$  = 6 deg.,  $\delta$ _r =0.

The results are extracted from the aerodynamic model and presented in figures 11a with  $\beta$  effect and 11b without  $\beta$  effect.

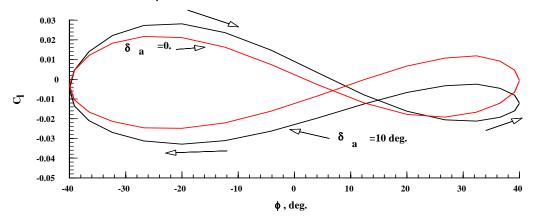


Figure 11a Response in rolling moment with  $\beta$  effect to a rolling oscillation input at k=0.03, M = 0.4, V=400 ft./sec.,  $\alpha = 6$  deg.

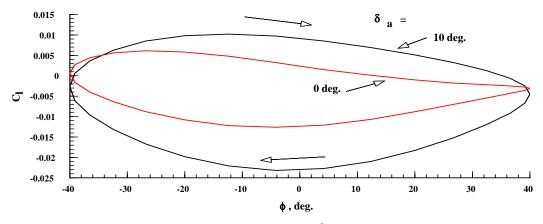


Figure 11b Response in rolling moment without  $\beta$  effect

The  $\beta$  effect is present when rolling about the body axis at an angle of attack is performed. On the other hand, if the rolling is about the stability axis, no  $\beta$  would be generated. Figure 6a indicates that  $\beta$  is small; but not zero. Both figures show interesting hysteretic characteristics. It is well known that if hysteretic loop is clockwise, the oscillatory roll damping derivative ( $C_{lp}$ )_{osc} is positive, implying dynamic instability. On the other hand, a counterclockwise hysteretic loop implies a negative ( $C_{lp}$ )_{osc}, and hence, dynamic stability. Figure 11a shows that left roll is unstable, so that the aircraft will roll to the left under any disturbance, not necessarily due to aileron deflection. Besides, the aileron has lost its effectiveness already (fig. 9b). As the left roll angle became large,  $C_{l\beta}$  changed its sign to negative (stable), and the aircraft would roll back. Note that all rolling moment derivatives are primarily contributed from the wing. If wing rock was the cause, it would not be possible to control the aircraft and recover from the disaster, not only because of the issue of control effectiveness, but also a human pilot just can not provide timely roll control input for stability augmentation. To damp wing rock, the only way is to generate artificial damping moment (ref. 6).

Based on these results, we can now compare the roll excursion scenario between the Roselawn case (fig. 12) and GE 791:

Roselawn case No roll oscillation	<u>GE 791</u> roll oscillation		
In descent and holding pattern	in cruise		
No stall warning sounded stall warning sounded			
Propeller RPM=77%	Propeller RPM=86%		
Speed decreased faster speed decrease was slight and eventually it was increased fast			
autopilot disengaged	autopilot disengaged		
$\alpha \cong 6$ deg.	$\alpha \cong 6 \text{ deg.}$		

Note that roll oscillation was also present in the Antonov AN-12 icing accident on January 31, 1971, as mentioned in ref. 3.

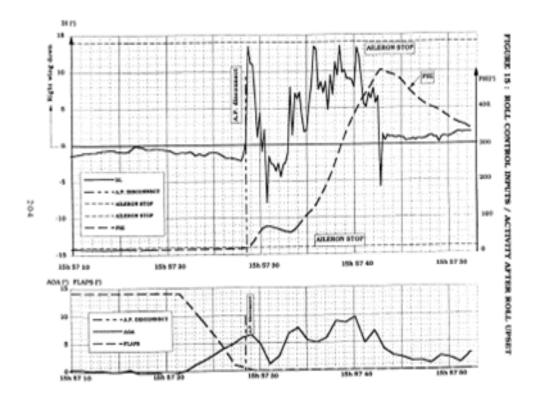


Figure 12 Roll characteristics of an ATR-72 in Roselawn, IN accident

Finally, we will examine the possibility of early ice detection. One proposed scheme of ice detection was based on change in short period mode. However, to detect the short period motion, the aircraft must be intentionally disturbed, by a doublet input for example. This would be too risky. In the case of GE 791, although the first visual contact of icing was established at UTC 17:32:35 (the present time = 1620), significant icing might have developed much earlier. To check if it is possible to determine more accurately possible starting time for "significant" icing built-up, we will use the concept of data correlation. Data between 1450 to 1550 seconds (the present time) in the normal force coefficient are employed to set up the aerodynamic model. The results are plotted in figure 13. It is seen that the correlation is poor because of large errors at some data points. After the model stops changing, those data points with large errors are removed and model training is continued. The process continued until the correlation coefficient reached a high value (>0.95). Based on this process, the following results are obtained:

- (1) Initial  $R^2 = 0.918$
- (2) After points at 1487, 1490, 1498 are removed,  $R^2 = 0.935$ .
- (3) After additional points at 1484, 1542 and 1544 are removed,  $R^2 = 0.9479$ .
- (4) After additional points at 1489 and 1481 are removed,  $R^2 = 0.972$ .

It appears that change in stabilizer angle could represent another scheme of ice detection. But the change may be too small to avoid false alarm.

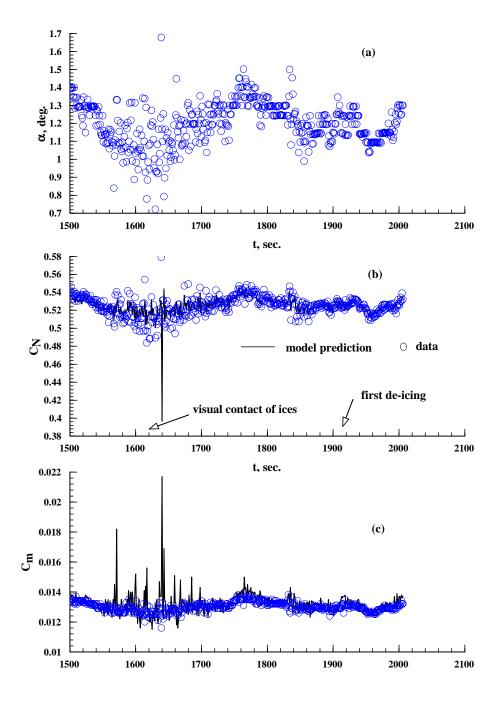


Figure 13 Normal force and pitching moment coefficients for GE 791 in the period of ice built-up

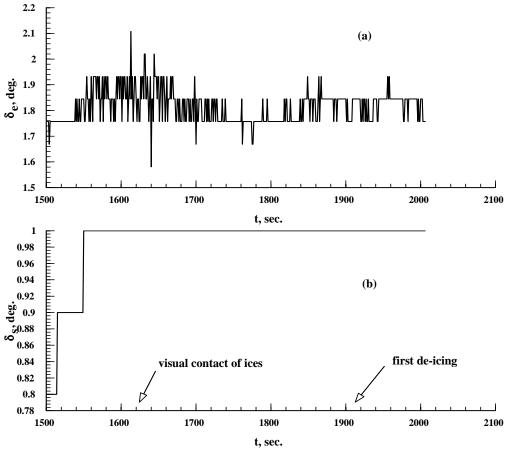


Figure 13. Concluded

Based on these results, it may be concluded that significant icing occurred after 1480 (UTC 17:30:15) and it can be detected by using data correlation.

## **Concluding Remarks**

Based on the FDR data, aerodynamic models for the normal force, pitching moment and rolling moment coefficients were set up with a fuzzy logic algorithm. By calculating the stability and control derivatives from the established aerodynamic models, it could be concluded that:

- (1) All stability and control derivatives became unstable before roll excursion;
- (2) Flight departure occurred only at a high enough angle of attack, such as 6 degrees;
- (3) The mode of departure was divergent wing rock.

Finally, based on data correlation concept, it was shown that it could be possible to detect the occurrence of significant icing.

# References

(1)"GE 791 Accident Investigation, Factual Data Collection Group Report", ASC-GRP-03-10-001, Oct. 28, 2003.

(2)"In-Flight Icing Encounter and Loss of Control, Simmons Airlines, d.b.a. American Eagle Flight 4148 Avions de Transport Regional (ATR) Model 72-212, Roselawn, Indiana, Oct. 31, 1994," NTSB/AAR-96-01, July 9, 1996.

(3)"In-Flight Icing Encounter and Loss of Control, Simmons Airlines, d.b.a. American Eagle Flight 4148 Avions de Transport Regional (ATR) Model 72-212, Roselawn, Indiana, Oct. 31, 1994," NTSB/AAR-96-02, July 9, 1996.

(4) Coe, P. L.; Turner, S. G. and Owens, D. B., "Low-speed wind-tunnel investigation of the flight dynamic characteristics of an advanced turboprop business/commuter aircraft configuration," NASA TP 2982, 1990.

(5) Hsu, C. H. and Lan, C. E., "Theory of Wing Rock," *Journal of Aircraft*, Vol. 22, Oct. 1985, pp. 920-924.

(6) Luo, J., and Lan, C. E., "Control of Wing-Rock Motion of Slender Delta Wings," *Journal of Guidance, Control and Dynamics*, Vol. 16, March-April 1993, pp.225-231.

Appendix 24 Comments on the Report to ASC on Performance and Stability Analysis of Flight GE791 Accident Comments

on the Report to ASC

On

Performance and Stability Analysis of Flight GE791 Accident

**ATR Flight Physics Director** 

and

**EADS Flight mechanic Expert** 

# Introduction:

The aim of this note is to produce relevant comments on the report" Performance and stability Analysis of flight GE 791 Accident", in particular during the 4mn before autopilot disconnection.

# **Comments:**

Page 2: *Because it happened at a relatively low angle of attack* (=6 *deg*) It is worth to specify that the following relation between true AOA and Vane AOA is: True AOA = Vane AOA*0.6262 + 0.98

-The Roselawn accident occurs at Vc= 187Kt and AOA (Right vane+ Left vane)/2 =  $5.5^{\circ}$ ) True AOA =  $4.4^{\circ}$ - The GE 791 Accident occurs (beginning of roll departure) Vc= 158Kt and AOA (Right vane+ Left vane)/2 =  $8^{\circ}$ True AOA =  $6^{\circ}$ 

Page 3: Power = (average percent Torque in FDR) * max.power*2*550,ft-lb/secThis approximate formula must take into account the RPM of the propeller Aircraft.

- Power = (average percent Torque in FDR) *(average percent RPM in FDR) * max.power*2*550,ft-lb/sec

Page:3 The aileron deflection angle is given by the left aileron position reading :  $\delta_{a,left}$ . A positive deflection of aileron would produce a positive rolling moment and a bank angle to the right.

Unfortunately the left aileron data is recorded with a wrong sign. The proof is given on Chart 14 of performance analysis.

In this case, either we consider that it is the right aileron( $\delta_{a,right}$ ):

- A positive deflection of aileron would produce a negative rolling moment and a bank angle to the left.

Or, we consider that it is the left aileron  $(\delta_{a,left})$  and it is necessary to change the sign of the left aileron recorded:

- A positive deflection of aileron would produce a positive rolling moment and a bank angle to the right.

Page 4 In figure 4, the normal force coefficient slope with  $\alpha$  before roll excursion is estimated to be about 2.2 per radian.

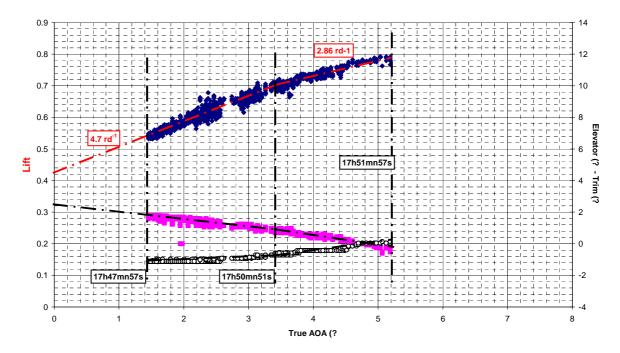


Figure: 1 - AC 322 LONGITUDINAL STABILITY

The figure 1 shows that between 17h 47mn 57s to 17h 50mn 51s the lift coefficient is 4.7^{rd-1} and not 2.2^{rd-1}.

Page 4: Since the effectiveness of both elevator and stabilizer angle before the roll excursion appeared to be small (fig 4b and 5b), tail icing might have stuttered before wing ice accretion. <u>Remember</u>: All ATR and in particular ATR 72 200 is fitted with a fixed Tail plane and the longitudinal stability of the aircraft is realised by the elevator. As the ATR 72 200 has all controls unpowered, a little surface called "trim tab" reduces and cancels the pilots or auto pilot stick forces.

The sign of these surfaces are:

- Elevator deflection : Positive value gives pitch down (trailing edge down)
- Elevator trim deflection: Positive value gives pitch up (trailing edge up)

The efficiencies of these surfaces are:

- Elevator lift gradient : Cz  $_{\delta e} = 0.405$  rd-1
- Elevator trim lift gradient: Cz  $\delta$ trim = 0.0635 rd-1
- Elevator pitching moment efficiency: Cm  $_{\delta e} = -2.25^{rd-1}$

- Elevator trim pitching moment efficiency: Cm  $_{\delta trim} = -0.389$  rd-1

In the report to ASC the value in figure 4 are about:

- Elevator lift gradient :Cz  $_{\delta e} = -1^{rd-1}$
- Elevator trim lift gradient : Cz  $\delta$ trim = 1 rd-1
- Elevator pitching moment efficiency :  $Cm_{\delta e} = 0^{rd-1}$
- Elevator trim pitching moment efficiency : Cm  $_{\delta trim} = -1$  rd-1

The values produced in the report to ASC are not correct and do not permit to evaluate correctly the longitudinal stability of this aircraft.

# Longitudinal stability:

As that the tail plane works at lower AOA than the wing  $(-3 \text{ to } -5^\circ)$  it is possible to use ATR clean aircraft coefficient associated at the FDR coefficients (lift) and parameters (elevator).

Notice: In severe icing conditions and at positive AOA the flow separation appears always on the wing and never on the tail plane. On the other hand, at negative AOA the flow separation occurs always on tail plane.

In body axis the pitching moment is written:

$$\label{eq:cm} \begin{split} Cm &= Cm_{\alpha}*\alpha + Cm_{\delta e}*\delta e \\ &+ Cm_{\delta trim}*\delta trim + Cm_{\beta}*\beta \\ &+ Cmq_1*q_1*l/v \\ &+ Cm_{d\alpha/\delta\tau}*d\alpha/dt* \\ l/v \end{split}$$

As during this period the term in  $\beta$ ,  $q_1$ ,  $d\alpha/dt$ , are negligible the equation is written:

 $Cm = Cm_{\alpha}*\alpha + Cm_{\delta e}*\delta e + Cm_{\delta trim}*\delta trim = 0.$ 

 $Cm_{\alpha}*\alpha = - Cm \delta_{e}*\delta e - Cm \delta_{trim}*\delta trim$ 

$$\operatorname{Cm}_{\alpha} = -\operatorname{Cm}_{\delta e} * \frac{\delta e}{\alpha} - \operatorname{Cm}_{\delta trim} * \frac{\delta trim}{\alpha}$$

To compute the longitudinal stability of an aircraft it is necessary:

To take the lift and pitching moment values on a time interval and not on a single point because we have to compute differentials,

In this way we take a linear segment on lift and pitching moment and we calculate the differentials.

Note: In the Figure 1:

- All the points recorded in the DFDR have been used for calculations: the lift, (blue) elevator (pink) and trim (black areas).

- The lines in red (lift) black (elevator) and circled black (trim) are the averaged (smoothed) values.

- The trim sign is reported with the following convention: trailing edge down positive

# Application at the GE 791 accident:

The Figure 1 shows three break points:

- 1) At 17h 47mn 57 the corresponding linear values are:
  - Alpha 1.4
  - Elevator 1.9
  - Tim -1.1°
  - Lift 0.535
- 2) At 17h 50mn 51s the corresponding linear values are:
  - Alpha 3.4
  - Elevator 1.
  - Tim -0.8°
  - Lift 0.7
- 3) At 17h 51mn 57s the corresponding linear values are:
  - Alpha 5.2
  - Elevator -0.2
  - Tim  $0.1^{\circ}$
  - Lift 0.79

According the figure 1 the first linear segment is 17h 47mn 57s to 17h 50mn 51s:

In the note " comments to ASC the trim effect have been voluntary missed and the result were:

$$Cm_{\alpha} = 2.25 * \frac{-0.9}{2} = -1.01^{rd-1}$$

With trim

$$Cm_{\alpha} = 2.25 * \frac{1-1.9}{3.4-1.4} + 0.39 * \frac{-0.8+1.1}{3.4-1.4} = -1.07^{rd-1}$$

and

$$Cz_{\alpha} = 57.3 * \frac{0.7 - 0.535}{3.4 - 1.4} = 4.727^{\text{ rd-1}}$$

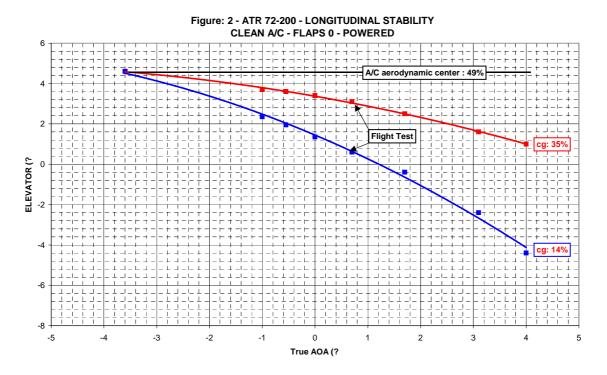
We obtain:

$$(0.28 - \frac{\text{XF}}{\text{mean Chord}}) = \frac{-1.0T}{4.727}$$

The aerodynamic center of this aircraft is situated at  $\frac{XF}{mean Chord} = 0.506$ .

Flight test conducted on ATR 72 200 A/C 98 shows that the aerodynamic center with the same configuration is situated at 49% of the Mean Chord. The small differences in

the results are normal and come from: recording equipment and pick up installation, sampling, flight tests acquisition units, storage of data, conversion of recorded parameters into physics data, reading of curves made by specialists. For this reasons 1% of variation is largely tolerable and a closer look could reduce it, but in our case the margin is so huge and we accept the result.



Longitudinal stability of A/C 322 (flight 791) is nominal in this period

During the second segment 17h 50mn 51s to 17h 51mn 57s:

$$Cm_{\alpha} = 2.25 * \frac{-0.2 - 1}{5.2 - 3.4} + 0.39 * \frac{0.1 + 0.8}{5.2 - 3.4} = -1.305$$

and

$$Cz_{\alpha} = 57.3 * \frac{0.79 - 0.7}{5.2 - 3.4} = 2.865^{\text{ rd-1}}$$

We obtain:

$$(0.28 - \frac{\text{XF}}{\text{mean Chord}}) = \frac{-1.305}{2.865}$$

The aerodynamic center of this aircraft is situated at  $\frac{XF}{mean Chord} = 0.735$ 

# This period confirms that the tail plane is nominal because the aerodynamic center

# moves back (generally a loss of efficiency of tail plane moves forward the aerodynamic center and reduces the longitudinal stability).

In fact the flow separation on the wing due to severe ice produces a loss of lift, which reduce the pitch up due to the wing and also reduce the downwash. These effects increase the  $Cm_{\alpha}$  due to tail plane.

Remember:

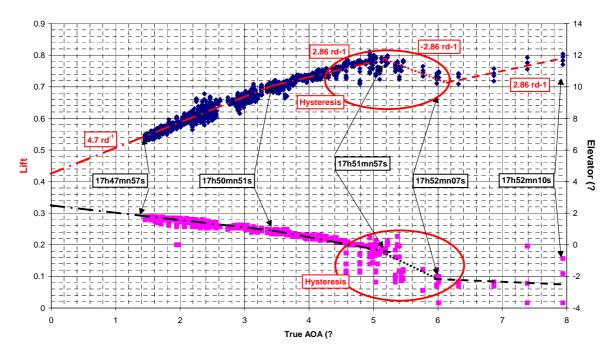
$$\Delta Cm_{\alpha \text{ (Tail plane)}} = Cz_{\alpha \text{ (Tail plane)}} * \frac{Arm \, between \, tail \, and \, wing}{mean \, chord} * (1 - \frac{d\varepsilon}{d\alpha})$$

In configuration flaps  $0^{\circ}$ ,  $\frac{d\varepsilon}{d\alpha} = 0.27$  when the A/C is not polluted in this case the downwash

is estimated to  $\frac{d\varepsilon}{d\alpha} = 0.2$ 

# This proof that the loss of lift gradient is due only at the wing

3) 17h 51mn 57s to stall warning:



## Figure: 3 - AC 322 LONGITUDINAL STABILITY

When the autopilot initiated the descent a flow separation occurs simultaneous on the two wings (no roll) up to  $AOA=6^{\circ}$ , then an asymmetrical left roll appears.

During this period it is difficult to check correctly the longitudinal stability due to the aerodynamic hysteresis phenomenon on the lift (See figure:3). However the elevator efficiency is not affected and after the roll departure (17h52mn07s). The longitudinal

stability after stall is reduced (but Aerodynamic center > 28%) and the recovery from stall can be performed because elevator remains always effective.

Page 4: Figure 6a shows that the dihedral effect is unstable  $(Cl\beta>0)$  and the roll damping also slightly unstable (Clp > 0 See figure 6b). and the roll control effectiveness is negative  $(Cl_{\delta a} < 0)$  before roll excursion. <u>According to the conventional sign, if the roll control is</u> <u>effective, Cl_{\delta a} should be positive.</u>

The roll control effectiveness without spoiler is  $Cl_{\delta a} = -2^{rd-1}$  when the following conventional sign is used: Aileron = (Right aileron - Left aileron)/2

And

 $Cl_{aileron} = Cl_{\delta a} * Aileron / 57.3$ 

# With this formula and after correction of the sign of FDR left aileron (see page 2) the roll control of the ATR 72 200 A/C 322 is nominal before the roll excursion.

The roll due to roll rate (p) is written:

Cl = Clp * p * C/V

With: Clp (rd⁻¹); p (rd/s); C aerodynamic chord (m); V aircraft speed (m/s)

The nominal value for an ATR 72-200 clean aircraft is :  $Clp = -34.9^{rd-1}$ 

The following approach allows knowing the Clp before autopilot disconnection.

Total Lift = Right wing Lift + Left wing lift Right wing Lift = f(Alpha _{right wing}) Left wing Lift = f(Alpha _{left wing}) Alpha _{right wing} (rd) =  $AOA_{(true)}$  (rd) + p(rd/s) * Y(m) / V(m/s)Alpha _{left wing} (rd) =  $AOA_{(true)}$  (rd) - p(rd/s) * Y(m) / V(m/s)Total Roll = (Left wing Lift - Right wing Lift) * Y(m) / C(m)C : Aerodynamic mean chord; Y : Lift application point along Y axis

According to the figure: 1 Cz  $_{\alpha}$  = 4.7 ^{rd-1} then Cz  $_{\alpha}$  = 2.86 ^{rd-1} and according to the figure: 3 Cz  $_{\alpha}$  = -2.86 few seconds before the roll departure and Cz  $_{\alpha}$  = 2.86 between roll departure and stall warning.

1) 17h 47mn 57s to 17h 50mn 51s : Cz  $_{\alpha} = 4.7$  rd-1

Left wing Lift =  $4.7/2 * (\alpha - p*Y/V)$ 

Right wing Lift = 
$$4.7/2 * (\alpha + p*Y/V)$$
  
Total Roll =  $(4.7/2 * (\alpha - p*Y/V) - 4.7/2 * (\alpha + p*Y/V)) * Y/C$   
Total Roll =  $-4.7*p*\frac{Y*Y}{V*C} = -4.7*p*\frac{Y*Y*C}{V*C*C}$   
As Cl = Clp * p * C/V  
Clp * p * C/V =  $-4.7*p*\frac{Y*Y*C}{V*C*C}$   
Clp =  $-4.7*\frac{Y*Y}{C*C}$   
With Y= 6.2m and C= 2.3m Clp =  $-34^{rd-1}$ 

# During this period the Clp is nominal

2) 17h 50mn 51s to 17h 51mn 57s : Cz  $_{\alpha}$  = 2.86 ^{rd-1}

$$Clp = -20.7$$

# During this period the Clp is not nominal but it is effective

3) 17h 51mn 57s to 17h 52mn 07s : Cz  $_{\alpha} = -2.86^{\text{ rd-1}}$ 

Clp = 20.7

During this period flows separations occur on the wings, inducing a loss of lift (negative gradient) without roll.

4) 17h 52mn 07s to 17h 52mn 10s  $Cz_{\alpha} = 2.86^{rd-1}$ 

Clp = - 20.7

After the roll departure the Clp is again effective but not nominal (50%)

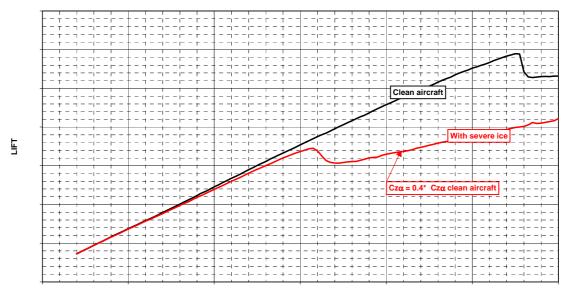


Figure 4 : ATR 72 - WIND TUNNEL TEST

AOA (true)

Note:

Wind tunnel tests conducted on a mockup (1/2 span; Scale: 1/8) with and without Severe Ice on the airframe show a same result on lift coefficient (See Figure 4)

When a flow separation occurs, the figures 3 et 4 show that a significant reduction of angle of attack (about  $3^{\circ}$ ) during few seconds, leads the aircraft in a situation where all aerodynamic parameters are nominal.

# **Conclusions:**

In the report "Performance and stability analysis of Flight GE 791 Accident", conclusions are affected by wrong control surface and aerodynamic coefficient assumption. This document qualifies and quantifies the errors and gives the following conclusion.

Except the 10s before the roll excursion (17h 51mn 57s to 17h 52mn 07s) where the longitudinal and lateral stability has been modified by the hysteresis due to flow separation, the longitudinal and lateral stability and the efficiency of the elevator and aileron are enough to recover the aircraft. In particular the application of recovery procedures using a significant reduction of aircraft AOA (3°) by a pitch down elevator input or flaps extension (15°) lead the aircraft in a situation where all aerodynamic parameters are nominal.

Appendix 25 Alert to Pilots for Wing Upper Surface Ice Accumulation

******

最近一次起飛意外事件引發了對上翼面積冰之影響有了廣泛的討論,美國國家運輸 安全委員會(NTSB)對飛航組員發佈了以下的警示:

## 上翼面積冰警告

美國國家運輸安全委員會對於在機翼上翼面少量的積冰所造成的潛在危險已經有長久的關注,該會在針對2004年11月28日在克羅拉多州 Montrose 的一架 Bombardier Challenger 604 飛機意外事件的初步調查中揭露,在事件發生當時有大氣因素造成上翼面積冰的情況發生(飛機性能問題及包括上翼面結冰的可能性正進行調查中)(1)。

多年來飛航組員都瞭解,可見的機翼結冰將導致氣動力及操控上嚴重的破壞,然而 很明顯的,許多飛航組員並不認為附著在機翼上微量的結冰也同樣會造成相同的破壞。研究結果顯示,若在上翼面每一平方公分面積內有一粒細如鹽粒大小的冰粒或 霜粒存在,將足以破壞昇力以阻礙起飛,該會早已在過去多次飛機意外事件調查報 告中論及上翼面積冰的危險,這些報告中部分的摘要如下:

---依據風洞實驗資料,密度在每一平方公分內僅僅有1-2厘米直徑大小的顆粒(食用鹽粒大小)所形成上翼面粗糙的程度,將分別造成地面效應與空中昇力22%及33%的損失。(2)

---研究顯示,在起飛期間飛機上翼面幾乎無法察覺的積冰量將明顯的降低飛機性 能,因此,美國國家運輸安全委員會在歷次的飛安建議中(包括 2004 年 12 月 15 日 發給 FAA 的 A-04-66 安全建議)多次勸導飛航組員在執行上翼面檢查時要以目視與 觸摸方式(3)。

 ---在上翼面的積冰,由於其為透明或白色所以可能難以從座艙內或自機翼前後目視 察覺,美國國家運輸安全委員會強烈的相信,若要確定機翼沒有積冰唯有用手觸摸。
 (4)

---歷年意外事件檔案顯示:渦輪噴射、無緣縫翼 (nonslatted) 之運輸類型飛機在起 飛意外事件中,有極高的數字是可能由於(或已證實)上翼面結冰的緣故所導致。(5)

第1頁共 3 頁

FSD CAA 2004/3/10

---航空業界也承認,由觀察來判定機翼是濕的或是有冰膜產生近乎不可能,非常薄 的冰膜或霜,對任何機種均會降低其氣動力性能。(6)

---美國國家運輸安全委員會認為,即使使用機翼檢查燈從約 30-40 呎外透過可能已 經被淋濕了的窗戶去觀察,也不能算是仔細檢查,而足以造成氣動力性能問題的微 量積冰,是難以不用觸摸檢查而察覺。(7)

---FAA的「環境結冰 Environmental Icing」國家資源專家(NRS)指出,他擔心大
 多數的飛航組員根本不瞭解,微量的霜或積冰會大大的降低飛機的性能。飛航組員
 或許會觀察到他們認為不太大量的機翼表面結冰,但卻不瞭解將面臨因結冰而飛機
 性能降低的風險。(8)

---從氣動力的觀點而言並沒有「些微結冰 (a little ice)」這回事,但確保起飛 前重要之飛機表面無任何結冰的議題則應嚴肅看待。(9)

----很奇怪的是,一層非常薄,薄到難以看出來的雪或冰,將嚴重降低現代飛機的性能 (Jerome Lederer, M.E., 1939)。(10)

---儘管意外事件及研究證據顯示,小到無法以目視察覺到的上翼面積冰將與大量積冰(較能目視的)對氣動力的損失造成相同結果。但最近的幾起意外事件顯示,飛航組員仍然不重視微量積冰所潛存的後果。諸如,參閱 2001 年 10 月 10 日在阿拉斯 加 Dillingham 一架 Cesssna 208 N9530F 意外事件終結報告。(11) 及參閱 2002 年 1 月 4 日在英格蘭 Birmingham 一架 Bombardier Challenger 604, N90AG 意外事件終結報告。(12)

顯然飛航組員認為,若從遠處或從機艙或客艙內看不到機翼上有冰或霜,就是沒有 結冰,而即使有結冰但也看不出來的話,這些積冰量也就太少而不會有任何後續的 影響。縱然證據顯示與想法相左,但飛航組員的這些想法可能仍然存在,因為許多 飛航組員在飛行中都見過大量的冰附著在翼前緣上(包括大量的尖角狀積冰),更認 為在上翼面一層薄薄的冰或霜將不會有任何的影響。然如前述研究顯示,上翼面微 量積冰與大量積冰(較能目視的)同樣將造成氣動力嚴重的降低。

可能許多飛航組員相信,只要有足夠的引擎動力,就可以輕易的以動力來克服在上翼面微量而看不出來的積冰所造成性能降低之問題,然而當飛機離地通常攻角達到最大時,引擎的動力將無法克服其導致的失速及失控。此外,小區塊無法察覺的冰 或霜將在機翼上造成區域性的不對稱失速,也將導致離地時的側滾操控問題。

第2頁共 3 頁

FSD CAA 2004/3/10

美國國家運輸安全委員會指出,有一些上翼面積冰的情況是難以用目視察覺的,如 依飛機設計之不同(大小、高翼、低翼等)及環境與燈光情況(濕翼、暗夜、燈光 黯淡等),使飛航組員難以從地面或由座艙及其他窗口以目視發現上翼面結冰,其他 如霜、雪及霜淞冰,在白色的上翼面也很難被察覺,而明冰在任何顏色的上翼面均 難以被辨認。然而,不論以任何方法在起飛前確認上翼面無積冰的情形是極為重要 的。這也是為何安全委員會最近發佈的A-04-66 飛安建議的原因,以督促飛航組員 用目視及觸摸去檢查飛機之上翼面。

 至少要讓飛航組員瞭解,上翼面沒有任何的積冰才能視為可以安全的起飛。然而, 歷次資料顯示,唯有謹慎周密的飛行前檢查,包括觸摸檢查與適時執行除冰程序, 儘管在冬季時不幸遭遇狀況,也能安全的操控飛機。

- (1)其他有關此次意外事件之資訊可至美國國家運輸安全委員會網站 <u>http://www.ntsb.gov</u>, accident number DEN05MA028 查詢。
- (2)此資訊取自1992年3月22日美國航空405航班於紐約Flushing意外事件之 美國國家運輸安全委員會終結報告。其他相關資訊請參閱該委員會1993年美 國航空405班機Fokker F-28, N485US, 1992.03.22在紐約Flushing之 Laguardia 機場在結冰情況下起飛失速,飛機意外事件報告NTSB/AAR-93/02。

(本篇所討論的上翼面積冰問題外,更廣泛的飛機結冰議題從1997年起已經成為 NTSB 飛安改善的首要議題,有關此議題美國國家安全委員會的具體行動與建議結論 可查閱其網站 www.ntsb.gov/Recs/mostwantd/air_ice.htm.)

第3頁共 3 頁

FSD CAA 2004/3/10

## 

National Transportation Safety Board Washington, DC 20594

December 29, 2004

۰.

÷

#### 

### ALERT TO PILOTS: WING UPPER SURFACE ICE ACCUMULATION

As a result of a recent takeoff accident that has generated much discussion about the effects of wing upper surface ice accumulations, the National Transportation Safety Board is issuing the following alert letter to pilots:

### Wing Upper Surface Ice Accumulation Alert

The National Transportation Safety Board has long been concerned about the insidious nature of the effects of small amounts of ice accumulated on an airplane's upper wing surface. The Safety Board's preliminary investigation of the November 28, 2004 accident involving a Bombardier Challenger 604 in Montrose, Colorado,(1) has revealed that atmospheric conditions conducive to upper wing surface ice accumulation existed at the time of the accident (airplane performance issues, including the possibility of upper wing ice contamination, are being investigated).

For years most pilots have understood that visible ice contamination on a wing can cause severe aerodynamic and control penalties; however, it has become apparent that many pilots do not recognize that minute amounts of ice adhering to a wing can result in similar penalties. Research results have shown that fine particles of frost or ice, the size of a grain of table salt and distributed as sparsely as one per square centimeter over an airplane wing's upper surface can destroy enough lift to prevent that airplane from taking off. The Safety Board has commented on the hazards of upper wing ice accumulation in several previous aircraft accident reports; some excerpts from these reports follow:

-- According to.wind tunnel data, a wing upper surface

1

roughness caused by particles of only 1-2 mm [millimeter] diameter [the size of a grain of table salt], at a density of about one particle per square centimeter, can cause lift losses.of about 22 and 33 percent, in ground effect and free air, respectively.(2)

-- Research has shown that almost imperceptible amounts of ice on an airplane's wing upper surface during takeoff can result in significant performance degradation. Therefore, the Safety Board has urged pilots to conduct visual and tactile inspections of airplane wing upper surfaces in past safety recommendations (including Safety Recommendation A-04-66, which was issued to the FAA on December 15, 2004).(3)

-- Ice accumulation on the wing upper surface is very difficult to detect..It may not be seen from the cabin because it is lear/white.and it is very difficult to see from the front or back of the wing..The Safety Board believes strongly that the only way to ensure that the.wing is free from critical contamination is to touch it.(4)

-- Accident history shows that nonslatted, turbojet, transport-category airplanes have been involved in a disproportionate number of takeoff accidents where undetected upper wing ice contamination has been cited as the probable cause or sole contributing factor.(5)

-- The industry acknowledges that it is nearly impossible to determine by observation whether a wing is wet or has a thin film of ice..a very thin film of ice or frost will degrade the aerodynamic performance of any airplane.(6)

-- The Safety Board believes that even with the wing inspection light, the observation of a wing from a 30-to 40-foot distance, through a window that was probably wet from precipitation, does not constitute a careful examination..the Safety Board acknowledges that the detection of minimal amounts of contamination, sufficient to cause aerodynamic performance problems, is difficult and may not be possible without a tactile inspection.(7)

-- The Federal Aviation Administration's (FAA) Environmental Icing National Resource Specialist (NRS) indicated that he was concerned that most pilots were not aware that a slight amount of frost or ice accumulation could result in a significant degradation

Ŀ

of airplane performance. The Icing NRS stated, 'pilots may observe what they perceive to be an insignificant amount of ice on the airplane's surface and be unaware that they may still be at risk because of reduced stall margins resulting from icing-related degraded airplane performance.'(8)

-- From an aerodynamic viewpoint, there is no such thing as "a little ice." Strict attention should be focused on ensuring that critical aircraft surfaces are free of ice contamination at the initiation of takeoff.(9)

-- Strange as it may seem, a very light coating of snow or ice, light enough to be hardly visible, will have a tremendous effect on reducing the performance of a modern airplane. (Jerome Lederer, M.E., 1939) (10)

Despite the accident and research evidence indicating that small, almost visually imperceptible amounts of ice accumulation on the upper surface of a wing can cause the same aerodynamic penalties as much larger (and more visible) ice accumulations, recent accidents indicate that the pilot community still may not appreciate the potential consequences of small amounts of ice. For example, see the final report on the October 10, 2001, accident involving the Cessna 208, N9530F that occurred in Dillingham, Alaska; (11) also see the final report on the January 4, 2002, accident involving the Bombardier Challenger 604, N90AG, which occurred in Birmingham, England.(12)

It appears that some pilots believe that if they cannot see ice or frost on the wing from a distance, or maybe through a cockpit or cabin window, it must not be there - or if it is there and they cannot see it under those circumstances, then the accumulation must be too minute to be of any consequence. Despite evidence to the contrary, these beliefs may still exist because many pilots have seen their aircraft operate with large amounts of ice adhering to the leading edges (including the dramatic double horn accretion) and consider a thin layer of ice or frost on the wing upper surface to be more benign. However, as noted, research has shown that small amounts of ice accumulation on the upper surface of a wing can result in aerodynamic degradation as severe as that caused by much larger (and more visible) ice accumulations.

3

It is also possible that many pilots believe that if they have sufficient engine power available, they can simply "power through" any performance degradation that might result from almost imperceptible amounts of upper wing surface ice accumulation. However, engine power will not prevent a stall and loss of control at lift off, where the highest angles of attack are normally achieved. Further, small patches of almost imperceptible ice or frost can result in localized, asymmetrical stalls on the wing, which can result in roll control problems during lift off.

The Safety Board notes that there are circumstances in which upper wing surface ice accumulation can be difficult to perceive visually. For example, depending on the airplane's design (size, high wing, low wing, etc.) and the environmental and lighting conditions (wet wings, dark night, dim lights, etc.) it may be difficult for a pilot to see ice on the upper wing surface from the ground or through the cockpit or other windows. Further, frost, snow, and rime ice can be very difficult to detect on a white upper wing surface and clear ice can be difficult to detect on an upper wing surface of any color. However, it is critically important to ensure, by any means necessary, that the upper wing surface is clear of contamination before takeoff. That is why the Safety Board recently issued Safety Recommendation A-04-66, urging pilots to conduct visual and tactile inspections of airplane wing upper surfaces.

The bottom line is that pilots should be aware that no amount of snow, ice or frost accumulation on the wing upper surface can be considered safe for takeoff. However, history has shown that with a careful and thorough preflight inspection, including tactile inspections and proper and liberal use of deicing processes and techniques, airplanes can be operated safely in spite of the adversities encountered during winter months.

(1) Additional information regarding this accident can be found on the Safety Board's Web site at <u>http://www.ntsb.gov</u>, accident number DEN05MA028.

(2) This information is from the Safety Board's final report on the March 22, 1992, accident involving USAir flight 405, at Flushing, New York. For additional information, see National Transportation Safety Board. 1993. Takeoff Stall in Icing Conditions, USAir flight 405, Fokker F-28, N485US, LaGuardia Airport, Flushing, New York, March 22, 1992. Aircraft Accident Report NTSB/AAR-93/02. Washington, D.C.

4

(3) For additional information, see

•

• •

۰.

http://www.ntsb.gov/recs/letters/2004/A04 64 67.pdf.

(4) This information is from the Safety Board's final report on the February 17, 1991, accident involving Ryan International Airlines, at Cleveland, Ohio. For additional information, see National Transportation Safety Board. 1991. Ryan International Airlines, DC-9-15, N565PC, Loss of Control on Takeoff, Cleveland-Hopkins International Airport, Cleveland, Ohio, February 17, 1991. Aircraft Accident Report NTSB/AAR-91/09. Washington, D.C.

(5) See Aircraft Accident Report NTSB/AAR-93/02. Washington, D.C., cited above.

(6) See Aircraft Accident Report NTSB/AAR-93/02. Washington, D.C., cited above.

(7) See Aircraft Accident Report NTSB/AAR-93/02. Washington, D.C., cited above.

(8) This is information contained in the Safety Board's final report on the January 9, 1997, accident involving Comair flight 3272 at Monroe, Michigan. For additional information, see National Transportation Safety Board. 1998. In-flight Icing Encounter and Uncontrolled Collision with Terrain, Comair flight 3272, Embraer EMB-120RT, N265CA, Monroe, Michigan, January 9, 1997. Aircraft Accident Report NTSB/AAR-98/04. Washington, D.C.

(9) This statement is a quote from a technical paper, titled, The Effect of Wing Ice Contamination on Essential Flight Characteristics, by Douglas Aircraft Company's deputy chief design engineer for the MD-80/DC-9 program (presented in 1988 and again in 1991). See appendix E of the previously cited Aircraft Accident Report NTSB/AAR-91/09.

(10) This quote is from Safety in the Operation of Air Transportation, a lecture presented by Jerome Lederer, M.E., at Norwich University, in 1939, and cited in the Safety Board's final report on the March 22, 1992, accident involving USAir flight 405 at Flushing, New York. See Aircraft Accident Report NTSB/AAR-93/02. Washington, D.C., cited above.

(11) As a result of this and other icing-related accidents involving Cessna 208 series airplanes, on December 15, 2004, the Safety Board issued Safety Recommendations A-04-64 through-67. Additional information on the Dillingham, Alaska accident (DCA02MA003) and on Safety Recommendations A-04-64 through -67 can be found on the Safety Board's Web site at http://www.ntsb.gov.

۰.

۰.

(12) This accident was investigated by the Air Accidents Investigation Branch (AAIB), Department for Transport, Great Britain. Additional information on this accident can be found at www.dft.gov.uk/stellent/groups.dft_avsafety/documents/page/dft_a vsafety_030576.hcsp.

(Although broader than the issue of wing upper surface ice accumulation discussed in this alert notice, aircraft icing has

been an issue on the NTSB's Most Wanted List of Safety Improvements since 1997. A summary of the Board's actions and recommendations in this area may be found on its website, at www.ntsb.gov/Recs/mostwanted/air_ice.htm.)

NTSB Media Contact: (202) 314-6100 lopatt@ntsb.gov

د ج

÷

Appendix 26 The safety Actions Accomplished or Being Accomplished of ATR and DGAC Ministère de l'Equipement, des Transports, de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de la Mer





Bureau d'Enquêtes et d'Analyses 2005 pour la Sécurité de l'Aviation Civile

## Dear

I send here below for your convenience the comments on the action already performed or ongoing in ATR and DGAC you have requested.

ATR after the TRANSASIA GE791 accident and during the investigation put in place some actions to improve the safety of flights. Those actions were started by ATR on voluntary basis with the intent of improving the general crew knowledge of severe ice environment: 1) ICING CONFERENCE INFORMATION

Improve AFM manual wording proposing to DGAC a new organisation of the procedure to be more in line with the sequence of action requested to the crew in case of severe ice encounter: 2) AFM MANUAL ICE PROCEDURE RE-WORDING.

Research test and develop experimental device to help crew in severe ice detection 3) NEW TECHNOLOGY FOR ICE DETECTION

## 1) ICING CONFERENCE INFORMATION

ATR with a voluntary initiative organised and sponsored three 'BE PREPARED FOR ICE 'conferences.

The first one has been made in Toulouse the 29th and 30th October 2003, for European and Mediterranean customers. The second one has been made in Miami the 12th and 13th November 2003 for North and South America customers. The third one has been made in Bangkok the 16th and 17th December 2003 for Asia and Pacific customers.

The conferences were performed on a two-day base with the following common agenda:

BEA - Aéroport du Bourget - 93352 le Bourget Cedex - FRANCE téléphone : +33 (0) 1 49 92 72 00 - télécopie : +33 (0) 1 49 92 72 03



First day 2:30 pm to 5:30 pm	2:30 pm to 5:30 pm	Conference Introduction	J.M. Bigarre and Carmine Orsi
			Didier Cailhol
		Icing Mechanism	
		Review of icing related incidents	Giuseppe Caldarelli
	Severe Icing procedure	Eric Delesalle	
day am 2:30 pm	9:30 am to 12:30	CRM Aspects	Sammy Szpic
	am	Weather Reminder	Véronique Elaphos
		Flight Preparation	Eric Delesalle
	2:30 pm to 3:30 pm	Flight Operation	Eric Delesalle
	3:45 pm	Open Forum	
	1630	Conference Conclusion	<b>J-M Bigarré</b> Carmine Orsi

Carmine Orsi Head of ATR Engineering

J-M Bigarré Head of ATR Training Center in Toulouse

Didier Cailhol ATR expert of ice.

Giuseppe Caldarelli ATR Product Safety

Eric Delesalle ATR Chief test pilot

Sammy Szpic working for French research center GIFAS and expert of Cockpit Resource Management

Véronique Elaphos responsible for ATR operational training

This conference addressed the issues we sorted out during last years of ATR and world turboprop fleet operation. The presentation was mainly focused on:

- Icing meteorological aspect,
- Training and procedures application,
- icing phenomena recognition evaluation
- CRM and decision-making processes,
- aerodynamic and cases study

The participants were mainly ATR chief pilots, Instructor pilots, Safety officers.

There were around 100 person in Toulouse, including (DGAC) French Certification Authority Experts, (BEA) French Bureau of Investigation representatives and Transasia People from Taiwan.

In Miami (USA) there were 50 people including Experts from FAA.

In Bangkok there were 35 participants.

We gathered very positive comments from DGAC, BEA and FAA. They encouraged us to continue on this approach.

Many of the Operators expressed the wish that other manufacturers would follow the same ATR approach.

Each participant received a copy of the 'Be prepared for ice ' brochure and a copy of a CD-ROM both containing the content of the conference. (I already sent them to ASC).

Those brochures and CD's as the entire conference organisation has been paid by ATR.

- 2 -



The part regarding the icing meteorological aspect and the training has been reported into the Brochure and CD-ROM.

The part related to the CRM and decision-making process has been only presented.

The part regarding the Aerodynamic explication of icing effect on the wing and the analysis of ATR incident of bad de-icing and severe icing encounter with non application of AFM flight procedure DFDR analysis of previous incident was presented in detail and the slide content was not provided.

The people present have very well perceived the Conference content and the interest showed during the presentation and the comments collected during coffee breaks and at the end of conference have been enthusiastic.

This has well compensated the effort of ATR in general and of the people involved in the preparation of the conference in particular.

Most of the people have been very interested and impressed into the aerodynamic explication of the performance degradation in severe icing condition which has been made presenting a CL/CD plot with clean and polluted aircraft values.

This is a simplified CL/CD plot relative to a severe icing encounter similar to what you can find in the DO/TF-2524/03 technical note.

Other positive comments went for the presentation of the DFDR regarding consequence in flight as consequence of bad de-icing. This is an action normally performed on airport by ground de-icing team and shall be monitored by pilots.

The pilots appreciated the conference and confirmed that the presentation content, which has to be used for flight in severe ice condition, should be part of their professional background, disregarding the kind of aeroplane they are going to fly.

This is true because when there is a big deposit of ice on a wing either jet or turboprop always gives performance penalties.

## 2) AFM MANUAL ICE PROCEDURE RE-WORDING

The AFM manual is known to be a document approved by certification and airworthiness authority, for ATR is the French DGAC. The AFM chapter Limitation treating the loing condition has been approved and published for the ATR 72-200 and last update is February 1999.

Since the first certification of the ATR 72 this chapter has been reworded to include all the possible information available to the crew.

During initial discussion with ASC investigators after the accident of the Transasia ATR72 msn 322 it was noted that the AFM procedure which were the result of years of data collection and information gathering were not optimised due to the large amount of information included as the knowledge were progressing.

Therefore ATR, thinking that a new procedure presentation could have been beneficial to the crews, took the lead proposing to DGAC a new organisation of the procedure to be more in line with the sequence of action requested to the crew in case of severe ice encounter. This was done without waiting for the final action issuance from ASC therefore bearing in mind that if everybody agrees it is beneficial for the flight there is no need to wait the official issuance.



The general commitment of this update was to improve and optimise the action and reading straightforwardness of the procedure keeping the same meaning.

The new revision has now the changes here below detailed:

- Limitation Section: the definition of the severe icing cues was surrounded (Attachment. 1). We changed it considering that the surrounded words should be limited to procedure task and the surrounding has been removed (Attachment 2).

- Limitation Section: The definition of the severe icing cues included "water splashing and streaming on the windshield" (Attachment 1). This cue has been removed from the primary cues and transferred as secondary indications (Attachment 2).

- Limitation Section: A note describing conditions conducive to severe icing has been added (Attachment 2).

- Emergency Procedures Section. ATR considered that when a crew reads this section it is to find first the emergency procedure to be applied. The previous AFM revision (Attachment 3.1 and 3.2) reminded first the means to detect severe icing then described the emergency procedure to be applied.

Furthermore there were too many words to describe the emergency procedures. The actual revision (Attachment 4.1 and 4.2) details first the emergency procedure to be applied step by step as for a check list and then reminds the description of the severe icing cues using the same wording as within the limitation section.

DGAC and FAA now approve the version attached and are now published and in use in all ATR models of the ATR family.

## 3) NEW TECHNOLOGY FOR ICE DETECTION

Some modern aircraft are equipped with ice detectors that tell the crew when icing conditions are encountered or when to switch 'ON' ice protections system. There are two kinds of ice detection system either advisory (signal provided for information) or primary (signal provided for action). Some recent incidents or accidents have shown that these current ice detection systems may not work for some specific icing conditions, such as severe ice condition, which are outside the current icing certification envelope (JAR/FAR25 Appendix C). For this reason, Authorities are now downgrading some originally certificated primary systems to advisory system. ATR aircraft are equipped with an advisory ice detection system as supplement of the primary detection means described within the operational manuals.

Several working groups have been created (and ATR participates in most of them) to address icing conditions (called severe icing conditions) beyond the current certification envelope. The regulatory authorities have tasked these working groups to define : a new icing envelope, and associated regulatory materials (including the development of new means of compliance to certification) and to investigate into new technologies for ice detection.

New ice detection principles are based on

- droplet diameter or Liquid Water Content measurements, or
- aerodynamic performance monitoring, or
- detection of ice on aircraft parts not usually accreting ice.

Some of them seem to offer promising performance but they still require a lot a development work to reach a mature status. The application of that new reliable equipment needs a parallel

- 4 -



development of new certification regulations and certification standard evolution.

The simple low speed indicator in the cockpit, which give a warning when a fixed speed is attained, is not welcome by pilots because it presents a lot of untimely activation during flight therefore it looses credibility for the crew.

ATR determined that several visual cues, which may be present upon severe icing condition encounters, are adequate. These visual cues have been documented and detailed within our operational manuals as well as the exit procedures to be applied by the crew in case of inadvertent encounters.

Nevertheless ATR is always active and continuously research and test equipment capable to help crews in ice detection.

This continuous activity at present is focused on an onboard real time calculation of aircraft performance, comparison with expected performance. If the system finds differences the crew is alerted. The specified goals of the system are: easy to retrofit, easy to install, low rate of false alarm, alert given when degraded performance are present.

At present a prototype is in flight test, the evaluation is undergoing through normal operational flight, the scope is to gather as much flight we can to examine them before to decide its launch in production.

ATR presented the content and to scope of this activity has been to French Airworthiness Authority (DGAC) and in case of compliance of the system with technical requirements they will grant the certification.

Taking into account the ASC recommendations we believe that our willingness in developing such is proven, it remains to assess the proof of the concept with the operational tests and the industrial application.